叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 北美洲和南美洲的古代遗迹(the Ancient Monuments Of North And South) 000001

2. 北美洲和南美洲的古代遗迹(the Ancient Monuments Of North And South) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

北美洲和南美洲的古代遗迹(The Ancient Monuments of North and South)
第1/2页

[-] [noʊt]
Transcriber's Note
转录员的 笔记

转录者注

[ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [ˌtaɪpə'græfɪk(ə)l] ['erərz] [hæv; həv] [bɪn] [meɪn'teɪnd] [ɪn] [ðɪs] ['vɜːrʒ(ə)n] [ʌv; əv] [ðɪs] [bʊk] .
A number of typographical errors have been maintained in this version of this book .
一个 数字 的 印刷 错误 有 到过 维持 在 这 版本 的 这 书 .

本书此版本保留了一些印刷错误。

[ðeɪ] [ɑːr; ər] [mɑːrkt] [ænd; ənd] [ðə; ði] [kə'rektɪd] [tekst] [ɪz] [ʃoʊn] [ɪn] [ðə; ði] ['pɑːpˌʌp] .
They are marked and the corrected text is shown in the popup .
他们 是 标记 和 这 已更正 文本 是 所示 在 这 弹出窗口 .

它们会被标记，更正后的文本会显示在弹出窗口中。

[ə; eɪ] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['erərz] [ɪz] [faʊnd] [ɪn] [ðə; ði] [lɪst] [æt; ət] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tekst] .
A description of the errors is found in the list at the end of the text .
一个 描述 的 这 错误 是 成立 在 这 列表 在 这 结尾 的 这 文本 .

错误描述见正文末尾的列表。

[ˌɪnkən'sɪstənsiz] [ɪn] ['spelɪŋ] [ænd; ənd] [ˌhaɪfə'neɪʃn] [hæv; həv] [bɪn] [meɪn'teɪnd] .
Inconsistencies in spelling and hyphenation have been maintained .
不一致之处 在 拼写 和 连字符 有 到过 维持 .

拼写和断字方面的不一致之处得以保留。

[ə; eɪ] [lɪst] [ʌv; əv] [ˌɪnkən'sɪstəntli] [speld] [ænd; ənd] ['haɪfəneɪtɪd] [wɜːrdz] [ɪz] [faʊnd] [æt; ət] [ðə; ði] [end] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tekst] . [[wʌn]]
A list of inconsistently spelled and hyphenated words is found at the end of the text . [1]
一个 列表 的 不一致 拼写 和 连字符 字 是 成立 在 这 结尾 的 这 文本 . [1]

文本末尾列出了拼写不一致和使用连字符的单词。[1]

[ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['mɔnjumənts]
THE ANCIENT MONUMENTS
这 古老的 纪念碑

古代遗迹

[ʌv; əv]
OF
的

的

[nɔːrθ] [ænd; ənd] [saʊθ] [ə'merɪkə] .
NORTH AND SOUTH AMERICA .
北 和 南 美国 .

北美洲和南美洲。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] ,
SECOND EDITION ,
第二 版 ,

第二版

[kə'rektɪd] , [ɪn'lɑːrdʒd] [ænd; ənd] [wɪð; wɪθ] [sʌm; səm] [ə'dɪʃənz] ,

Corrected	,	enlarged	and	with	some	additions	,
已更正	,	放大	和	和	一些	新增内容	,

经过修正、扩充并添加了一些内容，

[baɪ] [siː] . [es] . [ˌræfɪ'nɛsk] , [ə; eɪ] . [em] . — [ˌpiː 'eɪtʃ] .

BY	C	.	S	.	RAFINESQUE	,	A	.	M	.	—	Ph	.
经过	C	.	S	.	拉菲内斯克	,	一个	.	M	.	—	菲尔	.

作者：CS RAFINESQUE，AM—Ph.

[diː] .

D	.
D	.

D.

[prə'fesər] [ʌv; əv] [hɪ'stɔːrɪk(ə)l] [ænd; ənd] ['nætʃ(ə)rəl] ['saɪənsəz, 'saɪənsɪz] , ['membər] [ʌv; əv] ['meni] ['lɜːrnɪd]

Professor	of	Historical	and	Natural	Sciences	,	Member	of	many	Learned
教授	的	历史	和	自然的	科学	,	成员	的	许多	学习

[sə'saiətiz] [ɪn] [ˌfɪlə'delfɪr] ,

Societies	in	Philadelphia	,
社会	在	费城	,

历史与自然科学教授，费城多个学术团体的成员

[nuː] [jɔːk] , ['leksɪŋtən] , [ˌsɪnsə'næti] , ['næʃvɪl] , ['pærɪs] , [bɔːr'doʊ] , ['brʌslz] , [bɑːn] , [vi'enə] ,

New	York	,	Lexington	,	Cincinnatti	,	Nashville	,	Paris	,	Bordeaux	,	Brussels	,	Bonn	,	Vienna	,
新的	约克	,	列克星敦	,	辛辛那提	,	纳什维尔	,	巴黎	,	波尔多	,	布鲁塞尔	,	波恩	,	维也纳	,

['zʊrɪk] , ['neɪpəlz] & [siː] . ,

Zurich	,	Naples	&	c	.	,
苏黎世	,	那不勒斯	&	c	.	,

纽约、列克星敦、辛辛那提、纳什维尔、巴黎、波尔多、布鲁塞尔、波恩、维也纳、苏黎世、那不勒斯等地

[ðə; ði] [ə'merɪkən] [ˌæntɪ'kweriən] [sə'saɪəti] , [ðə; ði] ['nɔːrðərn] [ˌæntɪ'kweriən] [sə'saɪəti] [ʌv; əv] [ˌkəupən'heigən]

the	American	Antiquarian	Society	,	the	Northern	Antiquarian	Society	of	Copenhagen
这	美国人	古玩	社会	,	这	北方	古玩	社会	的	哥本哈根

& [siː] .

&	c	.
&	c	.

美国古物学会、哥本哈根北方古物学会等。

[ðə; ði] ['mæsɪv] ['ruːɪnz] [ðə; ði] [aːts] [ænd; ənd] [skɪl] [ʌn'foʊld]

The	massive	ruins	the	arts	and	skill	unfold
这	大量的	废墟	这	艺术	和	技能	展开

巨大的废墟展现了艺术和技艺。

[ʌv; əv] ['bɪzi] ['wɜːrkərz] , [ænd; ənd] [ðer; ðər] [staɪlz] [rɪ'viːl] ,

Of	busy	workers	,	and	their	styles	reveal	,
的	忙碌的	工人	,	和	他们的	风格	揭示	,

忙碌的上班族，以及他们的风格，都揭示了这一点。

[ðə; ði] ['ɑːbdʒekts] [ænd; ənd] [dɪ'zaɪnz] [ʌv; əv] [sʌtʃ] [dɪ'vaɪzərz] :

The	objects	and	designs	of	such	devisers	:
这	对象	和	设计	的	这样的	设计师	:

这些设计者的目标和设计：

[ɪn] ['saɪlənt] ['vɔɪsɪz] [ðeɪ] [spiːk] , [tuː; tə] ['θɪŋkɪŋ] [maɪndz]

In	silent	voices	they	speak	,	to	thinking	minds
在	沉默的	声音	他们	说话	,	到	思维	思想

他们以无声的方式，向有思想的心灵传递信息。

[ðeɪ] [tiːtʃ] , [huː] [wɜːr; wər] [ðə; ði] ['hjuːmən] [θrɔŋz] [ðæt] [left]

They	teach	,	who	were	the	human	throngs	that	left
他们	教	,	WHO	是	这	人类	人群	那	左边

他们教导说，那些离开的人群究竟是谁。

[ˌʌp'lɪftɪd] [maːrks][fɔːr; fər] ['witnəs] [ʌv; əv][pæst]['eɪdʒɪz] .
Uplifted marks for witness of past ages .
提升 标记 为了 证人 的 过去的 年龄 .

为见证过往岁月而作的崇高赞誉。

PHILADELPHIA1838 .
PHILADELPHIA1838 .
PHILADELPHIA1838 .

费城1838年。

['prɪntɪd] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['ɔːθər] . [[ˌtuː'tuː]]
Printed for the Author . [2]
打印 为了 这 作者 . [2]

作者供稿。[2]

['noʊtɪs] .
NOTICE .
注意 .

注意。

[ðɪs] ['eseɪ] [ɔːr] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [tuː; tə][maɪ] [rɪ'sɜːrtʃɪz] [ɑːn][ðə; ði][æn'tɪkwətiːz][ænd; ənd] ['mɔnjumənts]
This Essay or Introduction to my Researches on the Antiquities and Monuments
这 散文 或者 介绍 到 我的 研究 在 这 古董 和 纪念碑
[ʌv; əv] [nɔːrθ] [ænd; ənd] [saʊθ] [ə'merɪkə] ,
of North and South America ,
的 北 和 南 美国 ,

本文或引言旨在介绍我对北美和南美古代遗迹和古迹的研究。

[wʌz; wəz] ['prɪntɪd] [ɪn] [sep'tembər] - [ɪn][ðə; ði][fɜːrst] ['nʌmbər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] [mju'ziːəm][ʌv; əv]
was printed in September 1838 in the first Number of the American Museum of
曾是 打印 在 九月 - 在 这 第一的 数字 的 这 美国人 博物馆 的
['bɔːltɪmɔːr] ,
Baltimore ,
巴尔的摩 ,

刊登于1838年9月《巴尔的摩美国博物馆》第一期。

[ə; eɪ] ['lɪtəreri] ['mʌnθli] [ˌpɪri'ɑːdɪk(ə)l][ˌʌndər'teɪkən][baɪ]['mesərz] . [brʊks] [ænd; ənd]['snɑːdˌgræs] ,
a literary monthly periodical undertaken by Messrs . Brooks and Snodgrass ,
一个 文学 月度 期刊 已 经过 先生们 . 布鲁克斯 和 斯诺德格拉斯 ,

由布鲁克斯先生和斯诺德格拉斯先生创办的文学月刊，

[æz; əz][ə; eɪ] [nuː] ['sɪriːz] [ʌv; əv][ðə; ði] [nɔːrθ] [ə'merɪkən] ['kwɔːrtərli] ['mægəziːn] .
as a new series of the North American Quarterly Magazine .
作为 一个 新的 系列 的 这 北 美国人 季刊 杂志 .

作为《北美季刊》的一个新系列。

['biːɪŋ] ['prɪntɪd] [ɪn][ə; eɪ] ['hɜːri] [ænd; ənd][æt; ət][ə; eɪ] ['dɪstəns] ['sevrəl] [mə'tɪriəl] ['erərz] [ə'kɜː(r)d] ,
Being printed in a hurry and at a distance several material errors occured ,
存在 打印 在 一个 匆忙 和 在 一个 距离 一些 材料 错误 发生 ,
[wɪtʃ] [ɑːr; ər] [naʊ] ['rektɪfaɪd] ,
which are now rectified ,
哪个 是 现在 已纠正 ,

由于印刷仓促且印刷地点较远，出现了一些实质性错误，现已全部纠正。

[ænd; ənd] [ðɪs] ['sekənd] [ɪ'dɪʃn] [wɪl] [fɔːrm] [ˌðer'baɪ] [ðə; ði] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [tuː; tə][maɪ] [lɔːŋ]
and this second edition will form thereby the Introduction to my long
和 这 第二 版 将要 形式 从而 这 介绍 到 我的 长的
['kɑːntəmˌpleɪtɪd] [wɜːrk][ɑːn][ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['mɔnjumənts] [ʌv; əv] [ðɪs] ['kɑːntɪnənt] :
contemplated Work on the Ancient Monuments of this continent :
思考 工作 在 这 古老的 纪念碑 的 这 大陆 :

因此，这第二版将构成我酝酿已久的关于这片大陆古代遗迹的著作的引言：

[tuː; tə] [wɪtʃ] [aɪ] [əˈl(j)uːd] [ɪn] [maɪ] [wɜːrk] [ɑːn] [ðə; ði] [ˈeɪnʃənt] [neiʃəns] [ʌv; əv] [əˈmerɪkə] [ˈpʌblɪʃt] [ɪn]
to **which** **I** **alluded** **in** **my** **work** **on** **the** **Ancient** **Nations** **of** **America** **published** **in**
到 哪个 我 暗示 在 我的 工作 在 这 古老的 国家 的 美国 已发布 在
- .
1836 **.**
- .

我在 1836 年出版的《美洲古代民族》一书中曾提到过这一点。

[aɪ] [wɪl] [ˌeɪ diː ˈdiː] [sʌm; səm] [noʊts] [ɔːr] [əˈdɪʃənz] [ˌðerˈtuː] , [ænd; ənd] [meɪ] [grædʒuːəli] [ˈpʌblɪʃ] [maɪ]
I **will** **add** **some** **notes** **or** **additions** **thereto** **,** **and** **may** **gradualy** **publish** **my**
我 将要 添加 一些 笔记 或者 新增内容 到 , 和 可能 逐渐地 发布 我的
[əˈrɪdʒən(ə)l] [dɪˈskrɪpʃənz] [ænd; ənd] [vjuːz] ,
original **descriptions** **and** **views** **,**
原来的 描述 和 浏览 ,

我会在此基础上添加一些注释或补充，并可能逐步发表我的原创描述和观点。

[plænz] , [mæps] & [siː] . , [ʌv; əv] [sʌtʃ] [æz; əz] [aɪ] [hæv; həv] [ˈsɜrˌveɪd] , [ɪgˈzæmɪnd] [ænd; ənd] [ˈstʌdid]
plans **,** **maps** **&** **c** **.** **,** **of** **such** **as** **I** **have** **surveyed** **,** **examined** **and** **studied**
计划 , 地图 & c . , 的 这样的 作为 我 有 调查 , 检查 和 研究
[bɪˈtwiːn] - [ænd; ənd] [ðɪs] [taɪm] ;
between **1818** **and** **this** **time** **;**
之间 - 和 这 时间 ;

从 1818 年至今，我调查、检查和研究过的此类计划、地图等；

[kəmˈpɛrɪŋ] [ðem; ðəm] [wɪð; wɪθ] [ðoʊz] [əbˈzɜːrvd] [baɪ] [ˈʌðər] [ɪn] [əˈmerɪkə] [ɔːr] [ˈelsˌwer] [ʌv; əv] [ðə; ði]
comparing **them** **with** **those** **observed** **by** **others** **in** **America** **or** **elsewhere** **of** **the**
比较 他们 和 那些 观察到 经过 其他的 在 美国 或者 别处 的 这
[seɪm] [ˈkærəktər] — [sʌtʃ] [wɜːrks] [ɑːr; ər] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [ˈnæʃ(ə)nəl] [ɪmˈpɔːrt(ə)ns] [ɔːr] [ˈɪntrəst] ,
same **character** **—** **such** **works** **are** **of** **a** **national** **importance** **or** **interest** **,**
相同的 特点 — 这样的 作品 是 的 一个 国家的 重要性 或者 兴趣 ,

将它们与美国或其他地方其他人观察到的同类作品进行比较——这类作品具有国家重要性或意义。

[ænd; ənd] [ɔːt] [tuː; tə] [biː; bi] [ˈpætrənaizd] [baɪ] [ðə; ði] [steɪts] [ɔːr] [ˈlɜːrnɪd] [səˈsaiətiz] , [ɔːr] [ˈwelθi]
and **ought** **to** **be** **patronized** **by** **the** **States** **or** **Learned** **Societies** **,** **or** **wealthy**
和 应该 到 是 受惠 经过 这 各州 或者 学习 社会 , 或者 富裕
[ˈpeitriəts] ;
patriots **;**
爱国者 ;

应该得到国家、学术团体或富有的爱国者的赞助；

[bʌt; bət] [ɪf] [ðer; ðər] [ɪz] [ˈlɪt(ə)l] [ˈprɑːspekt] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [ˈduːɪŋ] [soʊ] ,
but **if** **there** **is** **little** **prospect** **of** **their** **doing** **so** **,**
但 如果 那里 是 小的 前景 的 他们的 正在做 所以 ,

但如果他们这样做的可能性很小，

[aɪ] [mʌst; məst] [ˈiːðər] [dɪˈleɪ] [ɔːr] [kɜːrˈteɪl] [ðə; ði] [ˌpʌblɪˈkeɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈɪntrəstɪŋ] [məˈtɪriəlz]
I **must** **either** **delay** **or** **curtail** **the** **publication** **of** **the** **interesting** **materials**
我 必须 任何一个 延迟 或者 限制 这 发布 的 这 有趣的 材料
[kəˈlektɪd] [fɔːr; fər] - [ˈjɪrz] [pæst] . [[θriː]]
collected **for** **20** **years** **past** **.** **[** **3** **]**
集 为了 - 年 过去的 . [3]

我不得不推迟或缩减过去 20 年收集的有趣资料的出版。[3]

[ˌɪntrəˈdʌkʃ(ə)n] .
INTRODUCTION **.**
介绍 .

介绍。

[ðə; ði] ['fiːlɪŋz] [ðæt] [liːd] [sʌm; səm][men][tuː; tə] [ɪn'vestɪgeɪt] [rɪ'meɪnz] [ʌv; əv][æn'tɪkwəti][ænd; ənd]

The	feelings	that	lead	some	men	to	investigate	remains	of	antiquity	and
这	情怀	那	带领	一些	男人	到	调查	遗迹	的	古代	和

[sɜːrtʃ] ['ɪntuː][ðer; ðər]['ɔːrɪdʒɪn] ,

search	into	their	origin	,
搜索	进入	他们的	起源	,

驱使一些男人去调查古代遗迹并探寻其起源的情感，

[deɪts] [ænd; ənd]['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] , [ɑːr; ər]['sɪmələr][tuː; tə] [ðoʊz] ['æktʃueɪtɪŋ] ['lɔːfti][maɪndz] ,

dates	and	purposes	,	are	similar	to	those	actuating	lofty	minds	,
日期	和	目的	,	是	相似的	到	那些	驱动	高远	思想	,

日期和目的与那些驱动崇高思想的日期和目的相似，

[wen] [nɑːt]['sætɪsfaɪd][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv] [θɪŋz] ,

when	not	satisfied	with	the	surface	of	things	,
什么时候	不是	使满意	和	这	表面	的	事物	,

当对事物的表面不满意时，

[ðeɪ] [ɪn'kwaɪər]['ɪntuː][ðə; ði] [sɔːrs] [ænd; ənd]['ɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv] ['evri] [θɪŋ] [ək'sesəb(ə)l][tuː; tə]['hjuːmən]

they	inquire	into	the	source	and	origin	of	every	thing	accessible	to	human
他们	查询	进入	这	来源	和	起源	的	每一个	事物	可访问	到	人类

[ken] ,

ken	,
肯	,

他们探究人类所能理解的一切事物的来源和起源。

[ænd; ənd]['skruːtənaɪz][ɔːr]['ænəˌlaɪz] ['evri] ['tændʒəb(ə)l]['ɑːbdʒekt] .

and	scrutinize	or	analize	every	tangible	object	.
和	仔细审查	或者	分析	每一个	有形	目的	.

仔细检查或分析每一个有形物体。

[sʌtʃ] ['fiːlɪŋz] [liːd] [juː 'es][tuː; tə] [treɪs] [ɪ'vents] [ænd; ənd]['prɪnsəp(ə)lz] , [tuː; tə] [ə'send] ['rɪvəz] [tuː; tə]

Such	feelings	lead	us	to	trace	events	and	principles	,	to	ascend	rivers	to
这样的	情怀	带领	我们	到	痕迹	活动	和	原则	,	到	上升	河流	到

[ðer; ðər] ['sɔːrsɪz] ,

their	sources	,
他们的	来源	,

这种情感驱使我们去追溯事件和原则，溯河流而上，探寻其源头。

[tuː; tə][klaɪm][ðə; ði] ['rʌgɪd] [saɪdz][ʌv; əv] ['maʊntnz] [ænd; ənd] [riːtʃ] [ðer; ðər]['lɔːfti] ['sʌmits] ,

to	climb	the	rugged	sides	of	mountains	and	reach	their	lofty	summits	,
到	爬	这	崎岖	侧面	的	山脉	和	抵达	他们的	高远	峰会	,

攀登崎岖的山峰，到达巍峨的山顶，

[tuː; tə] [plaʊ] [ðə; ði] [weɪvz] [ænd; ənd][daɪv]['ɪntuː][ðə; ði] [siː] , [ɔːr]['iːv(ə)n] [sɔːr] ['ɪntuː][ðə; ði] [er] ,

to	plough	the	waves	and	dive	into	the	sea	,	or	even	soar	into	the	air	,
到	犁	这	波浪	和	潜水	进入	这	海	,	或者	甚至	翱翔	进入	这	空气	,

劈波斩浪，潜入大海，甚至翱翔于空中，

[tuː; tə][skæn][ænd; ənd] ['meʒər] [ðə; ði] ['hev(ə)nli] ['bɑːdɪz] ,

to	scan	and	measure	the	heavenly	bodies	,
到	扫描	和	措施	这	天上	身体	,

扫描和测量天体，

[ænd; ənd][æt; ət][læst][tuː; tə][lɪft]['aʊər; ɑːr] [aɪz] [ænd; ənd][soʊlz][tuː; tə][ðə; ði] [suˈpriːm] ['biːɪŋ] ,

and	at	last	to	lift	our	eyes	and	souls	to	the	Supreme	Being	,
和	在	最后的	到	举起	我们的	眼睛	和	灵魂	到	这	最高	存在	,

最后，让我们将目光和灵魂提升到至高无上的存在面前。

[ðə; ði] [sɔ:rs] [ʌv; əv][ɔ:l] . — [ə'plaɪd] [tu:; tə][mæn'kaɪnd][ðə; ði] [seɪm] ['fi:lɪŋz] [ɪn'vaɪt][ˌju: 'es][tu:; tə] [si:k]

the	source	of	all	.	—	Applied	to	mankind	the	same	feelings	invite	us	to	seek
这	来源	的	全部	.	—	应用	到	人类	这	相同的	情怀	邀请	我们	到	寻找

[fɔ:r; fər][ðə; ði]['ɔ:rɪdʒɪn][ʌv; əv][a:ts][ænd; ənd]['saɪənsəz, 'saɪənsɪz] ,

for	the	origin	of	arts	and	sciences	,
为了	这	起源	的	艺术	和	科学	,

万物之源——同样的感受也促使我们去探寻艺术和科学的起源。

[ðə; ði] [steps] [ʌv; əv] [ˌsɪvələ'zeɪʃn] [ɑ:n] [ɜ:rθ] , [ðə; ði][raɪz][ʌv; əv][neiʃəns] , [steɪts] [ænd; ənd]['ɛmpaɪɜ-z] ,

the	steps	of	civilization	on	earth	,	the	rise	of	nations	,	states	and	empires	,
这	步骤	的	文明	在	地球	,	这	上升	的	国家	,	各州	和	帝国	,

地球文明的进程，民族、国家和帝国的兴起，

['treɪsɪŋ] [ðer; ðər] ['kreidlz] , [dɪ'spɜ:rʒənz] [ænd; ənd] [maɪ'greɪʃnz] [baɪ][ðə; ði][dɪm] ['rekərdz][ʌv; əv]

tracing	their	cradles	,	dispersions	and	migrations	by	the	dim	records	of
追踪	他们的	摇篮	,	分散体	和	迁移	经过	这	暗淡	记录	的

[trə'dɪʃən(ə)l] [teɪlz; 'teɪˌliz] ,

traditional	tales	,
传统的	故事	,

通过传统故事中模糊的记载，追溯他们的起源、迁徙和扩散，

[ɔ:r][ðə; ði] [mɔ:r] ['sɜ:rt(ə)n][ˌmɑ:nju'ment(ə)l] ['evɪdəns] [ʌv; əv]['hju:mən] ['strʌktʃər] .

or	the	more	certain	monumental	evidence	of	human	structures	.
或者	这	更多的	肯定	宏伟的	证据	的	人类	结构	.

或者更确凿的人类建筑遗迹。

[ðɪs] [læst] ['evɪdəns] [ɪz][bʌt; bət][ə; eɪ] [bræntʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌɑ:kiə'lɔdʒikəl] ['saɪəns] , [ɪm'breɪsɪŋ] [bɪ'saɪdz]

This	last	evidence	is	but	a	branch	of	the	archeological	science	,	embracing	besides
这	最后的	证据	是	但	一个	分支	的	这	考古学	科学	,	拥抱	除了

[ðə; ði] ['stʌdi] [ʌv; əv]['dɑ:kjuments] ,

the	study	of	documents	,
这	学习	的	文件	,

最后这最后一点证据只是考古学的一个分支，除了研究文献之外，还包括.....

['rekərdz] , ['mɛdəlz] , [kɔɪnz] , [ɪnsk'rɪpʃnz] , ['ɪmplɪments; 'ɪmplɪmənts] , & [si:] . , ['berid] [ɪn][ðə; ði] [ɜ:rθ]

records	,	medals	,	coins	,	inscriptions	,	implements	,	&	c	.	,	buried	in	the	earth
记录	,	奖牌	,	硬币	,	铭文	,	实施	,	&	c	.	,	埋葬	在	这	地球

[ɔ:r]['hɪd(ə)n][ɪn] [rɪ'sesɪz] :

or	hidden	in	recesses	:
或者	隐	在	凹陷处	:

埋于地下或隐藏于凹处的文件、奖章、硬币、铭文、器具等：

[waɪl] [ðə; ði]['ru:ɪnz][ʌv; əv] ['sɪtiz] , ['pæləs] [ænd; ənd] ['tɛmpəlz] , ['ɔ:ltəz] [ænd; ənd][greɪvz; grɑ:vz] ,

while	the	ruins	of	cities	,	palaces	and	temples	,	altars	and	graves	,
尽管	这	废墟	的	城市	,	宫殿	和	寺庙	,	祭坛	和	坟墓	,

['pɪrəmɪdz] [ænd; ənd] ['taʊərz] , [wɔ:lz] [ænd; ənd] [roʊdz] ,

pyramids	and	towers	,	walls	and	roads	,
金字塔	和	塔楼	,	墙壁	和	道路	,

而城市的废墟、宫殿和寺庙、祭坛和坟墓、金字塔和塔楼、城墙和道路，

['skʌlptʃərz] [ænd; ənd]['aɪdəlz] — [rɪ'vi:l] [tu:; tə]['aʊər; ɑ:r][in'kwaiəriz][nɑ:t]['oʊnli][ðə; ði] [ɪg'zɪstəns] [ʌv; əv]

sculptures	and	idols	—	reveal	to	our	inquiries	not	only	the	existence	of
雕塑	和	偶像	—	揭示	到	我们的	查询	不是	仅有的	这	存在	的

[ðer; ðər][dɪ'vaɪzərz][ænd; ənd]['freɪmɜ-z][æt; ət][ðer; ðər][loʊ'keɪʃənz] ,

their	devisers	and	framers	at	their	locations	,
他们的	设计师	和	框架	在	他们的	地点	,

雕塑和偶像——不仅向我们的探究揭示了它们的设计者和制作者在其所在地点的存在，

[bʌt; bət] [gɪv] [ˌjuː 'es][ə; eɪ] [vjuː] [ʌv; əv][ðer; ðər] [ˌsɪvələ'zeɪʃn] , [riː'lɪdʒənz] , ['mænərz] [ænd; ənd] [ə'bɪlətiz] . [

but	give	us	a	view	of	their	civilization	,	religions	,	manners	and	abilities	.	[
但	给	我们	一个	看法	的	他们的	文明	,	宗教	,	礼仪	和	能力	.	[

[fɔːr]]

4	]
4	]

但让我们得以一窥他们的文明、宗教、风俗和能力。[4]

[ɪf] [ðə; ði]['æn(ə)lz][ʌv; əv][ðə; ði] ['griːks] [ænd; ənd]['roʊmənz][hæd; həd] [bɪn] [lɔːst] , [æz; əz][hæv; həv] [bɪn]

If	the	annals	of	the	Greeks	and	Romans	had	been	lost	,	as	have	been
如果	这	志	的	这	希腊人	和	罗马书	有	到过	丢失的	,	作为	有	到过

[ðoʊz] [ʌv; əv]['iːdʒɪpt] ,

those	of	Egypt	,
那些	的	埃及	,

如果希腊和罗马的编年史像埃及的编年史一样失传了，

[ʌv; əv] [ə'sɪrɪə] [ænd; ənd] ['meni] ['ʌðər] ['ɜːrli] ['ɛmpaɪɝz] ,

of	Assyria	and	many	other	early	empires	,
的	亚述	和	许多	其他	早期的	帝国	,

亚述帝国和许多其他早期帝国的帝国，

[wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] [stɪl] [hæv; həv][ɪn][ðə; ði]['ruːɪnz][ænd; ənd] ['mɔnjumənts] [ʌv; əv] ['ɪtəli] , [ænd; ənd] [griːs] ,

we	should	still	have	in	the	ruins	and	monuments	of	Italy	,	and	Greece	,
我们	应该	仍然	有	在	这	废墟	和	纪念碑	的	意大利	,	和	希腊	,

我们仍然应该在意大利和希腊的废墟和古迹中看到.....

[kəm'pliːt] ['evɪdəns] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪg'zɪstəns] [ʌv; əv] [ðoʊz] [neiʃəns] , [ðer; ðər][loʊ'keɪʃ(ə)n] , ['paʊər]

complete	evidence	of	the	existence	of	those	nations	,	their	location	,	power
完全的	证据	的	这	存在	的	那些	国家	,	他们的	地点	,	力量

[ænd; ənd] [skɪl] ;

and	skill	;
和	技能	;

充分证明这些国家的存在、地理位置、实力和技能；

[neɪ] , ['iːv(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][ɪk'stent][ʌv; əv][ðer; ðər] [də'mɪnjən] [baɪ][ðer; ðər][kə'loʊniəl] ['mɔnjumənts] ,

nay	,	even	of	the	extent	of	their	dominion	by	their	colonial	monuments	,
不	,	甚至	的	这	程度	的	他们的	统治权	经过	他们的	殖民	纪念碑	,

['skætərd] [frʌm; frəm] ['sirɪr] [tuː; tə] [speɪn] ,

scattered	from	Syria	to	Spain	,
疏散	从	叙利亚	到	西班牙	,

不，甚至从他们散布在叙利亚到西班牙的殖民纪念碑，就能看出他们统治的范围之广。

[frʌm; frəm] ['lɪbiə] [tuː; tə]['brɪt(ə)n] .

from	Lybia	to	Britain	.
从	利比亚	到	英国	.

从利比亚到英国。

[ɪf] [ðə; ði] ['brɪtɪʃ] ['æn(ə)lz][ʃʊd; ʃəd]['evər][biː; bi][lɔːst] [ˌhɪr'æftər] [baɪ] [nɪ'glekt] [ɔːr] [ˌrɛvə'luːʃənz] ,

If	the	British	annals	should	ever	be	lost	hereafter	by	neglect	or	revolutions	,
如果	这	英国	志	应该	曾经	是	丢失的	此后	经过	忽视	或者	革命	,

如果英国史册日后因疏忽或革命而遗失，

[ðə; ði]['ruːɪnz][ʌv; əv] [d'welɪŋz] , [tʃɜːrtʃɪz] , ['mɔnjumənts] & [siː] . , [bɪlt] [ɪn][ðə; ði] ['brɪtɪʃ] [staɪl] ,

the	ruins	of	dwellings	,	churches	,	monuments	&	c	.	,	built	in	the	British	style	,
这	废墟	的	住宅	,	教堂	,	纪念碑	&	c	.	,	建造	在	这	英国	风格	,

英式建筑风格的住宅、教堂、纪念碑等遗址

[wɪl] [rɪ'viːl] [ðə; ði] [ɪg'zɪstəns] [ɔːr] [prɪ'zɜːrv] [ðə; ði] ['meməri] [ʌv; əv][ðə; ði][waɪd][ɪk'stent][ʌv; əv] ['brɪtɪʃ]

will	reveal	the	existence	or	preserve	the	memory	of	the	wide	extent	of	British
将要	揭示	这	存在	或者	保存	这	记忆	的	这	宽的	程度	的	英国

['paʊər] [baɪ] ['kɑːləniz] [sent] [frʌm; frəm] [nɔːrθ] [ə'merɪkə] [tuː; tə][gaɪ'ænə; gaɪ'ɑːnə] ,

power	by	colonies	sent	from	North	America	to	Guyana	,
力量	经过	殖民地	发送	从	北	美国	到	圭亚那	,

这将揭示英国通过从北美到圭亚那的殖民地所拥有的广泛权力，或者说保存英国曾经的强大影响力。

[frʌm; frəm][ˌhinduˈstɑːn; -ˈstæn][tuː; tə][seɪˈlɑːn; səˈlɑːn] , [saʊθ] ['æfrɪkə][ænd; ənd] [ɔː'streɪliə] .

from	Hindustan	to	Ceylon	,	South	Africa	and	Australia	.
从	印度斯坦	到	锡兰	,	南	非洲	和	澳大利亚	.

从印度斯坦到锡兰、南非和澳大利亚。

[ænd; ənd] [ðʌs] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn][bəuθ] [ə'merɪkəz] [wer] ['meni] [neiʃəns][ænd; ənd]['ɛmpaɪɜ-z][hæv; həv] [dwelt]

And	thus	it	is	in	both	Americas	where	many	nations	and	empires	have	dwelt
和	因此	它	是	在	两个都	美洲	在哪里	许多	国家	和	帝国	有	居住

[ænd; ənd] [pæst] [ə'weɪ] ,

and	passed	away	,
和	通过了	离开	,

因此，在美洲大陆，许多国家和帝国都曾存在过，也都消亡过。

['rɪzn] [ænd; ənd] ['fɔːlən][baɪ][tɜːrnz] , ['liːvɪŋ] [fjuː] [ɔːr][noʊ]['rekərdz] , [ɪk'sept] [ðə; ði]['treɪsɪz][ʌv; əv][ðer; ðər]

risen	and	fallen	by	turns	,	leaving	few	or	no	records	,	except	the	traces	of	their
升起	和	倒下	经过	转弯	,	离开	很少	或者	不	记录	,	除了	这	痕迹	的	他们的

[ɪg'zɪstəns] ,

existence	,
存在	,

它们兴衰更迭，几乎没有留下任何记录，只留下了它们存在的痕迹。

[ænd; ənd] ['waɪdli] [spred] ['kɑːləniz] [baɪ][ðə; ði]['ruːɪnz][ʌv; əv][ðer; ðər] ['sɪtiz] [ænd; ənd] ['mɔnjumənts] ,

and	widely	spread	colonies	by	the	ruins	of	their	cities	and	monuments	,
和	广泛	传播	殖民地	经过	这	废墟	的	他们的	城市	和	纪念碑	,

并在其城市和古迹的废墟周围建立了广泛的殖民地，

['stændɪŋ] [jet] [æz; əz]['saɪlənt] ['witnisiz] [ʌv; əv][pæst] [də'mɪnjən] [ænd; ənd] [greɪt] ['paʊər] .

standing	yet	as	silent	witnesses	of	past	dominion	and	great	power	.
常设	然而	作为	沉默的	证人	的	过去的	统治权	和	伟大的	力量	.

它们至今仍静静地矗立着，作为昔日统治和强大力量的见证者。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['oʊnli][ʌv; əv] [leɪt] [ðæt] [ðeɪ] [hæv; həv] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] [dɪ'zɜːrv] [ðə; ði] [ə'tenʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['lɜːrnɪd]

It	is	only	of	late	that	they	have	begun	to	deserve	the	attention	of	learned
它	是	仅有的	的	晚的	那	他们	有	开始	到	应得	这	注意力	的	学习

[men][ænd; ənd][hɪs'tɔːrɪənz] — [wʌt] [hæd; həd] [bɪn] ['steɪtɪd][baɪ][uː'loʊə] ,

men	and	historians	—	what	had	been	stated	by	Ulloa	,
男人	和	历史学家	—	什么	有	到过	声明	经过	乌略亚	,

直到最近，它们才开始值得学者和历史学家的关注——正如乌略亚所说，

['hʌmbəult] , - , ['dɛlriːoʊ] , & [siː] . , [ʌv; əv][sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm] , ['tʃiːfli] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði]

Humboldt	,	Juarros	,	Delrio	,	&	c	.	,	of	some	of	them	,	chiefly	found	in	the
洪堡	,	-	,	德尔里奥	,	&	c	.	,	的	一些	的	他们	,	主要	成立	在	这

['spænɪʃ] [pɑːrt][ʌv; əv] [ə'merɪkə] ,

Spanish	part	of	America	,
西班牙语	部分	的	美国	,

Humboldt、Juarros、Delrio 等，其中一些主要发现于美洲的西班牙领土。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði] ['skætərd] [ə'kaʊnts] [ʌv; əv][ðə; ði] ['meni] ['frægmənts] [faʊnd] [ɪn] [nɔːrθ]

as	well	as	the	scattered	accounts	of	the	many	fragments	found	in	North
作为	出色地	作为	这	疏散	账户	的	这	许多	片段	成立	在	北

[ə'merɪkə] ,

America	,
美国	,

以及在北美发现的众多碎片的零散记载，

[frʌm; frəm][ðə; ði] [leɪks] [ʌv; əv]['kænədə][tuː; tə] [luˌiːzi'ænə] , [ɔːl'ðoʊ] [kən'faɪnd] [tuː; tə][ə; eɪ] [fjuː] ['pleɪsɪz]

from	the	lakes	of	Canada	to	Louisiana	,	although	confined	to	a	few	places
从	这	湖泊	的	加拿大	到	路易斯安那州	,	虽然	受限	到	一个	很少	地方

[ɔːr] ['waɪdli] [rɪ'moʊt] [ləu'kælitiz] ,

or	widely	remote	localities	,
或者	广泛	偏僻的	地方	,

从加拿大湖区到路易斯安那州，虽然仅限于少数几个地方或非常偏远的地区，

[hæv; həv] [bɪ'gʌn] [tuː; tə] [ɪk'saɪt] [ðə; ði][ˌkjʊri'ɑːsəti][ʌv; əv][ɔːl][ɪn'kwaɪərɪŋ][men] ,

have	begun	to	excite	the	curiosity	of	all	inquiring	men	,
有	开始	到	激发	这	好奇心	的	全部	查询	男人	,

已经开始激起所有好奇男士的好奇心，

[ænd; ənd][ɑːr; ər] [suːn] ['laɪkli] [tuː; tə] [dɪ'zɜːrv] [æz; əz] [mʌtʃ] ['ɪntrəst] [æz; əz][ðə; ði] [feɪmd] ['ruːɪnz][ʌv; əv]

and	are	soon	likely	to	deserve	as	much	interest	as	the	famed	ruins	of
和	是	很快	可能	到	应得	作为	很多	兴趣	作为	这	著名的	废墟	的

['pæl'maɪrə][ænd; ənd] [θiːbz] ,

Palmyra	and	Thebes	,
帕尔米拉	和	底比斯	,

它们很可能很快就会像著名的帕尔米拉和底比斯遗址一样，引起人们的广泛关注。

['bæbilən][ænd; ənd][pəː'sepəlis; pə-] ; [wen] [ðə; ði]['fjuːtʃər][hɪs'tɔːrɪənz][ʌv; əv][ə'merɪkə] [ʃæl; ʃəl] [meɪk]

Babylon	and	Persepolis	;	when	the	future	historians	of	America	shall	make
巴比伦	和	波斯波利斯	;	什么时候	这	未来	历史学家	的	美国	将	制作

[noʊn] [ðə; ði] [wʌn] [[faɪv]]

known	the	won	[	5	]
已知	这	韩元	[	5	]

巴比伦和波斯波利斯；当美国未来的历史学家们将了解[5]

['dɜːrfəl][ænd; ənd] [ə'stɑːnɪʃɪŋ] [rɪ'zʌlts] [ðæt] [ðeɪ] [hæv; həv] [sə'dʒestɪd] , [ɔːr] [wɪl] [suːn] [ʌn'foʊld] ,

derful	and	astonishing	results	that	they	have	suggested	,	or	will	soon	unfold	,
德鲁	和	惊人	结果	那	他们	有	建议	,	或者	将要	很快	展开	,

他们已经提出或即将提出的结果令人惊叹和震惊。

[pər'tɪkjələrli] [wen] ['ækjərətli] ['sɜrˌveɪd] [ænd; ənd] [iks'plɔːd] , [drɔːn] [ænd; ənd] [ɪn'greɪvd] ; [ɪn'sted]

particularly	when	accurately	surveyed	and	explored	,	drawn	and	engraved	;	instead
特别	什么时候	准确	调查	和	探索	,	绘制	和	刻	;	反而

[ʌv; əv] ['biːɪŋ] ['hɪd(ə)n][ænd; ənd] [veɪld] ,

of	being	hidden	and	veiled	,
的	存在	隐	和	含蓄	,

尤其是当经过精确勘测、勘探、绘制和雕刻之后；而不是被隐藏和掩盖，

[ɔːr]['hɑːrdli] ['noʊtɪst] [baɪ][ðə; ði] [dɪ'træktərz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'mɛrɪkənz] ,

or	hardly	noticed	by	the	detractors	of	the	Americans	,
或者	几乎	注意到	经过	这	批评者	的	这	美国人	,

或者说，几乎没有引起美国人批评者的注意。

[ðə; ði] [fɔːls] [hɪs'tɔːrɪənz][ʌv; əv][ðə; ði] [skuːl] [ʌv; əv] - [ænd; ənd] ['rɔbətsn] ,

the	false	historians	of	the	school	of	Depaw	and	Robertson	,
这	错误的	历史学家	的	这	学校	的	-	和	罗伯逊	,

德波和罗伯逊学派的伪历史学家们

[huː] [hæv; həv] [pər'vɜːrtɪd] [ɔːr][ə'mɪtɪd; oʊ'mɪtɪd][ðə; ði][moʊst] ['straɪkɪŋ] [fitʃər] [ʌv; əv] [ə'merɪkən]

who	have	perverted	or	omitted	the	most	striking	features	of	American
WHO	有	变态	或者	省略	这	最多	引人注目	特征	的	美国人

['hɪstri; 'hɪstəri] .

history	.
历史	.

他们歪曲或忽略了美国历史上最引人注目的特征。

[ðə; ði][moʊst] [ɪ'roʊniəs] [kən'sepʃnz] [prɪ'veɪl] [æz; əz] [jet] [kən'sɜːrnɪŋ] [ðem; ðəm] ,

The	most	erroneous	conceptions	prevail	as	yet	concerning	them	,
这	最多	错误	概念	占上风	作为	然而	有关	他们	,

目前关于他们的错误观念仍然盛行。

[ænd; ənd][ðə; ði][moʊst] [ruːd] [ɔːr][əb'sɜːrd][aɪ'diːəz][ɑːr; ər] [ˌentər'teɪnd] [ɪn]['aʊər; ɑːr] ['kʌntri] [ʌv; əv]

and	the	most	rude	or	absurd	ideas	are	entertained	in	our	country	of
和	这	最多	粗鲁的	或者	荒诞	想法	是	娱乐	在	我们的	国家	的

[ðer; ðər]['ɑːbdʒekts][ænd; ənd]['neɪtʃər] .

their	objects	and	nature	.
他们的	对象	和	自然	.

在我国，人们对事物及其本质的看法既粗俗又荒谬。

[æz; əz][ɪn]['mɑːdərn] [griːs] ,

As	in	modern	Greece	,
作为	在	现代的	希腊	,

就像现代希腊一样，

['evri] ['ruːɪn][ɪz] [naʊ] [ə; eɪ]['peɪlioʊ] - ['kæstrəu][ɔːr][oʊld]['kæs(ə)l][fɔːr; fər][ðə; ði] ['vʌlgər] ['pez(ə)nt] [ɔːr]

every	ruin	is	now	a	Paleo	-	castro	or	old	castle	for	the	vulgar	peasant	or
每一个	废墟	是	现在	一个	古饮食法	-	卡斯特罗	或者	老的	城堡	为了	这	庸俗	农民	或者

['hɜːrdzmən] ,

herdsman	,
牧人	,

在庸俗的农民或牧民眼中，每一处废墟如今都成了古堡或古老城堡。

[ðʌs] [ɔːl]['aʊər; ɑːr]['ruːɪnz][ʌv; əv][ðə; ði] [west] [ɑːr; ər]['ɪndiən] ['fɔrts] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['setləz] [ʌv; əv][ðə; ði]

thus	all	our	ruins	of	the	West	are	Indian	forts	for	the	settlers	of	the
因此	全部	我们的	废墟	的	这	西方	是	印度	堡垒	为了	这	定居者	的	这

['westərn] [steɪts] ;

Western	states	;
西	各州	;

因此，我们西部的所有废墟都是西部各州定居者的印第安堡垒；

[ænd; ənd] ['evri] ['trævələr] [geɪzɪŋ] [æt; ət]['rændəm][æt; ət][ə; eɪ] [fjuː] , [iks'kleimz] [ðæt] ['nʌθɪŋ] [ɪz] [noʊn]

and	every	traveller	gazing	at	random	at	a	few	,	exclaims	that	nothing	is	known
和	每一个	游客	凝视	在	随机的	在	一个	很少	,	惊呼	那	没有什么	是	已知

[ə'baʊt] [ðem; ðəm] ,

about	them	,
关于	他们	,

每个旅行者随意瞥了一眼其中的几辆车，都惊叹道，人们对它们一无所知。

[nɔːr][ðer; ðər] ['bɪldərz] .

nor	their	builders	.
也不	他们的	建筑商	.

他们的建造者也一样。

[ðə; ði] [mɔːr] [rɪ'faɪnd] ['raɪtɝz] [kæn; kən][biː; bi] ['veri] [ˌsentɪ'ment(ə)l][ɑːn][ðer; ðər] [veɪld] ['ɔːrɪdʒɪn] ,

The	more	refined	writers	can	be	very	sentimental	on	their	veiled	origin	,
这	更多的	精制	作家	能	是	非常	感伤的	在	他们的	含蓄	起源	,

一些文笔更优美的作家可能会对他们隐晦的出身经历表达非常感伤的情感。

[bʌt; bət] ['skersli] ['eni] [wʌn] [teɪks] [ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [tuː; tə] [kəm'per] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] ['ʌðər] ['elsˌwer]

but	scarcely	any	one	takes	the	trouble	to	compare	them	with	others	elsewhere
但	几乎	任何	一	需要	这	麻烦	到	比较	他们	和	其他的	别处

,

,
,

但几乎没有人费心将它们与其他地方的进行比较。

[ɪn][ɔːr] [aʊt] [ʌv; əv] [ə'merɪkə] , [wɪtʃ] [wʊd] [biː; bi] , [haʊ'evər] ,

in	or	out	of	America	,	which	would	be	,	however	,
在	或者	出去	的	美国	,	哪个	会	是	,	然而	,

无论身处美国境内还是境外，这都将是……

[ðə; ði] ['oʊnli] [miːnz] [tuː; tə] [ə'teɪn] [ðə; ði] ['ɑːbdʒekt] [ðeɪ] [siːm] [dɪ'zaɪərəs] [ʌv; əv] , [ɔːr] [tuː; tə] [ʌn'ræv(ə)l]

the	only	means	to	attain	the	object	they	seem	desirous	of	,	or	to	unravel
这	仅有的	方法	到	达到	这	目的	他们	似乎	渴望	的	,	或者	到	绎

[ðer; ðər] [hɪ'stɔːrɪk(ə)l] ['rɪd(ə)l] .

their	historical	riddle	.
他们的	历史	谜语	.

这是他们获得所渴望之物或解开其历史谜团的唯一途径。

[sʌm; səm] ['raɪtɚz] [spiːk] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['oʊnli] [ə; eɪ] [fjuː] [maʊndz] [ænd; ənd]

Some	writers	speak	of	them	as	if	they	were	only	a	few	mounds	and
一些	作家	说话	的	他们	作为	如果	他们	是	仅有的	一个	很少	土堆	和

[greɪvz; grɑːvz] ,

graves	,
坟墓	,

有些作家在描述它们时，仿佛它们只是一些土堆和坟墓。

['skersli] ['wɜːrði] [ʌv; əv] ['noʊtɪs] ; [jet] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [sʌtʃ] [maʊndz] [æz; əz] [ɑːr; ər] [faʊnd] [jet] [ɪn] [ðə; ði]

scarcely	worthy	of	notice	;	yet	they	are	such	mounds	as	are	found	yet	in	the
几乎	值得	的	注意	;	然而	他们	是	这样的	土堆	作为	是	成立	然而	在	这

['troʊdʒən] [pleɪnz] ,

Trojan	plains	,
特洛伊木马	平原	,

几乎不值得注意；然而，它们是特洛伊平原上至今仍能发现的土丘。

[sʌŋ] [baɪ] ['hoʊmər] , ['deɪtɪŋ] [æt; ət] [liːst] [θriː] ['θaʊz(ə)nd] ['jɪrz] [ə'goʊ] ,

sung	by	Homer	,	dating	at	least	three	thousand	years	ago	,
唱	经过	荷马	,	约会	在	至少	三	千	年	前	,

荷马所唱，距今至少三千年了。

[ænd; ənd] ['iːv(ə)n] [baɪ] ['meni] [diːmd] ['ɜːrliər] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['troʊdʒən] [wɔːr] ,

and	even	by	many	deemed	earlier	than	the	Trojan	war	,
和	甚至	经过	许多	被认为	早些时候	比	这	特洛伊木马	战争	,

甚至许多人认为它早于特洛伊战争。

[ænd; ənd] [stɪl] [ɪg'zɪstɪŋ] [tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] [tuː; tə] ['bæf(ə)l] ['aʊər; ɑːr] [in'kwaiəriz] :

and	still	existing	to	this	day	to	baffle	our	inquiries	:
和	仍然	现存的	到	这	天	到	挡板	我们的	查询	:

时至今日，它依然存在，令我们的探究感到困惑：

[waɪl] ['sɪmələr] ['mɔnjumənts] [ɪg'zɪstɪŋ] [baɪ] ['θaʊzəndz, 'θaʊzənz] [ɪn] [ðə; ði] [pleɪnz] [ʌv; əv] ['siθiə] [ænd; ənd]

while	similar	monuments	existing	by	thousands	in	the	plains	of	Scythia	and
尽管	相似的	纪念碑	现存的	经过	数千	在	这	平原	的	斯基泰	和

['tɑːtəri] ,

Tartary	,
鞑靼	,

而在斯基泰和鞑靼平原上，类似的纪念碑却有成千上万座。

['pəːʃə] [ænd; ənd] [ə'reɪbiə] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ðə; ði] ['fɔrists] [ænd; ənd] ['prɛəriz] [ʌv; əv] [nɔːrθ] [ə'merɪkə] ,

Persia	and	Arabia	,	as	well	as	the	forests	and	prairies	of	North	America	,
波斯	和	阿拉伯	,	作为	出色地	作为	这	森林	和	草原	的	北	美国	,

波斯和阿拉伯，以及北美洲的森林和草原，

[ɪ'vɪns] [ə; eɪ] ['straɪkɪŋ] [kə'nekʃən] [ʌv; əv] [[sɪks]]

evince	a	striking	connexion	of	[	6	]
表明	一个	引人注目	连接	的	[	6	]

表现出显著的联系[6]

['pɜ:rpəs] [ænd; ənd] [skɪl] [baɪ] [rɪ'moʊt] ['eɪnʃənt] [neiʃəns][ʌv; əv][bəuθ] ['hemi,sfiəz] .

purpose	**and**	**skill**	**by**	**remote**	**ancient**	**nations**	**of**	**both**	**hemispheres**	**.**
目的	和	技能	经过	偏僻的	古老的	国家	的	两个都	半球	.

南北半球遥远古代民族的目的和技能。

[bʌt; bət]['aʊər; ɑ:r] ['mɔnjumənts] [du:][nɑ:t] ['mɪrli] [kən'sɪst; 'kɑ:nsɪst][ɪn] [sʌtʃ] [maʊndz] [ɔ:r]['tju:mjuli, -lai] ,

But	**our**	**monuments**	**do**	**not**	**merely**	**consist**	**in**	**such**	**mounds**	**or**	**tumuli**	**,**
但	我们的	纪念碑	做	不是	仅仅	由	在	这样的	土堆	或者	土墩	,

但是，我们的古迹并不仅仅由这些土堆或墓丘构成，

[sɪns] [wi:; wi][faɪnd] [bɪ'saɪdz] [ɪn] [nɔ:rθ] [ə'merɪkə] , ['ru:ɪnz][ʌv; əv] ['sɪtiz] ,

since	**we**	**find**	**besides**	**in**	**North**	**America**	**,**	**ruins**	**of**	**cities**	**,**
自从	我们	寻找	除了	在	北	美国	,	废墟	的	城市	,

因为除了北美以外，我们还发现了城市遗址，

[sʌm; səm][ʌv; əv] [wɪtʃ] [wɜ:r; wər] [wɔ:ld] [wɪð; wɪθ] [ɜ:rθ] [ɔ:r]['i:v(ə)n] [stoʊnz] , ['ri:əl] ['fɔrts] [ɔ:r] ['sɪtədəlz] ,

some	**of**	**which**	**were**	**walled**	**with**	**earth**	**or**	**even**	**stones**	**,**	**real**	**forts**	**or**	**citadels**	**,**
一些	的	哪个	是	有围墙的	和	地球	或者	甚至	石头	,	真实的	堡垒	或者	城堡	,

其中一些是用泥土甚至石头砌成的城墙，是真正的堡垒或城堡。

['tɛmpəlz] [ænd; ənd] ['ɔ:ltəz] [ʌv; əv][ɔ:l] [ʃeɪps] , [bʌt; bət] ['tʃi:fli] ['sɜ:rkjələr] , [skwer] [ɔ:r] [pə'lɪgənl] ,

temples	**and**	**altars**	**of**	**all**	**shapes**	**,**	**but**	**chiefly**	**circular**	**,**	**square**	**or**	**polygonal**	**,**
寺庙	和	祭坛	的	全部	形状	,	但	主要	圆	,	正方形	或者	多边形	,

[sʌm; səm] [ɪ'lɪptɪk(ə)l] ,

some	**elliptical**	**,**
一些	椭圆形	,

各种形状的寺庙和祭坛，但主要为圆形、方形或多边形，也有一些是椭圆形的。

[hek'sægənl] , [ɑ:k'tægənl] , & [si:] . , [kwaɪt] ['regjələrli] ['pɔɪntɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] ['kɑ:rdɪnl] [pɔɪnts] .

hexagonal	**,**	**octagonal**	**,**	**&**	**c**	**.**	**,**	**quite**	**regularly**	**pointing**	**to**	**the**	**cardinal**	**points**	**.**
六边形	,	八边形	,	&	c	.	,	相当	经常	指向	到	这	红衣主教	积分	.

六边形、八边形等等，都相当规则地指向基本方位。

[wi:; wi][hæv; həv]['ɔ:lsoʊ]['treɪsɪz][ʌv; əv] ['bɪldɪŋz] , [faʊn'deɪʃnz] , [roʊdz] , ['ævə,njʊs] , ['kɔ:zweɪ] ,

We	**have**	**also**	**traces**	**of**	**buildings**	**,**	**foundations**	**,**	**roads**	**,**	**avenues**	**,**	**causeways**	**,**
我们	有	还	痕迹	的	建筑物	,	基础	,	道路	,	途径	,	堤道	,

[kə'nælz] , ['brɪdʒɪz] , [dræum] ,

canals	**,**	**bridges**	**,**	**dromes**	**,**
运河	,	桥梁	,	机场	,

我们还发现了建筑物、地基、道路、大道、堤道、运河、桥梁、机场的遗迹。

[ɔ:r] ['reɪs,kɔ:siz] , [piləs] [ænd; ənd] ['pɪrəmɪdz] , [welz] , [pɪts] , [ɜ'i:nəz] , & [si:] . [ænd; ənd]

or	**racecourses**	**,**	**pillars**	**and**	**pyramids**	**,**	**wells**	**,**	**pits**	**,**	**arenas**	**,**	**&**	**c**	**.**	**And**
或者	赛马场	,	柱子	和	金字塔	,	水井	,	坑	,	竞技场	,	&	c	.	和

或者赛马场、石柱和金字塔、水井、坑、竞技场等等。

[ʌv; əv] [ði:z] [nɑ:t][ə; eɪ] [fju:] , [bʌt; bət] ['hʌndrədz] [ʌv; əv][ðem; ðəm] ,

of	**these**	**not**	**a**	**few**	**,**	**but**	**hundreds**	**of**	**them**	**,**
的	这些	不是	一个	很少	,	但	数百	的	他们	,

其中不是少数，而是数百个。

['meni] [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər] [ˌʌnsə'veid] [ænd; ənd] [ˌʌndi'skraibd] [æz; əz] [jet] .

many	**of**	**which**	**are**	**unsurveyed**	**and**	**undescribed**	**as**	**yet**	**.**
许多	的	哪个	是	未经调查的	和	未描述	作为	然而	.

其中许多尚未进行调查和描述。

[ði:z] , [ˌaɪ 'ti:][mʌst; məst][bi:; bi] [ˌrekə'lektɪd] , [ɑ:r; ər][ɔ:l] [nɔ:rθ] [ʌv; əv]['meksɪkoʊ] ,

These	**,**	**it**	**must**	**be**	**recollected**	**,**	**are**	**all**	**north**	**of**	**Mexico**	**,**
这些	,	它	必须	是	回忆	,	是	全部	北	的	墨西哥	,

需要指出的是，这些地方都位于墨西哥以北。

[ɔːr][ðə; ði]['riːdʒən][ʌv; əv][ðə; ði] [mɔːr] ['pɜːrfɪkt] ['mɔnjumənts] [ʌv; əv]['meksɪkən][ænd; ənd] ['sentrəl] [ə'merɪkə]

or	the	region	of	the	more	perfect	monuments	of	Mexican	and	Central	America
或者	这	地区	的	这	更多的	完美的	纪念碑	的	墨西哥	和	中央	美国

,

,

,

或者说是墨西哥和中美洲最完美的古迹所在地区，

[ɔːl'ðoʊ] ['ɔːf(ə)n][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [staɪl] .

although	often	in	the	same	style	.
虽然	经常	在	这	相同的	风格	.

虽然风格往往相同。

[ðer; ðər] , [æz; əz][ɪn] [saʊθ] [ə'merɪkə] , ['strʌktʃər] [ɑːr; ər][met][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] [ɪ'læbərət]

There	,	as	in	South	America	,	structures	are	met	of	the	most	elaborate
那里	,	作为	在	南	美国	,	结构	是	遇见	的	这	最多	精心制作的

['wɜːrkmənʃɪp] ,

workmanship	,
做工	,

在那里，就像在南美洲一样，可以看到工艺最为精湛的建筑。

[ʌv; əv] [kʌt] [ænd; ənd] [kaːvd] [stoʊnz] , [wɪð; wɪθ][hɑːrd] [sɪ'ment] , ['vɔːltɪd] ['ɑːrtʃəz, 'ɑːrtʃɪz] , [faɪn]

of	cut	and	carved	stones	,	with	hard	cement	,	vaulted	arches	,	fine
的	切	和	雕刻	石头	,	和	难的	水泥	,	拱形	拱门	,	美好的

['skʌlptʃərz] [ænd; ənd]['iːv(ə)n] [ɪnsk'rɪpʃnz] .

sculptures	and	even	inscriptions	.
雕塑	和	甚至	铭文	.

由切割和雕刻的石头、坚硬的水泥、拱形结构、精美的雕塑甚至铭文构成。

[ðə; ði] [mə'tɪrɪəlz] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['nɔːrðərn] ['mɔnjumənts] [ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n]['ruːdər] , ['tʃiːfli] [ʌv; əv] [ɜːrθ] ,

The	materials	of	our	Northern	monuments	are	often	ruder	,	chiefly	of	earth	,
这	材料	的	我们的	北方	纪念碑	是	经常	舵	,	主要	的	地球	,

[kleɪ] ,

clay	,
黏土	,

我们北方古迹的材料通常比较粗糙，主要由泥土、粘土构成。

['grævə(ə)l] , [smɔːl] [stoʊnz] , [ɔːr]['iːv(ə)n] ['ʃɛlz] [nɪr] [ðə; ði] [siː] - [ʃɔːz] , ['sʌmtaɪmz] [ʌv; əv] - [ɔːr]

gravel	,	small	stones	,	or	even	shells	near	the	sea	-	shores	,	sometimes	of	pizé	or
碎石	,	小的	石头	,	或者	甚至	贝壳	靠近	这	海	-	海岸	,	有时	的	-	或者

['biːtn] [ænd; ənd] [ræmd] [kleɪ] ,

beaten	and	rammed	clay	,
被打败	和	撞倒	黏土	,

海边的砾石、小石子，甚至是贝壳，有时是夯土或捣实的粘土。

([æz; əz][ɪn][pə'ruː] ,) [ʌn'beɪkt] [brɪks] [ænd; ənd] [rʌf] [stoʊnz] .

(	as	in	Peru	,	)	unbaked	bricks	and	rough	stones	.
(	作为	在	秘鲁	,	)	未烘焙的	砖块	和	粗糙的	石头	.

（如在秘鲁那样，）未烧制的砖块和粗糙的石头。

[ðiːz] [fækts] [meɪ] [kən'fɜːrm][ðə; ði]['meksɪkən] [trə'dɪʃnz] ,

These	facts	may	confirm	the	Mexican	traditions	,
这些	事实	可能	确认	这	墨西哥	传统	,

这些事实或许可以证实墨西哥的传统。

['steɪtɪŋ] [ðæt] [ðə; ði][neiʃəns][ʌv; əv]['ɑːnəˌwɑːk] ([naʊ] ['meksɪkoʊ]) [wʌns] [dwelt] ['fɜːrðər] [nɔːrθ] , [ɪn]

stating	that	the	nations	of	Anahuac	(	now	Mexico	)	once	dwelt	further	north	,	in
声明	那	这	国家	的	阿纳瓦克	(	现在	墨西哥	)	一次	居住	更远	北	,	在

['aʊər; ɑːr]['fruːtf(ə)l] ['westərn] [pleɪnz] ,

our	fruitful	Western	plains	,
我们的	卓有成效	西	平原	,

声明指出，阿纳瓦克（今墨西哥）的民族曾经居住在更北的地方，也就是我们富饶的西部平原。

[wer] [wʊd] [ə'baʊnd] [ænd; ənd] [stoʊnz] [wɜ:r; wər] [skers] , ['werfɔ:r] [ðeɪ] [bɪlt] [ðer; ðər] ['sɪtiz]

where	wood	abounded	and	stones	were	scarce	,	wherefore	they	built	their	cities
在哪里	木头	大量	和	石头	是	稀少	,	因此	他们	建造	他们的	城市

[ænd; ənd] ['tɛmpəlz] [ʌv; əv] [wʊd] ,

and	temples	of	wood	,
和	寺庙	的	木头	,

那里木材丰富，石头稀少，所以他们用木头建造城市和寺庙。

['reɪzɪŋ] ['ɔ:ltəz] , [p'lætfɔ:mz] , [wɔ:lz] [ænd; ənd] [ɪn'trentʃmənt] [ʌv; əv] [ɜ:rθ] [ɔ:r] [kleɪ] .

raising	altars	,	platforms	,	walls	and	entrenchments	of	earth	or	clay	.
提高	祭坛	,	平台	,	墙壁	和	战壕	的	地球	或者	黏土	.

用泥土或粘土建造祭坛、平台、墙壁和壕沟。

[ðə; ði] [dri:mz] [ænd; ənd] [fɔ:ls] [haɪ'pɑ:θəsi:z] [ə'pɑ:n] [ə'merɪkə] [hæv; həv] [ə'mju:zd] [ðə; ði] ['lɜ:rnɪd] [fɔ:r; fər]

The	dreams	and	false	hypotheses	upon	America	have	amused	the	learned	for
这	梦境	和	错误的	假设	之上	美国	有	觉得好笑	这	学习	为了

['eɪdʒɪz] : [ɪn] [ə'tempt] [['sɛvən]]

ages	:	in	attempt	[	7	]
年龄	:	在	试图	[	7	]

关于美国的梦想和错误假设已经让学者们津津乐道了几个世纪：在尝试[7]

[ɪŋ] [tu:; tə] [ə'kaʊnt] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] ['ɔ:rɪdʒɪn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ə'mɛrɪkənz] [ænd; ənd] [ðer; ðər] ['mɔnjumənts] ,

ing	to	account	for	the	origin	of	the	Americans	and	their	monuments	,
ing	到	帐户	为了	这	起源	的	这	美国人	和	他们的	纪念碑	,

试图解释美国人的起源及其纪念碑，

[ðeɪ] [hæv; həv] ['dʒen(ə)rəli] [nɪ'glektɪd] [tu:; tə] [kəm'per] [ðem; ðəm] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['mɔnjumənts] [ænd; ənd]

they	have	generally	neglected	to	compare	them	with	the	monuments	and
他们	有	一般来说	被忽视的	到	比较	他们	和	这	纪念碑	和

['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz] [ʌv; əv] [ɔ:l] [ðə; ði] ['ʌðər] [neiʃəns] ['skætərd] ['oʊvər] [ðə; ði] [hoʊl] [ɜ:rθ] ,

languages	of	all	the	other	nations	scattered	over	the	whole	earth	,
语言	的	全部	这	其他	国家	疏散	超过	这	所有的	地球	,

他们通常忽略了将这些文明与散布在世界各地其他民族的古迹和语言进行比较。

[ɔ:r] [els] ['oʊnli] ['teɪkɪŋ] [ə; eɪ] ['pɑ:rʃ(ə)l] [vju:] [ʌv; əv] [ðem; ðəm] ,

or	else	only	taking	a	partial	view	of	them	,
或者	别的	仅有的	采取	一个	部分的	看法	的	他们	,

或者只是片面地看待它们，

[kəm'pɛrɪŋ] [ə; eɪ] [fju:] ['frægmənts] [ʌv; əv] [tu:] [ɔ:r] [θri:] [neiʃəns] [ɔ:r] ['ri:dʒənz] ,

comparing	a	few	fragments	of	two	or	three	nations	or	regions	,
比较	一个	很少	片段	的	二	或者	三	国家	或者	地区	,

比较两三个国家或地区的一些片段，

[ə; eɪ] [fju:] [wɜ:rdz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [sen'tesəməl] [pɑ:rt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['æktʃuəl] ['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz] ,

a	few	words	of	a	centesimal	part	of	the	actual	languages	,
一个	很少	字	的	一个	百分位数	部分	的	这	实际的	语言	,

实际语言的百分之一小段文字，

[ðə; ði] ['raɪtɚz] [ɔ:r] [hɪs'tɔ:rɪənz] [hæv; həv] ['fɔ:lən] ['ɪntu:] [ɪ'gri:dʒiəs] [mɪ'steɪks] ; [mɔ:r] [fɑ:nd] [ʌv; əv]

the	writers	or	historians	have	fallen	into	egregious	mistakes	;	more	fond	of
这	作家	或者	历史学家	有	倒下	进入	极其恶劣	错误	;	更多的	喜爱	的

[ˌsɪstə'mætɪk] ['erərz] [ðæn; ðən] ['hɪd(ə)n] [tru:θ] ,

systematic	errors	than	hidden	truth	,
系统	错误	比	隐	真相	,

这些作家或历史学家犯下了严重的错误；他们更倾向于系统性的错误，而不是隐藏的真相。

[ðeɪ] [hæv; həv] [ɪn'dʌldʒd] , [wɪ'ðaʊt] [duː] [kən,sɪdə'reɪʃ(ə)n] , [ɪn] [mɪr] [driːmz] [ɔːr] ['sɪstəmz] , [beɪst] [ɑːn]

they	have	indulged	,	without	due	consideration	,	in	mere	dreams	or	systems	,	based	on
他们	有	沉溺其中	,	没有	到期的	考虑	,	在	仅仅	梦境	或者	系统	,	基于	在

[ə; eɪ] [fjuː] [fækts] ,

a	few	facts	,
一个	很少	事实	,

他们不加思索地沉迷于仅仅基于少数事实的幻想或体系。

[ðæt] [ɑːr; ər] [ˌəʊvə'ruːld] [baɪ] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] ['ʌðər] [fækts] , [ˌʌn'noʊn] [tuː; tə][ðem; ðəm] , [ɔːr] [nɪ'glektɪd]

that	are	overruled	by	hundreds	of	other	facts	,	unknown	to	them	,	or	neglected
那	是	否决	经过	数百	的	其他	事实	,	未知	到	他们	,	或者	被忽视的

[wen] [noʊn] .

when	known	.
什么时候	已知	.

这些事实被数百个他们不知道的其他事实所推翻，或者即使知道也被他们忽略。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['juːsləs] [ænd; ənd] ['tiːdiəs] [tuː; tə] [rɪ'fjuːt] [ə'gen] [sʌtʃ] [fɔːls] ['sɪstəmz] ,

It	would	be	useless	and	tedious	to	refute	again	such	false	systems	,
它	会	是	无用	和	乏味	到	反驳	再次	这样的	错误的	系统	,

再次反驳这类错误的体系既无用又乏味。

[ðæt] [hæv; həv] [bɪn] [rɪ'fjuːtɪd] [ænd; ənd][ˌʌp'set][baɪ] [iːtʃ] ['ʌðər] .

that	have	been	refuted	and	upset	by	each	other	.
那	有	到过	驳斥	和	沮丧的	经过	每个	其他	.

双方都反驳了对方的观点，并因此感到不满。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] , [haʊ'evər] , [biː; bi] ['niːdfl] , [pər'hæps] , [tuː; tə]['menʃ(ə)n] [θriː] [ʌv; əv][ðə; ði][moʊst][əb'sɜːrd]

It	may	,	however	,	be	needful	,	perhaps	,	to	mention	three	of	the	most	absurd
它	可能	,	然而	,	是	需要	,	也许	,	到	提到	三	的	这	最多	荒诞

,

,

,

然而，或许有必要提及其中三个最荒谬的例子：

[ɪn]['ɔːrdər][tuː; tə][wɔːrn] [ə'genst] [ðem; ðəm] , [ɔːr] [ʃoʊ] [ðer; ðər][ɪmˌproːbə'bɪləti][ænd; ənd] [ɪmˌpɑːsə'bɪləti] .

in	order	to	warn	against	them	,	or	show	their	improbability	and	impossibility	.
在	命令	到	警告	反对	他们	,	或者	展示	他们的	概率低	和	不可能	.

为了警告人们提防它们，或者表明它们不太可能发生，也不可能发生。

[ðeɪ] [meɪ] [biː; bi] [kɔːld] [fɔːr; fər] [dɪ'stɪŋkʃn] [seɪk] , [ðə; ði] ['dʒuːɪʃ] ['sɪstəm] , [ðə; ði] [mɔŋ'^ɔlik] ['sɪstəm] ,

They	may	be	called	for	distinction	sake	,	the	Jewish	system	,	the	Mongolic	system	,
他们	可能	是	称为	为了	区别	清酒	,	这	犹太人	系统	,	这	蒙古语	系统	,

[ænd; ənd][ðə; ði] [ə'merɪkən] ['sɪstəm] .

and	the	American	system	.
和	这	美国人	系统	.

为了区分，它们可以分别被称为犹太体系、蒙古体系和美国体系。

[ə'mʌŋ] [ðiːz] [ðə; ði][fɜːrst] [neɪmd] [ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['oʊldɪst] , [ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] ,

Among	these	the	first	named	is	one	of	the	oldest	,	and	at	the	same	time	,
之中	这些	这	第一的	命名	是	一	的	这	最老	,	和	在	这	相同的	时间	,

其中，第一个被提及的是最古老的之一，同时，

[hæz; həz] [jet] [ə; eɪ]['paʊərf(ə)l][hoʊld][ə'pɑːn] ['meni] [maɪndz] ;

has	yet	a	powerful	hold	upon	many	minds	;
有	然而	一个	强大的	抓住	之上	许多	思想	;

仍然深深地影响着许多人的思想；

[ˌaɪ 'tiː] [əs'kraibz] [ðə; ði] [hoʊl] [ə'merɪkən] [ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] [wʌn] ['hʌndrəd] ['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz]

it	ascribes	the	whole	American	population	with	one	hundred	languages
它	归因	这	所有的	美国人	人口	和	一	百	语言

[ænd; ənd] [wʌn] ['θaʊz(ə)nd] ['daɪəlekts] ,

and	one	thousand	dialects	,
和	一	千	方言	,

它声称整个美国人口拥有100种语言和1000种方言。

['mɪrɪədz] [ʌv; əv] ['ruːɪnz] [ænd; ənd] ['mɔnjumənts] , [tuː; tə] [ðə; ði] [dʒuːz] !

myriads	of	ruins	and	monuments	,	to	the	Jews	!
无数	的	废墟	和	纪念碑	,	到	这	犹太人	！

无数的废墟和纪念碑，都是犹太人的!

['iːðər] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ten] [dɪ'spɜːrst] [traɪbz] , [huː] [wɜːr; wər] [nɑːt] [dʒuːz] [bʌt; bət] ['izriəlaits] — [ɔːr] [ʌv; əv]

either	of	the	ten	dispersed	tribes	,	who	were	not	Jews	but	Israelites	—	or	of
任何一个	的	这	十	分散的	部落	,	WHO	是	不是	犹太人	但	以色列人	—	或者	的

['sɑːləmənz] [taɪm] [ænd; ənd] ['vɔiidʒz] ,

Solomon's	time	and	voyages	,
所罗门的	时间	和	航程	,

可能是十个分散的支派中的任何一个（他们不是犹太人而是以色列人），也可能是所罗门时代及其航行时期的人物。

[waɪl] [ðə; ði] [dʒuːz] ['oʊnli] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [ɪg'zɪst] [æz; əz] [sʌtʃ] ['æftər] [hɪz; ɪz] [deθ] — [ɔːr] [ʌv; əv]

while	the	Jews	only	began	to	exist	as	such	after	his	death	—	or	of
尽管	这	犹太人	仅有的	开始	到	存在	作为	这样的	后	他的	死亡	—	或者	的

[ˌpeɪtri'ɑːrk(ə)l] [taɪmz] [ˌæntɪ'siːd(ə)nt] [tuː; tə] [ðer; ðər] [ɪg'zɪstəns] ,

patriarchal	times	antecedent	to	their	existence	,
父权制	时代	前件	到	他们的	存在	,

犹太人作为一个民族，是在他的死后才开始存在的——或者说，是在他们存在之前的父权时代才开始存在的。

[wen] [ðeɪ] [wɜːr; wər] ['oʊnli] - , [huːm] [wiː; wi] [mɪs'kɔːl] ['hiːbruːz] ,

when	they	were	only	OBRIM	,	whom	we	miscall	Hebrews	,
什么时候	他们	是	仅有的	-	,	谁	我们	误拨	希伯来书	,

当时他们还只是俄柏林人，我们误称他们为希伯来人。

[ɔːr] ['goʊɪŋ] [stɪl] ['fɜːrðər] [bæk] [tuː; tə] [ðə; ði] [taɪmz] [ʌv; əv] ['noʊə] [ænd; ənd] ['pɛ.lɛg] ,

or	going	still	further	back	to	the	times	of	Noah	and	Peleg	,
或者	去	仍然	更远	后退	到	这	时代	的	诺亚	和	佩莱格	,

或者再追溯到诺亚和法勒的时代，

[wen] [nɑːt] ['iːv(ə)n] [ðə; ði] - [hæd; həd] ['eni] [ɪg'zɪstəns] .

when	not	even	the	Obrim	had	any	existence	.
什么时候	不是	甚至	这	-	有	任何	存在	.

当时就连奥布里姆都还不存在。

[ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [[eɪt]]

It	has	[	8	]
它	有	[	8	]

它有[8]

[bɪn] [pruːvd] [ðæt] [ðə; ði] [ə'merɪkən] [neiʃəns] [dɪd] [nɑːt] [pə'zes] [ðə; ði] [juːz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [plaʊ] ,

been	proved	that	the	American	nations	did	not	possess	the	use	of	the	plough	,
到过	已证实	那	这	美国人	国家	做过	不是	具有	这	使用	的	这	犁	,

已经证明美洲国家没有使用犁。

['aɪərn] , ['ælfəbits] , [ɔːr] [wiːk] [ʌv; əv] ['sev(ə)n] [deɪz] , [wɪtʃ] [noʊ] ['dʒuːɪʃ] [nɔːr] ['hiːbruː]

iron	,	alphabets	,	or	week	of	seven	days	,	which	no	Jewish	nor	Hebrew
铁	,	字母	,	或者	星期	的	七	天	,	哪个	不	犹太人	也不	希伯来语

[dɪ'sɛndənts, dɪ'sɛnɪnts] [kʊd; kəd] [hæv; həv] [fər'gɑːtn] .

descendants	could	have	forgotten	.
后代	可以	有	被遗忘的	.

铁、字母表、七天一周，这些都是犹太人和希伯来人的后裔不可能忘记的。

[ðə; ði] [ə'merɪkən] ['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz][hæv; həv][æz; əz] [mʌtʃ] , [ɔ:r] [mɔ:r] [ə'fɪnəti:z] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]

The	American	languages	have	as	much	,	or	more	affinities	with	the
这	美国人	语言	有	作为	很多	,	或者	更多的	亲和力	和	这

['sænskrit] , [gri:k] ,

Sanscrit	,	Greek	,
梵文	,	希腊语	,

美洲语言与梵语、希腊语的亲缘关系同样密切，甚至更为密切。

['lætn] , ['keltɪk] , ['pɜ:rʒn] , ['bɜ:rbər] , ['tɜ:rkɪʃ] , & [si:] . , ['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz] , [ðæn; ðən][wɪð; wɪθ]

Latin	,	Celtic	,	Persian	,	Berber	,	Turkish	,	&	c	.	,	languages	,	than	with
拉丁	,	凯尔特人	,	波斯语	,	柏柏尔人	,	土耳其	,	&	c	.	,	语言	,	比	和

[ðə; ði][oʊld][ænd; ənd]['mɑ:dərn] ['hi:bru:] [ænd; ənd]['ærəbɪk] .

the	old	and	modern	Hebrew	and	Arabic	.
这	老的	和	现代的	希伯来语	和	阿拉伯	.

拉丁语、凯尔特语、波斯语、柏柏尔语、土耳其语等语言，比古希伯来语和现代希伯来语和阿拉伯语更易理解。

[ðə; ði][dʒu:z][ɔ:r] - , [hu:] ['oʊnli][bɪ'gæn] [tu:] ['θaʊz(ə)nd] [fɔ:r] ['hʌndrəd] ['jɪrz] [ə'goʊ][wɜ:r; wər][nɑ:t]

The	Jews	or	IEUDI	,	who	only	began	two	thousand	four	hundred	years	ago	were	not
这	犹太人	或者	-	,	WHO	仅有的	开始	二	千	四	百	年	前	是	不是

['nævə,geɪtɝz] ;

navigators	;
导航员	;

犹太人或IEUDI，直到两千四百年前才出现，他们并不是航海家；

['ðerfɔ:r] [ˌaɪ 'ti:][ɪz]['evɪdənt] [ðæt] [ðeɪ] ['kænɑ:t][hæv; həv] [kʌm] [tu:; tə][ə'merɪkə][ænd; ənd] [prə'du:st]

therefore	it	is	evident	that	they	cannot	have	come	to	America	and	produced
所以	它	是	明显	那	他们	不能	有	来	到	美国	和	生产

[hɪr] [ðə; ði] [tu:] ['θaʊz(ə)nd] [neiʃəns][ænd; ənd] [traɪbz] [ʌv; əv] [ðɪs] [væst]['kɑ:ntɪnənt] :

here	the	two	thousand	nations	and	tribes	of	this	vast	continent	:
这里	这	二	千	国家	和	部落	的	这	广阔的	大陆	:

因此，很明显，他们不可能来到美洲，并在这里繁衍出这片广袤大陆上的两千个民族和部落：

[neɪ] , [nɑ:t]['i:v(ə)n][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l][wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm][pər'hæps] .

nay	,	not	even	a	single	one	of	them	perhaps	.
不	,	不是	甚至	一个	单身的	一	的	他们	也许	.

不，或许一个也没有。

[ðə; ði] [mɔŋ'^ɔlik] [ə'pɪnjən] , ['leɪtli] [ri'vaivd][baɪ] ['ræŋkɪŋ] , [ɪz][ðə; ði][moʊst][ɪk'strævəgənt][ʌv; əv][ɔ:l] ,

The	Mongolic	opinion	,	lately	revived	by	Ranking	,	is	the	most	extravagant	of	all	,
这	蒙古语	观点	,	最近	复活	经过	排行	,	是	这	最多	靡	的	全部	,

最近被Ranking重新提起的蒙古人种观点，是所有观点中最离谱的。

[sɪns] [ˌaɪ 'ti:] ['ventʃərz] [tu:; tə] [ə'sɜ:rt] ['sɪriəsli] ,

since	it	ventures	to	assert	seriously	,
自从	它	风险投资	到	断言	严重地	,

因为它大胆地断言，

[ænd; ənd] [dɪ'raɪv] [ɔ:l] [ði:z] [neiʃəns][ænd; ənd]['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz][frʌm; frəm] [leɪt] ['kɑ:ləniz] [ʌv; əv]

and	derive	all	these	nations	and	languages	from	late	colonies	of
和	派生	全部	这些	国家	和	语言	从	晚的	殖民地	的

['mɔŋgəlz] [wɪ'ðɪn] [les] [ðæn; ðən][wʌn] ['θaʊz(ə)nd] ['jɪrz] [ə'goʊ] ,

Mongols	within	less	than	one	thousand	years	ago	,
蒙古人	之内	较少的	比	一	千	年	前	,

这些民族和语言都源自不到一千年前蒙古人的晚期殖民地。

[hu:] [keɪm] [tu:; tə] [ə'merɪkə] ['oʊvər][ðə; ði][aɪs] , ['brɪŋɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðem; ðəm] [teɪm] ['elifənts] [fɔ:r; fər]

who	came	to	America	over	the	ice	,	bringing	with	them	tame	elephants	for
WHO	来了	到	美国	超过	这	冰	,	带来	和	他们	驯服	大象	为了

[spɔ:rt] ,

sport	,
运动	,

他们跋涉冰河来到美洲，并带来了驯服的大象用于娱乐。

[ðæt] [ɑːr; ər] [sɪns] [bɪˈkʌm] [ðə; ði][ˈfɑːs(ə)l] [ˈelifənts] [ænd; ənd] [ˈmæməθ] [ˈberid] [ɪn][ˈaʊər; ɑːr]

that	are	since	become	the	fossil	elephants	and	mammoths	buried	in	our
那	是	自从	变得	这	化石	大象	和	猛犸象	埋葬	在	我们的

[daiːˈljuːvijəl][ɔːr] [əˈluːviəl] [sɔɪl] — [tuː; tə] [steɪt] [ðiːz] [əbˈsɜːdɪtɪ] [ɪz][ə; eɪ] [səˈfɪʃ(ə)nt] [ˌrefjuˈteɪʃ(ə)n] ,

diluvial	or	alluvial	soil	—	to	state	these	absurdities	is	a	sufficient	refutation	,
稀释液	或者	冲积	土壤	—	到	状态	这些	荒谬之处	是	一个	充足的	反驳	,

它们后来变成了埋藏在我们冲积土层中的化石象和猛犸象——指出这些荒谬之处就足以驳斥它们。

[ˈevri] [mæn][ʌv; əv] [ˈeni] [ˈriːdɪŋ] [ænd; ənd][ˌsaɪənˈtɪfɪk] [ˈnɑːlɪdʒ] [wɪl] [pərˈsiːv] [ðə; ði] [ɪmˌpɑːsəˈbɪlətɪ] .

every	man	of	any	reading	and	scientific	knowledge	will	perceive	the	impossibility	.
每一个	男人	的	任何	阅读	和	科学	知识	将要	感知	这	不可能	.

任何稍有阅读能力和科学知识的人都会意识到这是不可能的。

[gɑːˈliːndoʊ][ænd; ənd][dʒəuˈsaiə] [priːst] [hæv; həv][kwaɪt] [ˈleɪtli] [riˈvaivd][ˈɔːlsoʊ][ðə; ði][əˈpɪnjən] [ʌv; əv]

Galindo	and	Josiah	Priest	have	quite	lately	revived	also	the	opinion	of
加林多	和	约西亚	牧师	有	相当	最近	复活	还	这	观点	的

[sʌm; səm] [ˈdriːmiŋ] [fɪˈlɒsəfəz] [huː] [hæd; həd] [əˈsɜːrtɪd] [ðæt] [əˈmerɪkə] [wʌz; wəz][ðə; ði][ˈkreɪd(ə)l]

some	dreaming	philosophers	who	had	asserted	that	America	was	the	cradle
一些	做梦	哲学家	WHO	有	断言	那	美国	曾是	这	摇篮

[ʌv; əv][mænˈkaɪnd][ɔːr][wʌn][ʌv; əv][ðem; ðəm] ,

of	mankind	or	one	of	them	,
的	人类	或者	一	的	他们	,

加林多和约西亚·普里斯特最近也重新拾起了某些空想哲学家的观点，他们曾断言美国是人类的摇篮，或者至少是人类的摇篮之一。

[ɪnˈsted] [ʌv; əv] [ˈsentrəl] [ˈeɪʒə; ˈeɪʃə] .

instead	of	Central	Asia	.
反而	的	中央	亚洲	.

而不是中亚。

[gɑːˈliːndoʊ] [əˈlaʊz] , [haʊˈevər] , [ðə; ði] [kɔːˈkeɪʒn] [reɪs] [ʌv; əv] [men] [tuː; tə] [biː; bi] [dɪˈstɪŋkt] ;

Galindo	allows	,	however	,	the	Caucasian	race	of	men	to	be	distinct	;
加林多	允许	,	然而	,	这	高加索人	种族	的	男人	到	是	清楚的	;

然而，加林多认为高加索人种是一个独特的种族；

[bʌt; bət][hiː; hi] [sez] — “ [ðə; ði][ˈhjuːmən] [reɪs] [ʌv; əv] [əˈmerɪkə] [aɪ][mʌst; məst] [əˈsɜːrt] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði]

but	he	says	—	“	The	human	race	of	America	I	must	assert	to	be	the
但	他	说道	—	“	这	人类	种族	的	美国	我	必须	断言	到	是	这

[moʊst] [ˈeɪnʃənt] [ɑːn][ðə; ði][gloʊb] ; ” [eɪt] - * [[naɪn]]

most	ancient	on	the	globe	;	”	8	-	*	[	9	]
最多	古老的	在	这	地球	;	”	8	-	*	[	9	]

但他说道——“我必须断言，美洲人类是地球上最古老的种族；”8-*[9]

[hiː; hi][goʊz][ɑːn][tuː; tə] [steɪt] [ðæt] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌsɪvələˈzeɪʃn] [ʌv; əv] [əˈmerɪkə] [mʌst; məst][biː; bi]

He	goes	on	to	state	that	to	the	primæval	civilization	of	America	must	be
他	去	在	到	状态	那	到	这	原始	文明	的	美国	必须	是

[əˈsaɪnd] [ə; eɪ] [greɪt] [ænd; ənd] [ɪnˈdefɪnət] [ænˈtɪkwəti] ,

assigned	a	great	and	indefinite	antiquity	,
分配	一个	伟大的	和	不定	古代	,

他接着指出，美洲的原始文明必须被赋予一个伟大而无法确定的古老历史。

[ˈliːvɪŋ] [haʊˈevər] [noʊ][ˈpælpəb(ə)l] [ˈmɔnjuməntz] ; [bʌt; bət] [ˈsendɪŋ] [ˈkɑːləniz] [tuː; tə][ˈsɪvəlaɪz][ˈtʃaɪnə]

leaving	however	no	palpable	monuments	;	but	sending	colonies	to	civilize	China
离开	然而	不	可感知的	纪念碑	;	但	发送	殖民地	到	教化	中国

[ænd; ənd][dʒəˈpæn] !

and	Japan	!
和	日本	!

然而，却没有留下任何有形的纪念碑；却向中国和日本派遣殖民地，以教化它们！

[ɪz][nɑːt] [ðɪs] [prɪˈpɑːstərəs] ?
is **not** **this** **preposterous** **?**
是 不是 这 荒谬 ?

这难道不是荒谬至极吗?

[wer] [ɑːr; ər][ðə; ði] [pruːfs] ['iːðər] [frʌm; frəm] [trəˈdɪʃnz] , ['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz] , ['mɔnjumənts] [ɔːr]
where **are** **the** **proofs** **either** **from** **traditions** **,** **languages** **,** **monuments** **or**
在哪里 是 这 证明 任何一个 从 传统 , 语言 , 纪念碑 或者
['ʌðər] ['sɔːrsɪz] ?
other **sources** **?**
其他 来源 ?

无论是来自传统、语言、古迹还是其他来源，哪里能找到证据?

['miːntaɪm] [dʒəu'saiə] [priːst] , [ɪn][hɪz; ɪz] [ˌkɑːmpɪˈleɪʃn] [ɑːn] [əˈmerɪkən] [æn'tɪkwətiːz] ,
Meantime **Josiah** **Priest** **,** **in** **his** **compilation** **on** **American** **antiquities** **,**
与此同时 约西亚 牧师 , 在 他的 汇编 在 美国人 古董 ,

与此同时，约西亚·普里斯特在他的美国古物汇编中写道:

[hæz; həz]['boʊldli] [əˈsɜːrtɪd] [ðæt] ['noʊəz] [ɑːrk] ['restɪd] [ɪn] [əˈmerɪkə] , (['hwɛərə.baut] ?) [ænd; ənd] [ðæt]
has **boldly** **asserted** **that** **Noah's** **ark** **rested** **in** **America** **,** **(** **whereabout** **?** **)** **and** **that**
有 大胆地 断言 那 诺亚的 方舟 休息 在 美国 , (在哪里 ?) 和 那
[hiː; hi][hæd; həd] [θriː] [sʌnz] ,
he **had** **three** **sons** **,**
他 有 三 儿子们 ,

他大胆断言诺亚方舟停靠在美洲（具体位置在哪里？），并且他有三个儿子。

[wʌn] [waɪt] , [wʌn] [red] [ænd; ənd][wʌn] [blæk] !
one **white** **,** **one** **red** **and** **one** **black** **!**
一 白色的 , 一 红色的 和 一 黑色的 !

一个白色，一个红色，一个黑色!

([wʌt] [wʌz; wəz][ðə; ði]['kʌlər][ʌv; əv][ðer; ðər][waɪvz] ?) [frʌm; frəm] [huːm] [ɑːr; ər] [dɪ'sendɪd] [ðə; ði]
(**what** **was** **the** **color** **of** **their** **wives** **?** **)** **from** **whom** **are** **descended** **the**
(什么 曾是 这 颜色 的 他们的 妻子们 ?) 从 谁 是 下降 这
[θriː] ['reɪsɪz][ʌv; əv][mæn'kaɪnd] ,
three **races** **of** **mankind** **,**
三 种族 的 人类 ,

（他们的妻子是什么肤色？）人类三大种族都源于他们。

[huː] ['kɔləˌnaɪzd] [ðə; ði] [hoʊl] [ɜːrθ] , ['liːvɪŋ] , [haʊ'evər] , ['niːðər] [waɪt] [nɔːr] [blæk] [ɪn] [əˈmerɪkə]
who **colonized** **the** **whole** **earth** **,** **leaving** **,** **however** **,** **neither** **white** **nor** **black** **in** **America**
WHO 已定殖 这 所有的 地球 , 离开 , 然而 , 两者都不 白色的 也不 黑色的 在 美国
[ðə; ði] ['glerɪŋ] [ˌɪnkən'gruːəti] ,
The **glaring** **incongruity** **,**
这 刺眼 不协调 ,

他们殖民了整个地球，然而，在美国却既没有留下白人也没有留下黑人。这种明显的矛盾，

[ʌv; əv] [ðiːz] [boʊld] [əˈsɜːʃnz] , [ɔːr][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪn'defɪnət] ['ɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv][gɑː'liːndoʊ][ɑːr; ər] ['iːkwəli]
of **these** **bold** **assertions** **,** **or** **of** **the** **indefinite** **origin** **of** **Galindo** **are** **equally**
的 这些 大胆的 断言 , 或者 的 这 不定 起源 的 加林多 是 同样地
['pælpəb(ə)l] ;
palpable **;**
可感知的 ;

这些大胆的断言，或者说加林多起源的不确定性，同样显而易见;

[bʌt; bət] [ˌnevərðəˈles] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt] [ɪmˈprɑːbəbl] [ðæt] [ðeɪ] [wɪl] [faɪnd] [naʊ] [ænd; ənd] [ˌhɪrˈæftər] ['ʌðər]
but **nevertheless** **it** **is** **not** **improbable** **that** **they** **will** **find** **now** **and** **hereafter** **other**
但 尽管如此 它 是 不是 不太可能 那 他们 将要 寻找 现在 和 此后 其他
['ædvəkeɪts] ,
advocates **,**
倡导者 ,

但即便如此，他们现在和将来找到其他支持者的可能性也并非没有。

[sɪns] [ðə; ði][əb'sɜ:rd] ['dʒu:ɪʃ] ['ɔ:rɪdʒɪn][ʌv; əv][ɔ:l][ðə; ði] [ə'mɛrɪkənz] [hæz; həz] [stɪl] ['meni] [bɪ'li:vɝz] ,

since	the	absurd	Jewish	origin	of	all	the	Americans	has	still	many	believers	,
自从	这	荒诞	犹太人	起源	的	全部	这	美国人	有	仍然	许多	信徒	,

尽管美国人都有犹太血统这种荒谬的说法仍然有很多人相信，

[ænd; ənd]['i:v(ə)n] ['ræŋkɪŋ] [hæz; həz][pər'hæps][sʌm; səm] [sə'pɔ:rtərz] .

and	even	Ranking	has	perhaps	some	supporters	.
和	甚至	排行	有	也许	一些	支持者	.

甚至排名制度可能也有一些支持者。

[tu:; tə][æd'mɪt] [ðæt] [ə'merɪkə] [wʌz; wəz][ðə; ði]['oʊnli]['kreɪd(ə)l][ʌv; əv][mæn'kaɪnd] , [ɪz] [beɪst] [ɑ:n][noʊ]

To	admit	that	America	was	the	only	cradle	of	mankind	,	is	based	on	no
到	承认	那	美国	曾是	这	仅有的	摇篮	的	人类	,	是	基于	在	不

['evɪdəns] [wət'evər] ,

evidence	whatever	,
证据	任何	,

认为美国是人类唯一的摇篮，完全没有任何证据支持。

['i:ðər] [hɪ'stɔ:rɪk(ə)l][ɔ:r] [ˌfɪlə'lɑ:dʒɪkl] [ɔ:r][ˌmɑ:nju'ment(ə)l] :

either	historical	or	philological	or	monumental	:
任何一个	历史	或者	语文学	或者	宏伟的	:

无论是历史性的、语言学上的还是纪念性的:

[waɪl] [ɑ:n][ðə; ði]['kɑ:ntreri] [ɔ:l][ðə; ði] ['mɔnjuments] [ænd; ənd] ['rekərdz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['i:stərn] -

while	on	the	contrary	all	the	monuments	and	records	of	the	eastern	oontinent
尽管	在	这	相反	全部	这	纪念碑	和	记录	的	这	东	-

[treɪs] [ðɪs] ['kreɪd(ə)l][tu:; tə] ['sentrəl] ['eɪʒə; 'eɪʃə] .

trace	this	cradle	to	Central	Asia	.
痕迹	这	摇篮	到	中央	亚洲	.

相反，东亚大陆的所有古迹和记录都将这一文明的摇篮追溯到中亚。

[tu:; tə] [sə'poʊz] [ðæt] [ə'merɪkə] [wʌz; wəz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['hju:mən] ['kreidlz] , [ɪz]['sɜ:rt(ə)nli] ['wɜ:rði]

To	suppose	that	America	was	one	of	the	human	cradles	,	is	certainly	worthy
到	认为	那	美国	曾是	一	的	这	人类	摇篮	,	是	当然	值得

[ʌv; əv]['ɪnkwəri; ɪn'kwaɪəri] ;

of	inquiry	;
的	询问	;

认为美国是人类的摇篮之一，这当然值得探究;

[bʌt; bət] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['kreɪd(ə)l][mʌst; məst][bi:; bi] [sɔ:t] [fɔ:r; fər][ænd; ənd]['loʊkeɪtɪd] ['sʌmwer] ,

but	such	a	cradle	must	be	sought	for	and	located	somewhere	,
但	这样的	一个	摇篮	必须	是	寻求	为了	和	位于	某处	,

[ænd; ənd] ['ni:ðər] [ðə; ði][vɑ:l'kænɪk] ['maʊntnz] ,

and	neither	the	volcanic	mountains	,
和	两者都不	这	火山	山脉	,

但是这样的摇篮必须去寻找并安置在某个地方，而火山既不是，也不是。

[nɔ:r]['swɑ:mpi] [pleɪnz] [ʌv; əv] [saʊθ] [ə'merɪkə] , [nɔ:r][ðə; ði]['frɪdʒɪd][waɪldz][ʌv; əv] [nɔ:rθ] [ə'merɪkə] ,

nor	swampy	plains	of	South	America	,	nor	the	frigid	wilds	of	North	America	,
也不	沼泽地	平原	的	南	美国	,	也不	这	寒冷	荒野	的	北	美国	,

既不是南美洲的沼泽平原，也不是北美洲的寒冷荒野，

[ə'pɪr] ['kælkjuleɪtɪd][tu:; tə]['ɔ:fər][ˌaɪ 'ti:] .

appear	calculated	to	offer	it	.
出现	计算	到	提供	它	.

似乎是精心策划提供的。

['ʌðər] [hæv; həv] [bɪn] [θɔ:t] [ʌv; əv][ɪn]['æfrɪkə][ænd; ənd] [ɔ:'streɪliə] ; [bʌt; bət]['seldəm][ɪn][ðə; ði]['spɪrɪt]
Others have been thought of in Africa and Australia ; but seldom in the spirit
其他的 有 到过 想法 的 在 非洲 和 澳大利亚 ; 但 很少 在 这 精神
[ʌv; əv] ['si:kɪŋ] [tru:θ] ,
of seeking truth ,
的 寻求 真相 ,

在非洲和澳大利亚也曾有人提出过其他设想；但很少有人是本着寻求真理的精神去思考这些问题的。

['ræðər] [-]
rather [10]
相当 [-]

更[10]

[ɪn] [ðæt] [ʌv; əv] [sə'pɔ:rtɪŋ] [sʌm; səm] ['feɪvərɪt] ['dɑ:ktrɪn] .
in that of supporting some favorite doctrine .
在 那 的 支持 一些 最喜欢的 教义 .

因为他支持某种他偏爱的教条。

[sʌtʃ] [ˌspekju'leɪʃ(ə)n] [ɔ:t] [æt; ət] [li:st] [tu:; tə][bi:; bi] [beɪst] [ɑ:n] ['betər] [faʊn'deɪʃnz] [ðæn; ðən] [mɪr]
Such speculations ought at least to be based on better foundations than mere
这样的 猜测 应该 在 至少 到 是 基于 在 更好的 基础 比 仅仅
[ə'sɜ:ʃnz] ,
assertions ,
断言 ,

此类推测至少应该建立在比单纯断言更可靠的基础之上。

['evɪdənt] [ˌfɪlə'lɑ:dʒɪkl] [pru:fs] [ɑ:r; ər][rɪ'kwaɪərd] [bɪ'fɔ:r] [ðeɪ] [kæn; kən][bi:; bi] ['lisnd] [tu:; tə] ,
evident philological proofs are required before they can be listened to ,
明显 语文学 证明 是 必需的 前 他们 能 是 听着 到 ,

必须有确凿的语言学证据才能被接受。

[ænd; ənd][noʊ]['toʊt(ə)l][ænd; ənd] [kəm'pli:t] [daɪ'vɜ:rsəti; dɪ'vɜ:sɪti][ʌv; əv][mæn'kaɪnd][ɪn] ['evri] ['æspekt]
and no total and complete diversity of mankind in every aspect
和 不 全部的 和 完全的 多样性 的 人类 在 每一个 方面
[hæz; həz] [bɪn] [faʊnd] ['eni] [wer] [tu:; tə] [sə'pɔ:rt] [ðə; ði] ['θi:əri] [ʌv; əv][ə; eɪ][plʊ'rælətɪ][ʌv; əv]['hju:mən]
has been found any where to support the theory of a plurality of human
有 到过 成立 任何 在哪里 到 支持 这 理论 的 一个 复数 的 人类
['spi:ʃi:z] [ænd; ənd] ['kreidlz] .
species and Cradles .
物种 和 摇篮 .

而且，在任何地方都没有发现人类在各个方面完全和彻底的多样性来支持人类物种和摇篮的多元论。

['jʊrəp] [ænd; ənd]['æfrɪkə][hæv; həv] [bɪn] [rɪ'pi:tɪdli] [ɪn'veɪdɪd][baɪ] [maɪ'greɪʃnz] [frʌm; frəm]['eɪʒə; 'eɪʃə] .
Europe and Africa have been repeatedly invaded by migrations from Asia .
欧洲 和 非洲 有 到过 反复 入侵 经过 迁移 从 亚洲 .

欧洲和非洲曾多次遭受来自亚洲的移民入侵。

[ɪn] [ə'merɪkə] [sʌtʃ] [maɪ'greɪʃnz] [kæn; kən][bi:; bi] [treɪst] [nɔ:rθ] [ænd; ənd] [i:st] [baɪ][ðə; ði][ət'læntɪk]['oʊʃ(ə)n]
In America such migrations can be traced north and east by the Atlantic ocean
在 美国 这样的 迁移 能 是 追踪 北 和 东方 经过 这 大西洋 海洋
,
,
,

在美国，这种迁徙路线可以沿着大西洋向北和向东追踪。

[ɔ:r] [nɔ:rθ] [west] [frʌm; frəm] - [streɪt] ,
or north west from Berhring's strait ,
或者 北 西方 从 - 海峡 ,

或从白令海峡向西北方向，

[waɪl] [wi:; wi][hæv; həv][nɑ:t][ðə; ði] ['feɪntɪst] [ˌɪndɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [in'veiʒənz] [ʌv; əv]['eɪʒə; 'eɪʃə][frʌm; frəm]
while **we** **have** **not** **the** **faintest** **indication** **of** **invasions** **of** **Asia** **from**
尽管 我们 有 不是 这 最微弱 指示 的 入侵 的 亚洲 从
[ə'merɪkə] .
America .
美国 .

虽然我们丝毫没有迹象表明美洲曾入侵亚洲。

[ðə; ði]['oʊnli] [trə'dɪʃən(ə)l] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪn'veɪʒ(ə)n][ʌv; əv] ['jʊrəp] , [ænd; ənd] [nɔ:rθ] ['æfrɪkə][baɪ]
The **only** **traditional** **account** **of** **the** **invasion** **of** **Europe** , **and** **North** **Africa** **by**
这 仅有的 传统的 帐户 的 这 入侵 的 欧洲 , 和 北 非洲 经过
[ðə; ði] [æt'læntiz] (['prɑ:bəbli] [ə'mɛrɪkənz] ,
the **Atlantes** (**probably** **Americans** ,
这 亚特兰蒂斯 (大概 美国人 ,

关于亚特兰蒂斯人（可能是美洲人）入侵欧洲和北非的唯一传统记载

[fɔ:r; fər][ðə; ði] [greɪt] [æt'læntɪs][wʌz; wəz] [ðɪs] ['kɑ:ntɪnənt]) [ɪz] [ɪn'vɑ:lvd] [ɪn] [daʊt] ,
for **the** **great** **Atlantis** **was** **this** **continent**) **is** **involved** **in** **doubt** ,
为了 这 伟大的 亚特兰蒂斯 曾是 这 大陆) 是 涉及 在 怀疑 ,

因为伟大的亚特兰蒂斯（即这片大陆）的存在存疑，

[ænd; ənd] [bɪ'saɪdz] [ði:z] ['veri] [æt'læntiz] [wɜ:r; wər] [di:md] ['neptjuniən, -njən] ['kɑ:ləniz] ;
and **besides** **these** **very** **Atlantes** **were** **deemed** **Neptunian** **colonies** ;
和 除了 这些 非常 亚特兰蒂斯 是 被认为 海王星 殖民地 ;

此外，这些亚特兰蒂斯人还被认为是海王星的殖民地；

[ɔ:l'ðoʊ] [ˌaɪ 'ti:][mʌst; məst][bi:; bi] [kən'fest] [ðæt] [ɪn]['ɔ:lmoʊst] ['evri] ['ɪnstəns] [ðə; ði] ['kɔlənɪsts] [tu:; tə]
although **it** **must** **be** **confessed** **that** **in** **almost** **every** **instance** **the** **colonists** **to**
虽然 它 必须 是 坦白 那 在 几乎 每一个 实例 这 殖民者 到
[ə'merɪkə] [ə'pɪr] [tu:; tə][hæv; həv] [faʊnd] ['pri:viəs] [ɪn'hæbɪtənts] ,
America **appear** **to** **have** **found** **previous** **inhabitants** ,
美国 出现 到 有 成立 以前的 居民 ,

虽然必须承认，几乎在所有情况下，殖民美洲的人似乎都发现当地已有居民，

[hu:] [mʌst; məst][hæv; həv] [bɪn] [stɪl] ['ɜ:rliər] [ænd; ənd] [rɪ'moʊt] ['kɑ:ləniz] , [ɪf] [ðeɪ] [wɜ:r; wər][nɑ:t]
who **must** **have** **been** **still** **earlier** **and** **remote** **colonies** , **if** **they** **were** **not**
WHO 必须 有 到过 仍然 早些时候 和 偏僻的 殖民地 , 如果 他们 是 不是
[ɪn'dɪdʒənəs] .
indigenous .
土著 .

如果他们不是土著居民，那他们一定是更早的、偏远的殖民地居民。

[bʌt; bət][ðə; ði] [si:] - [ʃɔ:z] [ʌv; əv] [nɔ:rθ] [ə'merɪkə] [frʌm; frəm]['læbrədɔ:r][tu:; tə][ˌkærə'lainə][wɜ:r; wər]
But **the** **sea** - **shores** **of** **North** **America** **from** **Labrador** **to** **Carolina** **were**
但 这 海 - 海岸 的 北 美国 从 拉布拉多 到 卡罗莱纳 是
['dezərt][æt; ət][ə; eɪ] ['veri] [leɪt] ['pɪriəd] [kəm'pærətɪvli] ,
desert **at** **a** **very** **late** **period** **comparatively** ,
沙漠 在 一个 非常 晚的 时期 比较 ,

但从拉布拉多到卡罗来纳，北美海岸线变成沙漠的时期相对较晚。

[wen] [ðə; ði] ['westərn] [traɪbz] [keɪm] [ðer; ðər] .
when **the** **Western** **tribes** **came** **there** .
什么时候 这 西 部落 来了 那里 .

当西方的部落来到这里的时候。

[ðə; ði]['æktʃuəl] ['pɜ:rpəs] [dʌz] [nɑ:t][ɪk'stend][tu:; tə][ɔ:l][ðə; ði]['di:teɪlz][ʌv; əv] [ði:z] [di:p] [in'kwaiəriz] ,
The **actual** **purpose** **does** **not** **extend** **to** **all** **the** **details** **of** **these** **deep** **inquiries** ,
这 实际的 目的 做 不是 延长 到 全部 这 细节 的 这些 深的 查询 ,

实际目的并不包括这些深入探究的所有细节。

[bʌt; bət][ɪz] ['tʃi:fli] [kən'faɪnd][tu:; tə] [ˌæsər'teɪn] [ænd; ənd] [pru:v] [ðə; ði][ˌsɪmə'lærəti][ʌv; əv][ðə; ði]['oʊldɪst]

but	is	chiefly	confined	to	ascertain	and	prove	the	similarity	of	the	oldest
但	是	主要	受限	到	探明	和	证明	这	相似	的	这	最老

['prɪmətɪv] ['mɔnjuments] [ʌv; əv][bəuθ] ['hemiˌsfiəz] ,

primitive	monuments	of	both	hemispheres	,
原始	纪念碑	的	两个都	半球	,

但它的主要目的是确定并证明南北半球最古老的原始遗迹的相似性。

[ænd; ənd] [wer'baɪ] [ə; eɪ] [kə'nekʃ(ə)n] [ʌv; əv][koʊ'i:v(ə)l][ænd; ənd]['sɪmələr] [ˌsɪvələ'zeɪʃn] [ɪz] [ɪ'vɪnst] [ɪn]

and	whereby	a	connection	of	coeval	and	similar	civilization	is	evinced	in
和	由此	一个	联系	的	同时期	和	相似的	文明	是	表现出	在

[ðə; ði] ['ɜ:rliɪst] [taɪmz] [bɪ'fɔ:r] [ðə; ði]['rekərdz][ʌv; əv]['hɪstri; 'hɪstəri] .

the	earliest	times	before	the	records	of	history	.
这	最早	时代	前	这	记录	的	历史	.

由此可见，在历史记载之前的早期，同时代和相似的文明之间存在着联系。

[ðɪs] ['evɪdəns] , [wɪtʃ] [meɪ] [bi:; bi] [kɔ:ld] [ˌmɑ:nju'ment(ə)l] , ['daivi:z]['ɪntu:][ðə; ði] [glu:m] [ʌv; əv][pæst]

This	evidence	,	which	may	be	called	monumental	,	dives	into	the	gloom	of	past
这	证据	,	哪个	可能	是	称为	宏伟的	,	潜水	进入	这	愁云	的	过去的

['eɪdʒɪz] , [ænd; ənd] [hens] [dɪ'sendz] [-]

ages	,	and	hence	descends	[	11	]
年龄	,	和	因此	下降	[	-	]

这项证据，可以说是巨大的，深入到过去时代的黑暗之中，因此下降了[11]

[tu:; tə]['aʊərz] , [ri:tʃɪŋ] ['aʊər; ɑ:r] [ˌʌndər'stændɪŋ] [baɪ]['grædʒuəl][lɪŋks] : [waɪl] [ðə; ði] [ˌfɪlə'lɑ:dʒɪkl]

to	ours	,	reaching	our	understanding	by	gradual	links	:	while	the	philological
到	我们的	,	到达	我们的	理解	经过	逐渐地	链接	:	尽管	这	语文学

['evɪdəns] [ʌv; əv]['spoʊkən]['mɑ:dərn]['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz] ,

evidence	of	spoken	modern	languages	,
证据	的	说	现代的	语言	,

对我们而言，是通过逐步联系而逐渐形成的理解：而现代口语的语文学证据，

['frægmənts][ɔ:r] ['tʃɪldrən] [ʌv; əv]['oʊldər] ['prɪmətɪv] ['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz] , [ə'sendz] [baɪ][ðer; ðər]

fragments	or	children	of	older	primitive	languages	,	ascends	by	their
片段	或者	孩子们	的	老	原始	语言	,	上升	经过	他们的

[mi:nz] [tu:; tə]['i:kwəl][æn'tɪkwəti] ;

means	to	equal	antiquity	;
方法	到	平等的	古代	;

古老原始语言的碎片或分支，通过它们的方式上升到与古代同等的水平；

[bəuθ] [kəm'baɪnɪŋ] , ['ðerfɔ:r] , [tu:; tə] [kəm'pli:t] [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][mæn'kaɪnd] ,

both	combining	,	therefore	,	to	complete	the	history	of	mankind	,
两个都	结合	,	所以	,	到	完全的	这	历史	的	人类	,

因此，二者结合起来，便可完成人类历史的叙述。

[wer] ['æn(ə)lz][ænd; ənd] [trə'dɪʃnz] [si:s] [tu:; tə] [li:d] [ˌju: 'es][ɔ:r][ɑ:r; ər][kwaɪt] [əb'skjʊr] :

where	annals	and	traditions	cease	to	lead	us	or	are	quite	obscure	:
在哪里	志	和	传统	停止	到	带领	我们	或者	是	相当	朦胧	:

当史册和传统无法指引我们，或者变得相当模糊不清时：

[ði:z] [kəm'baɪnd] [brɪŋ] [mɔ:r] ['sɜ:rt(ə)nti][tu:; tə][ðə; ði]['skru:tɪˌnaɪzɪŋ][maɪnd][ðæn; ðən][ðə; ði] [mɪr]

these	combined	bring	more	certainty	to	the	scrutinising	mind	than	the	mere
这些	合并	带来	更多的	肯定	到	这	仔细审查	头脑	比	这	仅仅

['fɪzɪk(ə)l] [fitʃər] [ʌv; əv][men] ,

physical	features	of	men	,
身体的	特征	的	男人	,

这些因素结合起来，比单纯的男性外貌特征更能给仔细审视的人带来确定性。

[ænd; ənd][ðer; ðər] [kəm'plekʃənz] , [soʊ] ['flʌktʃueitiŋ][ænd; ənd] ['miŋgld] .

and	their	complexions	,	so	fluctuating	and	mingled	.
和	他们的	肤色	,	所以	波动	和	混合	.

他们的肤色也如此多变，交织在一起。

[bʌt; bət] ['niːðər] [ʌv; əv][ðem; ðəm] [sɑːlv] [ðə; ði] ['kwestʃən] [ʌv; əv][ðə; ði]['æktʃuəl][ə'rɪdʒən(ə)l]['kreɪd(ə)l][ɔːr]
But **neither** **of** **them** **solve** **the** **question** **of** **the** **actual** **original** **Cradle** **or**
但 两者都不 的 他们 解决 这 问题 的 这 实际的 原来的 摇篮 或者
['kreidlz] [ʌv; əv][mæn'kaɪnd] .
Cradles **of** **mankind** **.**
摇篮 的 人类 .

但这两者都无法解决人类真正的起源地或起源群的问题。

[ɪf] [ɪn'diːd] ['mɔnjumənts] [ænd; ənd]['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz][ʌv; əv] ['veriəs] [pɑːrts][ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ]
If **indeed** **monuments** **and** **languages** **of** **various** **parts** **of** **the** **earth**
如果 的确 纪念碑 和 语言 的 各种各样的 部分 的 这 地球
[wɜːr; wər][kwaɪt] ['dɪfrənt] ,
were **quite** **different** **,**
是 相当 不同的 ,

如果世界各地不同的古迹和语言确实大相径庭，

[ænd; ənd][ðə; ði] [fitʃər] [ɔːr] ['kʌlɚz] [ʌv; əv][men] ['laɪkwaɪz] [dɪ'stɪŋkt][ðer; ðər] ,
and **the** **features** **or** **colors** **of** **men** **likewise** **distinct** **there** **,**
和 这 特征 或者 颜色 的 男人 同样地 清楚的 那里 ,

那里的人的五官或肤色也同样与众不同。

[wiː; wi] [maɪt] [sə'poʊz] [ðer; ðər][kʊd; kəd][hæv; həv] [bɪn] ['sevrəl] ['spiːʃiːz] [ænd; ənd] ['kreidlz] [ʌv; əv][men]
we **might** **suppose** **there** **could** **have** **been** **several** **species** **and** **cradles** **of** **men**
我们 可能 认为 那里 可以 有 到过 一些 物种 和 摇篮 的 男人
:
:
:

我们可以推测，人类可能存在多个物种和起源地：

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɑːt][soʊ] , [fitʃər] [ænd; ənd]['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz][ɑːr; ər][soʊ]['veriəb(ə)l][ænd; ənd]
but **it** **is** **not** **so** **,** **features** **and** **languages** **are** **so** **variable** **and**
但 它 是 不是 所以 , 特征 和 语言 是 所以 多变的 和
['miŋgliŋ] [ɪn]['aʊər; ɑːr] [oʊn] [taɪmz] ,
mingling **in** **our** **own** **times** **,**
混杂 在 我们的 自己的 时代 ,

但事实并非如此，在当今时代，各种特征和语言都如此多变且相互交融。

[ænd; ənd][soʊ][dɪ'vɜːrsɪfaɪd] ['evri] [wer] , [æz; əz][tuː; tə]['bæf(ə)l][ænd; ənd] [prɪ'kluːd] [kəm'pliːt]
and **so** **diversified** **every** **where** **,** **as** **to** **baffle** **and** **preclude** **complete**
和 所以 多元化 每一个 在哪里 , 作为 到 挡板 和 排除 完全的
[ˌɪnsə'leɪʃ(ə)n] .
insulation **.**
绝缘 .

因此，到处都出现了多样化的情况，以至于令人困惑，无法完全隔绝。

['mɔnjumənts] [ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ]['æftər][ɔːl][soʊ] [mʌtʃ] [ə'laɪk][ɪn] ['meni] [rɪ'moʊt] [pɑːrts] ,
Monuments **are** **also** **after** **all** **so** **much** **alike** **in** **many** **remote** **parts** **,**
纪念碑 是 还 后 全部 所以 很多 同样 在 许多 偏僻的 部分 ,

毕竟，在许多偏远地区，纪念碑也都非常相似。

[ðæt] [ɔːl'ðoʊ] [dɪ'vɪzəb(ə)l]['ɪntuː] [staɪlz] [ʌv; əv] ['veriəs] ['eɪdʒɪz][ænd; ənd]['steɪdʒɪz][ʌv; əv] [ɪm'pruːvmənt] ,
that **although** **divisible** **into** **styles** **of** **various** **ages** **and** **stages** **of** **improvement** **,**
那 虽然 可分的 进入 风格 的 各种各样的 年龄 和 阶段 的 改进 ,

虽然可以分为不同时代和发展阶段的风格，

[ðeɪ] [duː] [ɪ'vɪns] [ə; eɪ] [greɪt] [ˌsɪmə'lærəti][ɪn][koʊ'iːv(ə)l]['eɪdʒɪz][ɔːr]['steɪdʒɪz][ʌv; əv] [ˌsɪvələ'zeɪʃn] .
they **do** **evince** **a** **great** **similarity** **in** **coeval** **ages** **or** **stages** **of** **civilization** **.**
他们 做 表明 一个 伟大的 相似 在 同时期 年龄 或者 阶段 的 文明 .

它们在文明的同一时期或阶段确实表现出极大的相似性。

[tuː; tə] [pruːv] [ðɪs] [greɪt] [fækt][ænd; ənd][ðə; ði][ɪm'pɔːrt(ə)nt] [rɪ'zʌlts] , [maɪt] [biː; bi][ðə; ði]['sʌbʤekt][ʌv; əv]

To	prove	this	great	fact	and	the	important	results	,	might	be	the	subject	of
到	证明	这	伟大的	事实	和	这	重要的	结果	,	可能	是	这	主题	的

[ə; eɪ][lɑːrʤ][wɜːrk] ,

a	large	work	,
一个	大的	工作	,

要证明这一重大事实及其重要成果，可能需要一部鸿篇巨制。

[ænd; ənd][wiː; wi][hæv; həv] [hɜːrd] [ðæt] ['mɪstər] . ['wɔːrdn] [hæz; həz] [bɪn] [ɪn'geɪʤd] [ɪn]['pærɪs][ɪn]

and	we	have	heard	that	Mr	.	Warden	has	been	engaged	in	Paris	in
和	我们	有	听到	那	先生	.	典狱长	有	到过	已订婚的	在	巴黎	在

['sʌmθɪŋ] [ʌv; əv] [ðɪs] [kaɪnd] .

something	of	this	kind	.
某物	的	这	种类	.

我们听说沃登先生在巴黎从事过类似的事情。

[hɪz; ɪz][wɜːrk][hæz; həz][nɑːt] [jet] [riːtʃt] [ˌjuː 'es] ; [bʌt; bət] [wen'evər] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [kəm'pliːtɪd] ,

His	work	has	not	yet	reached	us	;	but	whenever	it	will	be	completed	,
他的	工作	有	不是	然而	达到	我们	;	但	每当	它	将要	是	完全的	,

他的作品尚未面世；但无论何时完成，

[ˌaɪ 'tiː][ʃæl; ʃəl][biː; bi]['oʊnli][wʌn][step] [tɔːrdz] [ðə; ði] [ɪˌluːsɪ'deɪʃn] [ʌv; əv] [ðɪs] [diːp] [θiːm] .

it	shall	be	only	one	step	towards	the	elucidation	of	this	deep	theme	.
它	将	是	仅有的	一	步	向	这	阐明	的	这	深的	主题	.

这只是阐明这一深刻主题的第一步。

['meni] [fækts][ɑːr; ər] ['jɪrli] [ɪ'vɑːlvd] [ɪn] [ə'merɪkə] , [nuː] [rɪ'sɜːrtʃɪz] [ˌʌndər'teɪkən] [ænd; ənd] [dis'kʌvəriz]

Many	facts	are	yearly	evolved	in	America	,	new	researches	undertaken	and	discoveries
许多	事实	是	每年	进化	在	美国	,	新的	研究	已	和	发现

[meɪd] :

made	:
制成	:

美国每年都会发生许多变化，开展新的研究并取得新的发现：

[waɪl] [ɪn]['æfrɪkə] , ['lɪbiə] , [ə'reɪbiə] , ['pəːʃə] , ['ɪndiə][ænd; ənd]['iːv(ə)n][ðə; ði][ˌoʊʃi'ænɪk][wɜːrld][ʌv; əv]

while	in	Africa	,	Lybia	,	Arabia	,	Persia	,	India	and	even	the	Oceanic	world	of
尽管	在	非洲	,	利比亚	,	阿拉伯	,	波斯	,	印度	和	甚至	这	海洋	世界	的

[ɔː'streɪliə] [ænd; ənd] [-]

Australia	and	[	12	]
澳大利亚	和	[	-	]

而在非洲、利比亚、阿拉伯、波斯、印度，甚至大洋洲的澳大利亚和[12]

[ˌpɔli'niːzjə; -ʒiə] , ['sɪmələr] [dis'kʌvəriz] [ɑːr; ər] [prəg'resɪŋ] [ænd; ənd] [nuː] [fækts] [meɪd] [noʊn] ,

Polynesia	,	similar	discoveries	are	progressing	and	new	facts	made	known	,
波利尼西亚	,	相似的	发现	是	进展	和	新的	事实	制成	已知	,

在波利尼西亚，类似的发现也在不断进行，新的事实也逐渐为人所知。

[ðæt] [wɪl] [ʌn'foʊld] ['meni] [nuː] [ænd; ənd] [ˌʌnɪk'spektɪd] [a'nælədʒiz][wɪð; wɪθ] [ə'merɪkən] [in'kwaiəriz] .

that	will	unfold	many	new	and	unexpected	analogies	with	American	inquiries	.
那	将要	展开	许多	新的	和	意外	类比	和	美国人	查询	.

这将揭示出许多与美国调查相关的新的、意想不到的相似之处。

[ʌv; əv][ðə; ði] ['ɜːrli] ['mɔnjumənts] [ʌv; əv]['tʃaɪnə] , ['tɑːtəri][ænd; ənd] [ti'bet] , [wiː; wi] [noʊ] ['lɪt(ə)l][ɔːr]

Of	the	early	Monuments	of	China	,	Tartary	and	Thibet	,	we	know	little	or
的	这	早期的	纪念碑	的	中国	,	鞑靼	和	西藏	,	我们	知道	小的	或者

['nʌθɪŋ] ,

nothing	,
没有什么	,

对于中国、鞑靼和西藏的早期古迹，我们知之甚少，甚至一无所知。

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['veri] [hɑ:rt] [ʌv; əv]['eɪʒə; 'eɪʃə] , [ðə; ði]['ri:əl]['kreɪd(ə)l][ʌv; əv][a:ts][ænd; ənd]

and	in	the	very	heart	of	Asia	,	the	real	Cradle	of	Arts	and
和	在	这	非常	心	的	亚洲	,	这	真实的	摇篮	的	艺术	和

['saɪənsəz, 'saɪənsɪz] ,

Sciences	,
科学	,

而就在亚洲的中心地带，真正的艺术与科学摇篮，

[ɪf] [nɑ:t][mæn'kaɪnd][ɪt'self] , ['aʊər; ɑ:r] ['lɜ:rnɪd] ['trævələz] [hæv; həv][nɑ:t] [jet] ['penətreɪtɪd] ,

if	not	mankind	itself	,	our	learned	travellers	have	not	yet	penetrated	,
如果	不是	人类	本身	,	我们的	学习	旅行者	有	不是	然而	渗透	,

即使不是全人类，我们博学的旅行者也尚未触及。

[ænd; ənd][ðə; ði][moʊst] ['ɪntrəstɪŋ] ['ri:dʒən][ʌv; əv][ðə; ði][gloʊb][ɪz] [ðʌs] ['ɔ:lmoʊst] [ˌʌn'noʊn] [tu:; tə]

and	the	most	interesting	region	of	the	globe	is	thus	almost	unknown	to
和	这	最多	有趣的	地区	的	这	地球	是	因此	几乎	未知	到

[ˌju: 'es] .

us	.
我们	.

因此，地球上最有趣的地区对我们来说几乎是未知的。

[ðɪs] ['sʌbdʒekt][ɪz] ['ðerfɔ:r] [ɪn][ə; eɪ] [prə'gresɪv] [steɪt] [ʌv; əv][in'kwaiəriz] , [ænd; ənd]['fju:tʃər]['eɪdʒɪz] [wɪl]

This	subject	is	therefore	in	a	progressive	state	of	inquiries	,	and	future	ages	will
这	主题	是	所以	在	一个	进步	状态	的	查询	,	和	未来	年龄	将要

[jet] [ˌeɪ di: 'di:] [ˌðer'tu:] :

yet	add	thereto	:
然而	添加	到	:

因此，这一课题仍处于不断发展探索的状态，后世还将继续对其进行深入研究：

[ɔ:l'ðoʊ] [ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv]['ru:ɪnz][ænd; ənd] ['mɔnjumənts] ['krʌmb(ə)l][ɔ:r] [ˌdɪsə'pɪr] ['ʌndər] [ðə; ði]

although	a	number	of	Ruins	and	Monuments	crumble	or	disappear	under	the
虽然	一个	数字	的	废墟	和	纪念碑	崩溃	或者	消失	在下面	这

[plaʊ] [ɔ:r][ðə; ði] ['levlɪŋ] ['enərdʒi][ʌv; əv][men] ,

plough	or	the	leveling	energy	of	men	,
犁	或者	这	水平	活力	的	男人	,

尽管许多遗址和纪念碑在犁铧或人类夷平力量的作用下坍塌或消失，

['lɪt(ə)l] [rɪ'spektɪŋ] [ði:z] ['strʌktʃər] [ʌv; əv][æn'tɪkwəti] , [ɪ'nʌf] [ʌv; əv] [ˌʌnɪk'splɔ:rd] [saɪts] [wɪl] [bi:; bi]

little	respecting	these	structures	of	antiquity	,	enough	of	unexplored	sites	will	be
小的	尊重	这些	结构	的	古代	,	足够的	的	未探索的	网站	将要	是

[dɪ'skʌvərd] [ænd; ənd] ['sɜrˌveɪd] :

discovered	and	surveyed	:
发现	和	调查	:

尽管人们对这些古代建筑缺乏尊重，但仍有足够多的未探索遗址将被发现和勘测：

[sʌm; səm][ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r]['ru:dɪst] ['mɔnjumənts] [ə'pɪr] [ˌɪndɪ'strʌktəb(ə)l] ,

some	of	our	rudest	monuments	appear	indestructible	,
一些	的	我们的	最粗鲁	纪念碑	出现	坚不可摧	,

我们一些最粗犷的纪念碑似乎坚不可摧。

[ðə; ði]['lɔ:fti] [maʊndz] [ʌv; əv] [ɜ:rθ] [hæv; həv] [wɪð'stʊd] [laɪk][ðə; ði] ['hevi] ['pɪrəmɪdz] [ʌv; əv]['i:dʒɪpt] ,

the	lofty	mounds	of	earth	have	withstood	like	the	heavy	pyramids	of	Egypt	,
这	高远	土堆	的	地球	有	经受住了考验	喜欢	这	重的	金字塔	的	埃及	,

这些高耸的土堆如同埃及沉重的金字塔一样屹立不倒。

[ðə; ði] [læps] [ʌv; əv] ['kaʊntləs] ['eɪdʒɪz] , [sʌm; səm]['i:v(ə)n] [ə'pɪr] [naʊ] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [dres]

the	lapse	of	countless	ages	,	some	even	appear	now	covered	with	a	dress
这	失效	的	无数	年龄	,	一些	甚至	出现	现在	涵盖	和	一个	裙子

[ʌv; əv] [nu:] [sɔɪl] ,

of	new	soil	,
的	新的	土壤	,

历经无数岁月，有些地方甚至现在看起来都覆盖着一层新泥土。

[ɔ:r]['i:v(ə)n][dai:'lju:vijəl][koʊt] , [æz; əz] [ɪf] [ðeɪ] [wɜ:r; wər] [ˌæntidɪ'lu:viən] !

or	even	diluvial	coat	,	as	if	they	were	antediluvian	!
或者	甚至	稀释液	外套	,	作为	如果	他们	是	洪水前的	!

甚至披着厚厚的外套，仿佛它们是洪水前的生物!

['mi:ntaɪm] [wi:; wi] [meɪ] [ɪn'devər] [tu:; tə] [kə'lekt] [ænd; ənd] [kəm'per] [ðə; ði][fækts] [ɔ:l'redi] [noʊn] ,

Meantime	we	may	endeavor	to	collect	and	compare	the	facts	already	known	,
与此同时	我们	可能	努力	到	收集	和	比较	这	事实	已经	已知	,

与此同时，我们可以努力收集和比较已知的各种事实。

[ænd; ənd] [dɪ'du:s] [ˌðer'frʌm] [sʌm; səm]['ju:sf(ə)l] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [tu:; tə]['sætɪsfaɪ][ˌkjʊri'ɑ:səti][ɔ:r]['grætɪfaɪ]

and	deduce	therefrom	some	useful	instruction	to	satisfy	curiosity	or	gratify
和	推断	由此	一些	有用	操作说明	到	满足	好奇心	或者	满足

[ðə; ði] ['gri:di] [wɪʃ] [tu:; tə] [ə'send] [tu:; tə][ðə; ði]['ɔ:rɪdʒɪn][ʌv; əv] ['evri] [θɪŋ] ,

the	greedy	wish	to	ascend	to	the	origin	of	every	thing	,
这	贪婪的	希望	到	上升	到	这	起源	的	每一个	事物	,

并从中推导出一些有用的指导，以满足好奇心或贪婪地想要追溯万物起源的愿望。

[ænd; ənd][ʌv; əv][mæn'kaɪnd] [ə'bʌv] [ɔ:l] .

and	of	mankind	above	all	.
和	的	人类	多于	全部	.

首先是全人类。

[ðə; ði][moʊst]['prɑ:pər][ænd; ənd] ['ɑ:bviəs] [wei] [tu:; tə] [ɪ'lu:sɪdeɪt] [ə'merɪkən] [æn'tɪkwəti:z][ænd; ənd]

The	most	proper	and	obvious	way	to	elucidate	American	Antiquities	and
这	最多	恰当的	和	明显的	方式	到	阐发	美国人	古董	和

['mɔnjuməntz] , [wʊd] [bi:; bi][baɪ] ['klæsɪfaɪɪŋ] [ðem; ðəm] ,

Monuments	,	would	be	by	classifying	them	,
纪念碑	,	会	是	经过	分类	他们	,

阐明美国古迹和纪念碑最恰当、最直接的方法就是对它们进行分类。

[wɪtʃ] [hæz; həz] [haʊ'evər] ['nevər] [bɪn] [ə'temptɪd] , ['hævɪŋ] ['ɔ:lweɪz] [bɪn] ['noʊtɪst] [ɔ:r] [ɪ'lu:sɪˌdeɪtid]

which	has	however	never	been	attempted	,	having	always	been	noticed	or	elucidated
哪个	有	然而	绝不	到过	尝试过	,	拥有	总是	到过	注意到	或者	阐明

['lu:sli] [æt; ət]['rændəm] ,

loosely	at	random	,
松散地	在	随机的	,

然而，这种情况从未有人尝试过，一直以来都只是被随意地注意到或阐述过。

[ɔ:r][ɪn][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv][ˌdʒi:ə'græfɪk(ə)l] [ə'reɪndʒmənt] [ʌv; əv][ðə; ði]['ri:dʒənz] [wer] [faʊnd] .

or	in	a	kind	of	geographical	arrangement	of	the	regions	where	found	.
或者	在	一个	种类	的	地理	安排	的	这	地区	在哪里	成立	.

或者按照发现区域的某种地理排列方式。

[sʌtʃ] [ˌklæsɪfɪ'keɪʃ(ə)n] [maɪt] [bi:; bi] [beɪst] ['i:ðər] [ɑ:n][ðer; ðər] [staɪlz] , [fɔ:rmz][ænd; ənd] [mə'tɪriəlz] ,

Such	classification	might	be	based	either	on	their	styles	,	forms	and	materials	,
这样的	分类	可能	是	基于	任何一个	在	他们的	风格	,	表格	和	材料	,

这种分类可以基于它们的风格、形式和材料，

[ɔ:r] ['ʌltɪmətli] [ðer; ðər] [æsə'teind] [skoʊps][ʌv; əv] [-]

or	ultimately	their	ascertained	scopes	of	[	13	]
或者	最终	他们的	已确定	范围	的	[	-	]

或者最终确定其范围[13]

['pɜ:pəsəz, 'pɜ:pəsɪz] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər]['i:v(ə)n] [naʊ] ['ɔ:f(ə)n] ['daʊtf(ə)l] [ɔ:r] ['daʊtɪd] .

purposes	which	are	even	now	often	doubtful	or	doubted	.
目的	哪个	是	甚至	现在	经常	疑	或者	怀疑	.

即使在今天，这些目的也常常令人怀疑或质疑。

[ðeɪ] [maɪt] [ðʌs] [biː; bi] [dɪ'vaɪdɪd] ['ɪntuː] ['klæsɪz] [ɔːr] ['sɪriːz] ['iːzəli] [dɪ'stɪŋgwɪʃt] [bɪ'twiːn]

They	might	thus	be	divided	into	classes	or	series	easily	distinguished	between
他们	可能	因此	是	分割	进入	课程	或者	系列	容易地	杰出的	之间

[ðəm'selvz] ,

themselves	,
他们自己	,

因此，它们可以被划分成易于区分的类别或系列，

[bʌt; bət] [ɔːl] ['faɪndɪŋ] [ðer; ðər] [ɪk'wɪvələnts] [ɔːr] ['sɪmələr] ['strʌktʃər] [ɪn] [ðə; ðɪ] ['iːstərn] ['kɑːntɪnənt] ,

but	all	finding	their	equivalents	or	similar	structures	in	the	Eastern	Continent	,
但	全部	寻找	他们的	等价物	或者	相似的	结构	在	这	东	大陆	,

但所有这些都在东部大陆找到了对应物或类似结构。

[æn; ən] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] [fækt] [tuː; tə] [biː; bi] [kept] [ɪn] [maɪnd] .

an	important	fact	to	be	kept	in	mind	.
一个	重要的	事实	到	是	保留	在	头脑	.

一个需要牢记的重要事实。

[ðer; ðər] [ɑːr; ər] [aʊt] [ʌv; əv] [ə'merɪkə] [sʌm; səm] ['strʌktʃər] [nɑːt] [faʊnd] [ɪn] [ˌaɪ 'tiː] ,

There	are	out	of	America	some	structures	not	found	in	it	,
那里	是	出去	的	美国	一些	结构	不是	成立	在	它	,

美国以外有一些美国没有的建筑。

[bʌt; bət] [ðer; ðər] [ɑːr; ər] [nʌn] [ɪn] [ˌaɪ 'tiː] [ðæt] ['kænɑːt] [biː; bi] [dɪ'tektɪd] ['sʌmwer] [els] , ['iːðər] [ɪn]

but	there	are	none	in	it	that	cannot	be	detected	somewhere	else	,	either	in
但	那里	是	没有任何	在	它	那	不能	是	检测到	某处	别的	,	任何一个	在

['jʊrəp] ,

Europe	,
欧洲	,

但其中没有任何一种物质是在欧洲其他地方无法检测到的。

[nɔːrθ] ['æfrɪkə] [ɔːr] ['eɪʒə; 'eɪʃə] , [ˌpɔli'niːzjə; -ʒiə] , & [siː] . , [ə'mʌŋ] [ðə; ðɪ] ['ɜːrlɪst] ['mɔnjumənts] [ɔːr] ['ruːɪnz]

North	Africa	or	Asia	,	Polynesia	,	&	c	.	,	among	the	earliest	Monuments	or	Ruins
北	非洲	或者	亚洲	,	波利尼西亚	,	&	c	.	,	之中	这	最早	纪念碑	或者	废墟

, [ɔːr] [ðə; ðɪ] ['ruːdɪst] ['strʌktʃər] .

,	or	the	rudest	structures	.
, 或者	这		最粗鲁	结构	.

北非或亚洲、波利尼西亚等地，最早的纪念碑或遗址，或最简陋的建筑。

[nʌn] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] ['leɪtɪst] [staɪlz] [ænd; ənd] [ɪm'pruːvd] ['ɑːrkɪtektʃər] , [sʌtʃ] [æz; əz] [ˌkɔlə'neɪdz] ,

None	of	the	latest	styles	and	improved	Architecture	,	such	as	Colonnades	,
没有任何	的	这	最新的	风格	和	改进	建筑学	,	这样的	作为	柱廊	,

[ruːft] ['tɛmpəlz] ,

roofed	temples	,
有顶棚	寺庙	,

没有采用任何最新的建筑风格和改良的建筑，例如柱廊、带顶棚的寺庙等。

[buːdəst] [ænd; ənd] [mə'hɔmitən] ['tɛmpəlz] , ['gɑːθɪk] [ɔːr] ['mɑːdərn] [tʃɜːrtʃɪz] , [ˌfɔːtifi'keiʃənz] [wɪð; wɪθ]

Budhist	and	Mahometan	temples	,	Gothic	or	Modern	Churches	,	fortifications	with
佛教	和	穆罕默德	寺庙	,	哥特	或者	现代的	教堂	,	防御工事	和

[lɑːrdʒ] ['taʊərz] [ɔːr] ['bæstiənz] — [ɑːr; ər] [met] [ɪn] [ə'merɪkə] ,

large	towers	or	bastions	—	are	met	in	America	,
大的	塔楼	或者	堡垒	—	是	遇见	在	美国	,

在美国，我们可以看到佛教寺庙、伊斯兰教寺庙、哥特式教堂或现代教堂、带有高塔或棱堡的防御工事。

['biːɪŋ] [ə; eɪ] [kən'vɪnsɪŋ] [pruːf] [ðæt] [ɔːl] [ðə; ðɪ] [ə'merɪkən] ['strʌktʃər] [wɜːr; wər] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['priːviəs]

being	a	convincing	proof	that	all	the	American	structures	were	of	a	previous
存在	一个	令人信服的	证明	那	全部	这	美国人	结构	是	的	一个	以前的

[deɪt] ,

date	,
日期	,

这有力地证明了所有美国建筑都建于更早的时期。

[ɔːr][ʌv; əv][æn; ən] ['ɜːrliər] [staɪl] , [ðæn; ðən] [ðiːz] ['leɪtər] .

or	of	an	earlier	style	,	than	these	later	.
或者	的	一个	早些时候	风格	,	比	这些	之后	.

或者风格更早，比后来的这些更早。

[bʌt; bət]['iːv(ə)n][sʌm; səm] ['veri] ['eɪnʃənt] ['iːstərn] ['strʌktʃər] [ɑːr; ər] ['lækɪŋ] [ɪn] [ə'merɪkə] ,

But	even	some	very	ancient	Eastern	structures	are	lacking	in	America	,
但	甚至	一些	非常	古老的	东	结构	是	缺乏	在	美国	,

但即使是一些非常古老的东方建筑，在美国也找不到。

[ɔːr]['oʊnli] [faʊnd] [ɪn][ə; eɪ]['mɑːdɪfaɪd][fɔːrm] .

or	only	found	in	a	modified	form	.
或者	仅有的	成立	在	一个	修改的	形式	.

或者仅以修改后的形式存在。

[ðʌs] [ɔːl'ðoʊ] [ðə; ði][sɪkloʊpiːən] ['strʌktʃər] [hæd; həd] [bɪn] [dɪ'naɪd] [tuː; tə] [ə'merɪkə] , [ðeɪ] [ɑːr; ər]

Thus	although	the	Cyclopian	structures	had	been	denied	to	America	,	they	are
因此	虽然	这	独眼巨人	结构	有	到过	否认	到	美国	,	他们	是

[nɑːt] [kwaɪt] ['lækɪŋ] ;

not	quite	lacking	;
不是	相当	缺乏	;

因此，尽管美洲没有出现过巨型建筑，但它们并非完全不存在；

[ɔːl'ðoʊ] [ðer; ðər] - [staɪl] , [ðə; ði]['ruːdɪst][ʌv; əv][hjuːdʒ] [ʌn'ʃeɪpən] [blɑːks] [ʌv; əv] [stoʊn] [pʊt]

although	their	Tyrinthian	style	,	the	rudest	of	huge	unshapen	blocks	of	stone	put
虽然	他们的	-	风格	,	这	最粗鲁	的	巨大的	未成形	积木	的	石头	放

[tə'geðər] ,

together	,
一起	,

尽管它们的泰林斯风格是由极其粗糙的巨大未经加工的石块堆砌而成，

[hæz; həz][nɑːt] [jet] [bɪn] [met] [wɪð; wɪθ] ,

has	not	yet	been	met	with	,
有	不是	然而	到过	遇见	和	,

尚未遇到，

[ðə; ði] ['ʌðər] [sɪkloʊpiːən] [staɪlz] [ɑːr; ər] [faʊnd] [ʌv; əv] [rʌf] - [ɔːr] [ɪ'regjələr] [skwerd] [stoʊnz] :

the	other	Cyclopian	styles	are	found	of	rough	polygones	or	irregular	squared	stones	:
这	其他	独眼巨人	风格	是	成立	的	粗糙的	-	或者	不规律的	平方	石头	:

其他巨石风格建筑则由粗糙的多边形或不规则的方形石头构成：

[ðə; ði][moʊst] ['kɑːmən] [haʊ'evər] [ɪz][ʌv; əv] [rʌf] [flæt] [stoʊnz] [pʊt] [tə'geðər] ['prɪti] [mʌtʃ] [æz; əz]

the	most	common	however	is	of	rough	flat	stones	put	together	pretty	much	as
这	最多	常见的	然而	是	的	粗糙的	平坦的	石头	放	一起	漂亮的	很多	作为

['aʊər; ɑːr][draɪ] [wɔːlz] [ɑːr; ər][tuː; tə] [ðɪs] [deɪ] [baɪ][juː 'es] .

our	dry	walls	are	to	this	day	by	us	.
我们的	干燥	墙壁	是	到	这	天	经过	我们	.

最常见的是用粗糙的扁平石头砌成的墙，就像我们今天建造干墙一样。

[ɪf] [wiː; wi][duː][nɑːt][ɪg'zæktli][faɪnd][ɪn] [ðɪs] ['kɑːntɪnənt] ,

If	we	do	not	exactly	find	in	this	Continent	,
如果	我们	做	不是	确切地	寻找	在	这	大陆	,

如果我们在这个大陆上找不到，

[ðə; ði] ['keltɪk] [staɪl] [ʌv; əv] ['stoʊnhendʒ] [ænd; ənd] ['sɜːrkl] [ʌv; əv] [stoʊnz] ['skætərd] [frʌm; frəm] ['pəːʃə]

the	Celtic	style	of	Stonehenge	and	circles	of	stones	scattered	from	Persia
这	凯尔特人	风格	的	巨石阵	和	界	的	石头	疏散	从	波斯

[tuː; tə]['skɑːtlənd] ,

to	Scotland	,
到	苏格兰	,

凯尔特风格的巨石阵以及从波斯到苏格兰散布的石圈，

[wi:; wi] [mi:t] ['sevrəl] ['ʌðər] ['bræntʃɪz] [ʌv; əv][ðə; ði]['keltɪk] [staɪl] , ['stændɪŋ] [rʌf] [piləs] , ['mæsɪv]
we **meet** **several** **other** **branches** **of** **the** **Celtic** **style** **,** **standing** **rough** **pillars** **,** **massive**
我们 见面 一些 其他 分支 的 这 凯尔特人 风格 , 常设 粗糙的 柱子 , 大量的
['ɔ:ltəz] ,
altars **,**
祭坛 ,

我们还遇到了凯尔特风格的其他几个分支，例如矗立的粗糙石柱、巨大的祭坛等等。

['sɜ:rkl] [ʌv; əv] [ɜ:rθ] , ['fɔ:tifaid]['vɪlɪdʒəz]['sɪmələr][tu:; tə] [ðoʊz] [ʌv; əv][bi:ˌɑ:r'aɪ] [-]
circles **of** **earth** **,** **fortified** **villages** **similar** **to** **those** **of** **Bri** **[** **14** **]**
界 的 地球 , 强化 村庄 相似的 到 那些 的 布里 [-]

土圈，类似于布里[14]的防御村庄

[teɪn] , [ˌmɪs'kɔ:ld] ['roʊmən][kæmps] , [ɔ:l'ðoʊ] [noʊ] [sʌtʃ] [kæmps][ɑ:r; ər] [faʊnd] [wer] [ðə; ði]['roʊmənz]
tain **,** **miscalled** **Roman** **Camps** **,** **although** **no** **such** **camps** **are** **found** **where** **the** **Romans**
泰恩 , 误称 罗马 营地 , 虽然 不 这样的 营地 是 成立 在哪里 这 罗马书
[went] [aʊt] [ʌv; əv] ['kɛltɪkə] ,
went **out** **of** **Celtica** **,**
去 出去 的 凯尔特 ,

泰恩，被误称为罗马营地，尽管在罗马人离开凯尔特地区的地方并没有发现这样的营地。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ə'merɪkən] [kæmps][ɔ:r] ['fɔrts] [ɑ:r; ər]['sɜ:rt(ə)nli] [nɑ:t]['roʊmən] !
and **the** **American** **camps** **or** **forts** **are** **certainly** **not** **Roman** **!**
和 这 美国人 营地 或者 堡垒 是 当然 不是 罗马 !

而美国的营地或堡垒肯定不是罗马的!

['weðər] [ðə; ði] ['keltɪk] [reɪs] ['evər] [keɪm] [tu:; tə] [ə'merɪkə] [hæz; həz] [bɪn] ['daʊtɪd] , [ænd; ənd] ['meɪbi]
Whether **the** **Celtic** **race** **ever** **came** **to** **America** **has** **been** **doubted** **,** **and** **maybe**
无论 这 凯尔特人 种族 曾经 来了 到 美国 有 到过 怀疑 , 和 或许
[di:md] ['daʊtf(ə)l] [jet] :
deemed **doubtful** **yet** **:**
被认为 疑 然而 :

凯尔特人是否曾到过美洲一直备受质疑，或许至今仍未得到证实:

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] [tu:] [strɔ:ŋ] ['ɑ:rgju:mənts] [ə'genst] [ˌaɪ 'ti:][æt; ət] [li:st] , [ðə; ði] [læk] [ʌv; əv] ['mɔnjumənts]
there **are** **two** **strong** **arguments** **against** **it** **at** **least** **,** **the** **lack** **of** **Monuments**
那里 是 二 强的 论点 反对 它 在 至少 , 这 缺少 的 纪念碑
[laɪk][ðə; ði] ['stoʊnhendʒ] ['tɛmpəlz] ,
like **the** **Stonehenge** **temples** **,**
喜欢 这 巨石阵 寺庙 ,

至少有两个强有力的反驳论点，一是缺乏像巨石阵神庙那样的纪念碑;

[ænd; ənd][ðə; ði]['keltɪk] ['strʌktʃər] [ʌv; əv] ['læŋgwɪdʒ] ,
and **the** **Celtic** **structure** **of** **Language** **,**
和 这 凯尔特人 结构 的 语言 ,

以及凯尔特语的结构，

[ɔ:r]['regjələr] ['sɪri:z] [ʌv; əv] [ˌɪntər'poʊzd] [aɪ'di:əz][nɑ:t] ['bi:ɪŋ] ['waɪdli] [spred] [ɪn] [ə'merɪkə] ,
or **regular** **series** **of** **interposed** **ideas** **not** **being** **widely** **spread** **in** **America** **,**
或者 常规的 系列 的 插入 想法 不是 存在 广泛 传播 在 美国 ,

或者说，一系列定期穿插的观点在美国并未得到广泛传播。

[ænd; ənd] ['tʃi:fli] [faʊnd] [ɪn][brə'zɪl][ænd; ənd]['flɔ:rɪdə; 'flɑ:rədə] , [wer] [neiʃəns][ʌv; əv] [ə'nʌðər] ['lɪnɪɪdʒ]
and **chiefly** **found** **in** **Brazil** **and** **Florida** **,** **where** **nations** **of** **another** **lineage**
和 主要 成立 在 巴西 和 佛罗里达 , 在哪里 国家 的 其他 血统
[dwelt] .
dwelt **.**
居住 .

主要分布在巴西和佛罗里达州，那里居住着其他血统的民族。

[jet] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['prɪti] ['sɜːrt(ə)n] , [ˌnɑːtwɪθ'stændɪŋ] [ðæt] ['nɪrli] [ɔːl][ðə; ði] ['raɪtɝz] , [ə'mɪt][ˌaɪ 'tiː][ɔːr][dɪ'naɪ]

Yet	it	is	pretty	certain	,	notwithstanding	that	nearly	all	the	writers	,	omit	it	or	deny
然而	它	是	漂亮的	肯定	,	虽然	那	几乎	全部	这	作家	,	忽略	它	或者	否定

[ˌaɪ 'tiː] ,

it	,
它	,

然而，尽管几乎所有作家都忽略或否认这一点，但几乎可以肯定的是，

[ðæt] [ðə; ði][oʊld][selts; kelts][hæd; həd][æn; ən] ['ɪntərkɔːrs] [ʌv; əv] [treɪd] [ɪn] [ə'merɪkə] [wʌns] , ['iːv(ə)n]

that	the	old	Celts	had	an	intercourse	of	trade	in	America	once	,	even
那	这	老的	凯尔特人	有	一个	交往	的	贸易	在	美国	一次	,	甚至

[frʌm; frəm] [gɔːl] .

from	Gaul	.
从	高卢	.

古凯尔特人曾与美洲有过贸易往来，甚至远至高卢。

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] ['leɪtli] [bɪn] [dɪ'skʌvərd] [baɪ][sɜːr][ə; eɪ] . [brʊk] , [ðæt] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['keltɪk]

It	has	lately	been	discovered	by	Sir	A	.	Brooke	,	that	there	are	Celtic
它	有	最近	到过	发现	经过	先生	一个	.	布鲁克	,	那	那里	是	凯尔特人

['mɔnjumənts] [ɪn][mə'rɑːkoʊ] ,

monuments	in	Morocco	,
纪念碑	在	摩洛哥	,

最近，布鲁克爵士发现摩洛哥境内有凯尔特人的遗迹。

[hiː; hi] [dɪ'skraɪbz] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [maʊnd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['sɜːrk(ə)l][ʌv; əv] [stoʊnz] [ə'raʊnd] .

he	describes	a	large	mound	with	a	circle	of	stones	around	.
他	描述	一个	大的	冢	和	一个	圆圈	的	石头	大约	.

他描述了一个周围环绕着一圈石头的大土堆。

[ðə; ði][en] . ['dʌbljuː] . [ʌv; əv]['æfrɪkə][mʌst; məst][ɪn] ['veri] ['ɜːrli] [taɪm] [hæv; həv] [bɪn] [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]

The	N	.	W	.	of	Africa	must	in	very	early	time	have	been	one	of	the
这	N	.	W	.	的	非洲	必须	在	非常	早期的	时间	有	到过	一	的	这

['riːdʒənz] [wens] [ðə; ði] [æt'læntiz] [went] [ɔːr] [keɪm] ;

regions	whence	the	Atlantes	went	or	came	;
地区	何处	这	亚特兰蒂斯	去	或者	来了	;

非洲西北部在远古时期一定是亚特兰蒂斯人迁徙或前往的地区之一；

[ðɪs] [ɪz][æn; ən][hɪ'stɔːrɪk(ə)l][fækt] , [ænd; ənd][ðer; ðər][pɑː'sterəti] [jet] [lɪv; laɪv][ɪn]['æfrɪkə][frʌm; frəm] [maʊnt]

this	is	an	historical	fact	,	and	their	posterity	yet	live	in	Africa	from	Mount
这	是	一个	历史	事实	,	和	他们的	后人	然而	居住	在	非洲	从	山

['ætləs] [tuː; tə]['njʊbɪə] ,

Atlas	to	Nubia	,
阿特拉斯	到	努比亚	,

这是一个历史事实，他们的后裔至今仍生活在非洲，从阿特拉斯山脉到努比亚都有他们的踪迹。

[ðer; ðər]['læŋgwɪdʒ] [hæv; həv][ðə; ði]['keltɪk] [ænd; ənd] [sɪ'mɛtɪk] ['strʌktʃər] .

their	language	have	the	Celtic	and	Semetic	structure	.
他们的	语言	有	这	凯尔特人	和	闪米特	结构	.

他们的语言具有凯尔特语和闪米特语的结构。

[ðeɪ] [geɪv] [neɪm] [tuː; tə][ðə; ði][ət'læntɪk]['oʊʃ(ə)n] ,

They	gave	name	to	the	Atlantic	Ocean	,
他们	给予	姓名	到	这	大西洋	海洋	,

他们为大西洋命名，

[ænd; ənd] [ðɪs] [neɪm] [ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [fjuː] [ðæt] [hæv; həv] [riːtʃt] ['aʊər; ɑːr] [taɪmz] ,

and	this	name	is	one	of	the	few	that	have	reached	our	times	,
和	这	姓名	是	一	的	这	很少	那	有	达到	我们的	时代	,

而这个名字是少数几个流传至今的名字之一。

['æfrɪkə][ænd; ənd][speɪn][wʌns][dʒɔɪnd] , ['i:v(ə)n][ðə; ði]['bɜ:rbərz][hæv; həv][ə; eɪ][trə'dɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ˌaɪ 'ti:] .

Africa	**and**	**Spain**	**once**	**joined**	**,**	**even**	**the**	**Berbers**	**have**	**a**	**tradition**	**of**	**it**	**.**
非洲	和	西班牙	一次	加入	,	甚至	这	柏柏尔人	有	一个	传统	的	它	.

非洲和西班牙曾经是一体的，甚至柏柏尔人也有这样的传统。

[ðə; ði] [seɪm] [neiʃəns] [fɪld] ['lɪbiə] [ænd; ənd][speɪn] , [ðə; ði][bʌs] - ['tu:li] , [æz; əz] - [tjʊrz] [ʌv; əv][speɪn]

The	**same**	**Nations**	**filled**	**Lybia**	**and**	**Spain**	**,**	**the**	**Bas**	**-**	**Tules**	**,**	**As**	**-**	**Tures**	**of**	**Spain**
这	相同的	国家	已填	利比亚	和	西班牙	,	这	巴斯	-	塔勒斯	,	作为	-	图片	的	西班牙

[wɜ:r; wər][tu:ləz] ,

were	**Tulas**	**,**
是	图拉斯	,

同样的民族遍布利比亚和西班牙，西班牙的巴斯-图勒人、阿斯-图勒人就是图勒人。

- , [æz; əz][ɪn] ['sentrəl] ['eɪʒə; 'eɪʃə][ænd; ənd] ['sentrəl] [ə'merɪkə] ; [soʊ][wɜ:r; wər]['ɔ:lsoʊ][ðə; ði][tʊɹ] -

Turas	**,**	**as**	**in**	**Central**	**Asia**	**and**	**Central**	**America**	**;**	**so**	**were**	**also**	**the**	**Tur**	**-**
-	,	作为	在	中央	亚洲	和	中央	美国	;	所以	是	还	这	图尔	-

['tu:li] [ɔ:r] [tʊɹ] - - ,

tules	**or**	**Tur**	**-**	**detani**	**,**
塔勒斯	或者	图尔	-	-	,

图拉斯人，就像中亚和中美洲的图拉斯人一样；图尔图勒斯人或图尔德塔尼人也是如此。

& [si:] . [waɪl] [ðə; ði] [kænts] [ʌv; əv][speɪn][wɜ:r; wər][ə'kɪn][tu:; tə][ðə; ði]['ænti:z][ʌv; əv] ['lɪbiə] , -

&	**c**	**.**	**while**	**the**	**Cantes**	**of**	**Spain**	**were**	**akin**	**to**	**the**	**Antes**	**of**	**Lybia**	**,**	**Hyantes**
&	c	.	尽管	这	坎特斯	的	西班牙	是	类似的	到	这	蚂蚁	的	利比亚	,	-

[ʌv; əv] [gri:s] .

of	**Greece**	**.**
的	希腊	.

等等。而西班牙的坎特人与利比亚的安特人、希腊的希安特人相似。

[ðə; ði] ['gri:ks] [hæv; həv]['steɪtɪd] [ðæt] [ðer; ðər][æt'læntiz][ɔ:r] - [wɜ:r; wər] [-]

The	**Greeks**	**have**	**stated**	**that**	**their**	**Atlantes**	**or**	**Atalantoi**	**were**	**[**	**15**	**]**
这	希腊人	有	声明	那	他们的	亚特兰蒂斯	或者	-	是	[	-	]

希腊人曾表示，他们的亚特兰蒂斯或亚特兰托伊是[15]

[fɔ:rmd] [ʌv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd][neiʃəns][ʌv; əv] ['ætləs] [ænd; ənd][ɑ:ntwɔɪ][ɔ:r] - .

formed	**of**	**the**	**united**	**nations**	**of**	**Atlas**	**and**	**Antoi**	**or**	**Anteus**	**.**
形成	的	这	团结的	国家	的	阿特拉斯	和	安托伊	或者	-	.

由阿特拉斯和安托伊或安泰乌斯两个联合国家组成。

['pɪrəmɪdz] [ɪg'zæktli]['sɪmələr][tu:; tə] [ðoʊz] [ʌv; əv]['i:dʒɪpt] , [ænd; ənd] ['pɪlərd] ['tɛmpəlz] ['sɪmələr][tu:; tə]

Pyramids	**exactly**	**similar**	**to**	**those**	**of**	**Egypt**	**,**	**and**	**pillared**	**temples**	**similar**	**to**
金字塔	确切地	相似的	到	那些	的	埃及	,	和	柱状	寺庙	相似的	到

[ðoʊz] [ʌv; əv] [θi:bz] ,

those	**of**	**Thebes**	**,**
那些	的	底比斯	,

金字塔与埃及的金字塔完全相同，柱式神庙与底比斯的神庙相似。

[ɑ:r; ər][nɑ:t][met][wɪð; wɪθ][ɪn] [ə'merɪkə] ; [bʌt; bət][wi:; wi][hæv; həv][ðer; ðər] [ɪ'kwɪvələnt] [ɪn][ðə; ði]

are	**not**	**met**	**with**	**in**	**America**	**;**	**but**	**we**	**have**	**their**	**equivalent**	**in**	**the**
是	不是	遇见	和	在	美国	;	但	我们	有	他们的	相等的	在	这

['pɪrəmɪdl] - [ʌv; əv]['ɑ:nəˌwɑ:k] ,

pyramidal	**Teocalis**	**of**	**Anahuac**	**,**
金字塔形	-	的	阿纳瓦克	,

在美国找不到类似的建筑；但我们在阿纳瓦克的金字塔形神庙特奥卡利斯中找到了与之对应的建筑。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['tɛmpəlz] [ʌv; əv][pə'ru:] , ['sɪmələr][tu:; tə][ðə; ði] ['pɪrəmɪdl] ['tɛmpəlz] [ʌv; əv] [ə'sɪrɪə]

and	**the**	**temples**	**of**	**Peru**	**,**	**similar**	**to**	**the**	**pyramidal**	**temples**	**of**	**Assyria**
和	这	寺庙	的	秘鲁	,	相似的	到	这	金字塔形	寺庙	的	亚述

[ænd; ənd]['ɪndiə] ,

and	**India**	**,**
和	印度	,

秘鲁的寺庙与亚述和印度的金字塔形寺庙相似，

['taʊərz] [ɪn]['steɪdʒɪz][laɪk] [ðoʊz] [ʌv; əv] ['lɪbiə] ， ['sirɪr] [ænd; ənd]['tʃaɪnə] .

towers	in	stages	like	those	of	Lybia	,	Syria	and	China	.
塔楼	在	阶段	喜欢	那些	的	利比亚	，	叙利亚	和	中国	.

像利比亚、叙利亚和中国那样，分阶段建造高塔。

[ɪn] [ɔ:l]['keɪsɪz][ðə; ði] [mə'tɪriəlz] [dɪ'pend] ['prɪti] [mʌtʃ] [ɑ:n][ðə; ði][ləu'kælitiz] ,

In	all	cases	the	materials	depend	pretty	much	on	the	localities	,
在	全部	案例	这	材料	依赖	漂亮的	很多	在	这	地方	，

总之，所有材料的选择都很大程度上取决于产地。

[ænd; ənd][ðə; ði][kaɪnd][ʌv; əv] [stoʊnz] [ɔ:r]['prɑ:pər] [mə'tɪriəlz] [æt; ət][hænd] , [ɔ:l'ðoʊ] ['ɔ:f(ə)n] ['kærid]

and	the	kind	of	stones	or	proper	materials	at	hand	,	although	often	carried
和	这	种类	的	石头	或者	恰当的	材料	在	手	，	虽然	经常	携带

[frʌm; frəm][ə; eɪ] ['dɪstəns] ,

from	a	distance	,
从	一个	距离	，

以及手边现有的各种石头或合适的材料，尽管这些材料通常是从远处运来的。

[ænd; ənd][ri'kwaiərɪŋ][ðə; ði][dʒɔɪnt] ['leibəz] [ʌv; əv] ['meni] ['θaʊz(ə)nd] [men] ['dʊrɪŋ] ['sevrəl] ['jɪrz] .

and	requiring	the	joint	labors	of	many	thousand	men	during	several	years	.
和	需要	这	联合的	劳动	的	许多	千	男人	期间	一些	年	.

需要数千人历经数年共同努力才能完成。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:][hæz; həz] [bɪn] [æsə'teind] [ðæt] [ðer; ðər][wɜ:r; wər]['oʊldər][ɪn'hæbɪtənts][ɪn][ðə; ði] [west]

But	it	has	been	ascertained	that	there	were	older	inhabitants	in	the	west
但	它	有	到过	已确定	那	那里	是	老	居民	在	这	西方

[ʌv; əv] ['jʊrəp] ,

of	Europe	,
的	欧洲	，

但已经证实，欧洲西部曾有更古老的居民。

[ðæn; ðən] [ði:z] ['veri] [selts; kelts] , [kænts] [ænd; ənd] [æt'læntiz] .

than	these	very	Celts	,	Cantes	and	Atlantes	.
比	这些	非常	凯尔特人	，	坎特斯	和	亚特兰蒂斯	.

比这些凯尔特人、坎特人和亚特兰蒂斯人还要强大。

[ðə; ði] - [ə; eɪ] [su:'pɪriər] [reɪs] [ðæt] [i'rektid] [ðə; ði] ['ænjuəl] [ˌmɑ:nju'ment(ə)l] [piləs] [ʌv; əv]['kɑ:rnæk]

The	Creons	a	superior	race	that	erected	the	annual	monumental	pillars	of	Carnac
这	-	一个	优越的	种族	那	竖立	这	年度的	宏伟的	柱子	的	卡纳克

[ɪn] ['brɪtəni] ,

in	Brittany	,
在	布列塔尼	，

克瑞翁人是一个高等种族，他们在布列塔尼的卡纳克竖立了每年一度的纪念性石柱。

[ðə; ði][kju:nɪs][ɔ:r] - , [ðæt] [dwelt] [æt; ət][ðə; ði][es] . ['dʌblju:] . [ʌv; əv][speɪn][ænd; ənd] ['pɔ:rtʃʊgl] ,

the	Cunis	or	Cynetes	,	that	dwelt	at	the	S	.	W	.	of	Spain	and	Portugal	,
这	库尼斯	或者	-	,	那	居住	在	这	S	.	W	.	的	西班牙	和	葡萄牙	，

库尼斯人或库内特人，居住在西班牙和葡萄牙的西南部，

[ðə; ði] [dɪ'greɪdɪd] ['væsl] [ɔ:r]['aʊtˌkæsts][ʌv; əv][ðə; ði][selts; kelts] [kɔ:ld] [kəku:] , - , - ,

the	degraded	Vassals	or	outcasts	of	the	Celts	called	Cacoux	,	Cahets	,	Cunigos	,
这	退化的	附庸	或者	被排斥者	的	这	凯尔特人	称为	卡库	，	-	，	-	，

凯尔特人中被贬低的附庸或被放逐者被称为 Cacoux、Cahets、Cunigos

[hu:z] [pɑ:'sterəti][ɪz][nɑ:t] [jet] [kwaɪt][ɪk'stɪŋkt] .

whose	posterity	is	not	yet	quite	extinct	.
谁	后人	是	不是	然而	相当	灭绝	.

其后代尚未完全灭绝。

[ðə; ði] - [naʊ] [kɔːld] [bæsks][ænd; ənd] ['gæskən] , [bʌt; bət] ['fɔːrmərli] [kæn'teɪbriənz][wɜːr; wər]

The	Eskuaras	now	called	Basks	and	Gascons	,	but	formerly	Cantabrians	were
这	-	现在	称为	沐浴	和	加斯科涅人	,	但	以前	坎塔布里亚人	是

[ðə; ði] - [ʌv; əv][ðə; ði]['rɪvər]['eibrəu] ,

the	Cantas	of	the	river	Ebro	,
这	-	的	这	河	埃布罗河	,

埃斯库阿拉人现在被称为巴斯克人和加斯科涅人，但他们以前是坎塔布里亚人，也就是埃布罗河畔的坎塔人。

[ðeɪ] [hæd; həd] [greɪt] [ə'fɪnətiːz] [ʌv; əv] ['læŋgwɪdʒ] [wɪð; wɪθ] ['meni] [ə'merɪkən] [neiʃəns] .

they	had	great	affinities	of	Language	with	many	American	nations	.
他们	有	伟大的	亲和力	的	语言	和	许多	美国人	国家	.

他们的语言与许多美洲国家有着很强的亲缘关系。

[ðə; ði][ət'læntɪk] ['mɔnjuməntsˌ] [meɪ] [biː; bi] [dɪ'stɪŋktli] [treɪst] [frʌm; frəm] ['sirɪr] [ænd; ənd] [griːs] [tuː; tə]

The	Atlantic	monuments	may	be	distinctly	traced	from	Syria	and	Greece	to
这	大西洋	纪念碑	可能	是	明显地	追踪	从	叙利亚	和	希腊	到

['lɪbiə] ,

Lybia	,
利比亚	,

大西洋沿岸的遗迹可以清晰地追溯到叙利亚、希腊和利比亚。

[mə'rɑːkoʊ] , & [siː] . [ɪ'mens] [maʊndz] [hæv; həv] [bɪn] [faʊnd] [æz; əz][fɑːr] [saʊθ] [æz; əz][ðə; ði]['rɪvər]

Morocco	,	&	c	.	Immense	mounds	have	been	found	as	far	South	as	the	river
摩洛哥	,	&	c	.	巨大	土堆	有	到过	成立	作为	远的	南	作为	这	河

[nʌn] .

Nun	.
尼姑	.

摩洛哥等地。在南至努恩河一带都发现了巨大的土丘。

[ʌv; əv] [ðiːz] [æt'læntiz][ðer; ðər] ['kʌntriz] , [diːdz] [ʌv; əv] [jɔːr] , & [siː] . [mʌtʃ] [hæz; həz] [bɪn] ['rɪt(ə)n]

Of	these	Atlantes	their	countries	,	deeds	of	yore	,	&	c	.	much	has	been	written
的	这些	亚特兰蒂斯	他们的	国家	,	契约	的	昔时	,	&	c	.	很多	有	到过	书面

,

,

,

关于这些亚特兰蒂斯人、他们的国家、昔日的功绩等等，已经有很多著述了。

[ænd; ənd] [mʌtʃ] [mɔːr] [rɪ'meɪnz] [tuː; tə][biː; bi] [ɪ'luːsɪˌdeɪtid] :

and	much	more	remains	to	be	elucidated	:
和	很多	更多的	遗迹	到	是	阐明	:

还有许多问题需要阐明:

[ðeɪ] [kæn; kən][biː; bi] [treɪst] ['iːstwərd] [æz; əz][fɑːr][æz; əz][ðə; ði] ['veri] ['sentər] [ʌv; əv]['eɪʒə; 'eɪʃə] ,

they	can	be	traced	Eastward	as	far	as	the	very	Centre	of	Asia	,
他们	能	是	追踪	向东	作为	远的	作为	这	非常	中心	的	亚洲	,

它们的踪迹可以向东追溯到亚洲中心地带。

[wʌns] [kɔːld] ['tʊrən] , [θruː] ['siθiə] , [ɪn][ðə; ði] [nɔːrθ] [ænd; ənd] ['pəːʃə][ɪn][ðə; ði] [-]

once	called	Turan	,	through	Scythia	,	in	the	North	and	Persia	in	the	[	16	]
一次	称为	图兰	,	通过	斯基泰	,	在	这	北	和	波斯	在	这	[	-	]

曾经被称为图兰，途经斯基泰，在北方，在波斯[16]

[saʊθ] , [tuː; tə][ðə; ði]['ʌtmoʊst][vɜːrdʒ][ʌv; əv]['æfrɪkə][ænd; ənd] ['jʊrəp] ['westwərdz] .

South	,	to	the	utmost	verge	of	Africa	and	Europe	Westwards	.
南	,	到	这	极致	边缘	的	非洲	和	欧洲	向西	.

向南，直至非洲和欧洲的最西端。

[nekst][tuː; tə][ðə; ði] [feɪmd] ['aɪlənd][æt'læntɪs] , [ɔːr] ['rædər] - [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [ə'merɪkə] !

Next	to	the	famed	Island	Atlantis	,	or	rather	Megatlantides	which	was	America	!
下一个	到	这	著名的	岛	亚特兰蒂斯	,	或者	相当	-	哪个	曾是	美国	!

毗邻著名的亚特兰蒂斯岛，或者更确切地说是巨型亚特兰蒂斯岛，也就是美洲！

[ðə; ði] ['smɔ:lər] [æt'læntɪs] ['si:tɪd] [ˌmɪd'weɪ] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [tu:] ['kɑ:ntənənts] ,

the	smaller	Atlantis	seated	midway	between	the	two	continents	,
这	较小的	亚特兰蒂斯	坐着	中途	之间	这	二	各大洲	,

较小的亚特兰蒂斯位于两大洲之间，

[hæz; həz] [bɪn] [sə'poʊzd; sə'poʊzɪd][tu:; tə][hæv; həv] [sʌŋk] [wen] [ðə; ði][vɑ:l'keɪnoʊz][ʌv; əv][ðə; ði] [ə'zɔ:z] ,

has	been	supposed	to	have	sunk	when	the	Volcanos	of	the	Azores	,
有	到过	据称	到	有	沉没	什么时候	这	火山	的	这	亚速尔群岛	,

据称，亚速尔群岛火山爆发时，它已经沉没了。

[kə'nɛəriz][ænd; ənd] ['ʌðər] ['æfrɪkən]['aɪləndz][dɪd][ɪk'sploʊd] .

Canaries	and	other	African	Islands	did	explode	.
金丝雀	和	其他	非洲	岛屿	做过	爆炸	.

加那利群岛和其他非洲岛屿都发生了爆炸。

[ðə; ði] [ə'merɪkən] [neiʃəns] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ] [ði:z] [wɜ:r; wər] ['waɪdli] ['skætərd] [ɪn] [ə'merɪkə] ,

The	American	Nations	connected	with	these	were	widely	scattered	in	America	,
这	美国人	国家	连接	和	这些	是	广泛	疏散	在	美国	,

与这些国家有关的美洲民族广泛分布在美洲各地。

[ænd; ənd] ['tʃi:fli] [wer'evər] [ðə; ði] ['ɜ:rlɪst] ['mɔnjumənts] [wɜ:r; wər] [spred] , ['i:v(ə)n][æz; əz][fɑ:r][æz; əz]

and	chiefly	wherever	the	earliest	monuments	were	spread	,	even	as	far	as
和	主要	无论	这	最早	纪念碑	是	传播	,	甚至	作为	远的	作为

['tʃɪli] [tu:; tə][ðə; ði] [saʊθ] ,

Chili	to	the	South	,
辣椒	到	这	南	,

尤其是在最早的古迹分布的地方，甚至远至南部的智利。

[ɪn][gaɪ'ænə; gaɪ'ɑ:nə][tu:; tə][ðə; ði] [i:st] ['ʌndər][ðə; ði] [neɪm] [ʌv; əv] - [ɔ:r] - ,

in	Guyana	to	the	East	under	the	name	of	Atures	or	Atules	,
在	圭亚那	到	这	东方	在下面	这	姓名	的	-	或者	-	,

在东部的圭亚那，它被称为 Atures 或 Atules。

[ænd; ənd] ['nɔ:rθwərdz] [æz; əz][fɑ:r][æz; əz][oʊ'haɪoʊ][ænd; ənd] [ˌɪlə'nɔɪ] .

and	Northwards	as	far	as	Ohio	and	Illinois	.
和	向北	作为	远的	作为	俄亥俄州	和	伊利诺伊州	.

并向北延伸至俄亥俄州和伊利诺伊州。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['i:zi] [tu:; tə] [treɪs] [sər'praɪzɪŋ] [a'nælədʒiz][ʌv; əv]['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] ['ɜ:rli]

It	is	easy	to	trace	surprising	analogies	of	Languages	between	the	early
它	是	简单的	到	痕迹	奇怪	类比	的	语言	之间	这	早期的

['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz][ʌv; əv] [saʊθ] ['jʊrəp] [ænd; ənd] [nɔ:rθ] ['æfrɪkə] ,

languages	of	South	Europe	and	North	Africa	,
语言	的	南	欧洲	和	北	非洲	,

不难发现南欧和北非早期语言之间令人惊讶的相似之处。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['tʃiliən] , [pə'ru:vjənz] , - , ['heiʃjən] , - [ɔ:r]['tɔl] - - , & [si:] . ,

with	the	Chilians	,	Peruvians	,	Muyzcas	,	Haytians	,	Tulans	or	Tol	-	tecas	,	&	c	.	,
和	这	智利人	,	秘鲁人	,	-	,	海地人	,	-	或者	托尔	-	-	,	&	c	.	,

与智利人、秘鲁人、穆伊斯卡人、海地人、图兰人或托尔特克人等在一起

[ænd; ənd] ['meni] ['ʌðər] [prɪ] - ['emɪnənt] [neiʃəns][ʌv; əv] [ðɪs] ['kɑ:ntɪnənt] .

and	many	other	pre	-	eminent	Nations	of	this	Continent	.
和	许多	其他	预	-	杰出	国家	的	这	大陆	.

以及该大陆上的许多其他杰出国家。

[baɪ][ðə; ði]['ju:sf(ə)l] ['prɑ:ses] [ʌv; əv][ˌdʒen(ə)rələ'zeɪʃ(ə)n][wi:; wi] [meɪ] [kə'lekt] [ðə; ði] ['fɑ:loʊɪŋ] [ɪm'pɔ:rt(ə)nt]

By	the	useful	process	of	generalization	we	may	collect	the	following	important
经过	这	有用	过程	的	概括	我们	可能	收集	这	下列的	重要的

[rɪ'zʌlts] [kən'sɜ:rnɪŋ] ['aʊər; ɑ:r] ['mɔnjumənts] : [wʌn] .

results	concerning	our	monuments	:	1	.
结果	有关	我们的	纪念碑	:	1	.

通过归纳总结这一有用的过程，我们可以得出关于我们古迹的以下重要结果：1.

[ðeɪ] [ɑːr; ər] ['skætərd] [ɔːl]['oʊvər]['eɪmɝ] .

They	are	scattered	all	over	Amer	.
他们	是	疏散	全部	超过	美国	.

它们散布在美洲各地。

[frʌm; frəm][læt] . 45d .

from	lat	.	45d	.
从	纬度	.	45d	.

从纬度 45d 开始。

[en] . [tuː; tə] 45d .

N	.	to	45d	.
N	.	到	45d	.

N. 至 45d。

[es] . [ʌv; əv][ðə; ði][ɪ'kweɪtər] , [ðʌs] ['ɔkjupaiŋ] 90d .

S	.	of	the	Equator	,	thus	occupying	90d	.
S	.	的	这	赤道	,	因此	占领	90d	.

位于赤道以南，因此占据 90d。

[ʌv; əv]['lætɪtuːd] , [wɪtʃ] [ɪz][noʊ] [wer] [els] [ðə; ði] [keɪs] . — [ˌtuː'tuː] .

of	latitude	,	which	is	no	where	else	the	case	.	—	2	.
的	纬度	,	哪个	是	不	在哪里	别的	这	案件	.	—	2	.

纬度，其他地方则不然。—2.

[ðeɪ] ['tʃiːfli] ['ɑːkjupaɪ][ə; eɪ]['flekʃuwəs; 'fleksjuəs][belt][frʌm; frəm]['aʊər; ɑːr] [greɪt] [leɪks] [tuː; tə]['meksɪkoʊ]

They	chiefly	occupy	a	flexuose	belt	from	our	great	Lakes	to	Mexico
他们	主要	占据	一个	弯曲的	腰带	从	我们的	伟大的	湖泊	到	墨西哥

, [ˌgwɑːtə'mɑːlə] ,

,	Guatemala	,
,	危地马拉	,

它们主要分布在从五大湖到墨西哥、危地马拉的弯曲地带。

['pænəmɑː] , ['kiːtoʊ] , [pə'ruː][ænd; ənd] ['tʃɪli] . — [θriː] .

Panama	,	Quito	,	Peru	and	Chili	.	—	3	.
巴拿马	,	基多	,	秘鲁	和	辣椒	.	—	3	.

巴拿马、基多、秘鲁和智利——3.

[ðer; ðər][ɑːr; ər][fjuː][ɔːr] [nʌn] [ɪn]['bɔːriəl] [ə'merɪkə] , [ðə; ði] ['iːstərn] [ʃɔːz] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː][æz; əz][fɑːr]

There	are	few	or	none	in	Boreal	America	,	the	Eastern	Shores	of	it	as	far
那里	是	很少	或者	没有任何	在	北方	美国	,	这	东	海岸	的	它	作为	远的

[æz; əz][vər'dʒɪniə] ,

as	Virginia	,
作为	弗吉尼亚州	,

在北美洲北部，尤其是东海岸直至弗吉尼亚州一带，这种生物很少见，甚至没有。

[ðə; ði] ['westərn] [æz; əz][fɑːr][æz; əz][ˌkælə'fɔːrniə] , [nɔːr][ɪn][ðə; ði] [æn'tiliːz] , [gaɪ'ænə; gaɪ'ɑːnə] ,

the	Western	as	far	as	California	,	nor	in	the	Antilles	,	Guyana	,
这	西	作为	远的	作为	加利福尼亚州	,	也不	在	这	安的列斯群岛	,	圭亚那	,

[ˌɔːrə'noʊkoʊ] , - , [brə'zɪl] , ['pærəgwaɪ][ænd; ənd][ˌpætə'gəunjə] ;

Orinoco	,	Maragnon	,	Brazil	,	Paraguay	and	Patagonia	;
奥里诺科	,	-	,	巴西	,	巴拉圭	和	巴塔哥尼亚	;

西部远至加利福尼亚，但不包括安的列斯群岛、圭亚那、奥里诺科河、马拉尼翁、巴西、巴拉圭和巴塔哥尼亚；

[ɔːl'ðoʊ] [sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] ['riːdʒənz][nɑːt] ['hævɪŋ] [jet] [bɪn] ['prɑːpərli] [iks'plɔːd] [meɪ] [ˌhɪr'æftər]

although	some	of	these	regions	not	having	yet	been	properly	explored	may	hereafter
虽然	一些	的	这些	地区	不是	拥有	然而	到过	适当地	探索	可能	此后

['ɔːfər] [sʌm; səm] ['laɪkwaɪz] . — [fɔːr] .

offer	some	likewise	.	—	4	.
提供	一些	同样地	.	—	4	.

虽然其中一些地区尚未得到充分勘探，但将来或许也能提供一些类似的勘探机会。——4.

[ðoʊz] [noʊn] [frʌm; frəm]['aʊər; ɑːr] ['iːstərn] [ʃɔːz] , [ðə; ði] [æn'tiliːz] [ænd; ənd][brə'zɪl][ɑːr; ər][fjuː] ,

Those	known	from	our	Eastern	Shores	,	the	Antilles	and	Brazil	are	few	,
那些	已知	从	我们的	东	海岸	,	这	安的列斯群岛	和	巴西	是	很少	,

[ænd; ənd][ʌv; əv][ə; eɪ][pɪ'kjuːliər] ['kærəktər] ,

and	of	a	peculiar	character	,
和	的	一个	奇特	特点	,

来自我们东海岸、安的列斯群岛和巴西的已知物种数量很少，而且具有独特的特征。

[dɪ'stɪŋkt][frʌm; frəm][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] [staɪl] [ʌv; əv][ðə; ði] [-]

distinct	from	the	general	style	of	the	[	17	]
清楚的	从	这	一般的	风格	的	这	[	-	]

与[17]的一般风格截然不同

['ʌðər] .

others	.
其他的	.

其他的。

[ɪn] [nuː] ['hæmpʃə] [kən'sentrɪk] - [hæv; həv] [bɪn] [faʊnd] [æz; əz][ɪn][pə'ruː] ,

In	New	Hampshire	concentric	castramations	have	been	found	as	in	Peru	,
在	新的	汉普郡	同心	-	有	到过	成立	作为	在	秘鲁	,

在新罕布什尔州发现了与秘鲁类似的同心圆状构造。

[bʌt; bət][nɑːt][ʌv; əv][stoʊn][nɔːr] [ʃeɪpt] [laɪk][stɑːrz] .

but	not	of	stone	nor	shaped	like	stars	.
但	不是	的	石头	也不	形状	喜欢	明星	.

但它既不是石头做的，也不是星星形状的。

[ɪn] [ˌmæsə'tʃuːsɪts] [ɪn'skraɪbd] ['rɑːks] [ɑːr; ər][met][wɪð; wɪθ] ,

In	Massachusetts	inscribed	rocks	are	met	with	,
在	马萨诸塞州	铭文	岩石	是	遇见	和	,

在马萨诸塞州，人们会遇到刻有铭文的石头，

[ðoʊz] [ʌv; əv] [ˌpensl'veɪniə] [iːst] [ʌv; əv][ðə; ði] ['maʊntnz] [ɑːr; ər] [ruːd] [ænd; ənd] [smɔːl] ,

those	of	Pennsylvania	East	of	the	mountains	are	rude	and	small	,
那些	的	宾夕法尼亚州	东方	的	这	山脉	是	粗鲁的	和	小的	,

宾夕法尼亚州山脉以东的那些人粗犷而矮小。

[ænd; ənd] [sʌtʃ] [ðeɪ] [ɑːr; ər][æz; əz][fɑːr][æz; əz][vər'dʒɪniə][ænd; ənd][ˌkærə'lainə] .

and	such	they	are	as	far	as	Virginia	and	Carolina	.
和	这样的	他们	是	作为	远的	作为	弗吉尼亚州	和	卡罗莱纳	.

它们远至弗吉尼亚州和卡罗来纳州。

[ɪn][ðə; ði] [æn'tiliːz] [ɔːr] [west] ['ɪndiz] , [ðeɪ] [ɑːr; ər] ['tʃiːfli] [keivz] , ['tɛmpəlz] [ænd; ənd] [tuːmz] .

In	the	Antilles	or	West	Indies	,	they	are	chiefly	caves	,	temples	and	tombs	.
在	这	安的列斯群岛	或者	西方	印第斯	,	他们	是	主要	洞穴	,	寺庙	和	陵墓	.

在安的列斯群岛或西印度群岛，它们主要是洞穴、寺庙和陵墓。

[ɪn][brə'zɪl][wiː; wi] [noʊ] [ʌv; əv][bʌt; bət][fjuː] , [bʌt; bət] [ðeɪ] [ɑːr; ər][ʌv; əv][stoʊn][ænd; ənd][pɪ'kjuːliər] [staɪl]

In	Brazil	we	know	of	but	few	,	but	they	are	of	stone	and	peculiar	style
在	巴西	我们	知道	的	但	很少	,	但	他们	是	的	石头	和	奇特	风格

. — [faɪv] .

.	—	5	.
.	—	5	.

在巴西，我们知道的此类建筑不多，但它们都是用石头建造的，风格独特。——5.

['ðerfɔːr] [ðə; ði][meɪn] ['mɔnjumənts] [ænd; ənd] ['strʌktʃər] ['ɑːkjupaɪ]['oʊnli][wʌn][hæf][ʌv; əv][ə'merɪkə][ɔːr]

Therefore	the	main	monuments	and	structures	occupy	only	one	half	of	America	or
所以	这	主要的	纪念碑	和	结构	占据	仅有的	一	一半	的	美国	或者

['iːv(ə)n] [les] ,

even	less	,
甚至	较少的	,

因此，主要的纪念碑和建筑只占美洲一半甚至更少的面积。

[ðeɪ] [ɑːr; ər]['moʊstli] ['θɪkli] ['skætərd] [ɪn][ðə; ði] ['fɜːrtl] ['riːdʒənz] [nɪr] ['rɪvəz] , [frʌm; frəm][oʊ'haɪoʊ]
they **are** **mostly** **thickly** **scattered** **in** **the** **fertile** **regions** **near** **rivers** **,** **from** **Ohio**
他们 是 大多 浓密 疏散 在 这 沃 地区 靠近 河流 , 从 俄亥俄州
[tuː; tə]['flɔːrɪdə; 'flɑːrədə] ,
to **Florida** **,**
到 佛罗里达 ,

它们大多密集分布在从俄亥俄州到佛罗里达州的河流附近的肥沃地区。

[frʌm; frəm] [mɪ'zʊri] [tuː; tə] ['teksəs] , [frʌm; frəm]['sɔnərə][tuː; tə][hɑːn'dʊrəs] , [frʌm; frəm][ˌboʊgə'tɑː][tuː; tə]
from **Missouri** **to** **Texas** **,** **from** **Sonora** **to** **Honduras** **,** **from** **Bogota** **to**
从 密苏里州 到 德克萨斯州 , 从 索诺拉 到 洪都拉斯 , 从 波哥大 到
['tʃɪli] ,
Chili **,**
辣椒 ,

从密苏里州到德克萨斯州，从索诺拉州到洪都拉斯，从波哥大到智利，

& [siː] . ['biːɪŋ] ['ɔːf(ə)n][ɑːn] [haɪ] [graʊndz] [ænd; ənd] ['maʊntnz] , ['teɪbl] [lændz][ænd; ənd] ['væliz] ,
& **c** **.** **being** **often** **on** **high** **grounds** **and** **mountains** **,** **table** **lands** **and** **valleys** **,**
& c . 存在 经常 在 高的 理由 和 山脉 , 桌子 土地 和 山谷 ,
['seldəm] [ɪn][ðə; ði] [loʊ] [pleɪnz] .
seldom **in** **the** **low** **plains** **.**
很少 在 这 低的 平原 .

常出现在高地和山地、台地和山谷中，很少出现在低洼平原上。

[sʌtʃ] [ɑːr; ər][ðə; ði][moʊst] ['ɪntrəstɪŋ] [baɪ] ['nʌmbər] [ænd; ənd] [ɪk'stensɪv] ['spredɪŋ] [loʊ'keɪʃənz] .
Such **are** **the** **most** **interesting** **by** **number** **and** **extensive** **spreading** **locations** **.**
这样的 是 这 最多 有趣的 经过 数字 和 广泛的 传播 地点 .

这些物种数量最多，分布范围最广，因此最引人注目。

[jet] [ðer; ðər][ɑːr; ər] [ə'mʌŋ] [ðem; ðəm] ['veriəs] ['eɪdʒɪz][ænd; ənd] [staɪlz] , [ðə; ði] ['flɔridən] [ɔːr] [nɔːrθ]
Yet **there** **are** **among** **them** **various** **ages** **and** **styles** **,** **the** **Floridan** **or** **North**
然而 那里 是 之中 他们 各种各样的 年龄 和 风格 , 这 佛罗里达人 或者 北
[ə'merɪkən] ,
American **,**
美国人 ,

然而，它们之间也存在着不同的年代和风格，例如佛罗里达风格或北美风格。

[ðə; ði]['meksɪkən][ɔːr]['ɑːnəˌwɑːk] , [ðə; ði] - [ɔːr] - , [ðə; ði][pə'ruːviən][ɔːr]['ɪŋkə] — ['sɪriːz] ,
the **Mexican** **or** **Anahuac** **,** **the** **Guatimalan** **or** **Tulan** **,** **the** **Peruvian** **or** **Inca** **—** **Series** **,**
这 墨西哥 或者 阿纳瓦克 , 这 - 或者 - , 这 秘鲁 或者 印加 — 系列 ,
[ɑːr; ər][ɔːl] ['sʌmwʌt] ['dɪfrənt] ,
are **all** **somewhat** **different** **,**
是 全部 有些 不同的 ,

墨西哥或阿纳瓦克系列、危地马拉或图兰系列、秘鲁或印加系列，都略有不同。

['mɪŋgld] [wɪð; wɪθ] ['ʌðər] [ʌv; əv] ['ɜːrliər] [ɔːr] ['veriəs] ['eɪdʒɪz] — [ɪn][pə'ruː][ðə; ði] - [ɔːr]['oʊldɪst]
mingled **with** **others** **of** **earlier** **or** **various** **ages** **—** **in** **Peru** **the** **Pucaras** **or** **oldest**
混合 和 其他的 的 早些时候 或者 各种各样的 年龄 — 在 秘鲁 这 - 或者 最老
['fɔːtifaid] ['sɪtiz] [ɪn][ə; eɪ] ['stelet] [fɔːrm][ɑːr; ər][ʌv; əv] ['ɜːrliɪst] ['eɪdʒɪz] ,
fortified **cities** **in** **a** **stellate** **form** **are** **of** **earliest** **ages** **,**
强化 城市 在 一个 星状的 形式 是 的 最早 年龄 ,

与更早或不同时期的其他遗址交错分布——在秘鲁，星状的普卡拉斯（Pucaras）或最古老的防御城市是最早的遗址之一。

[ðə; ði]['ruːɪnz][ʌv; əv][ˌtiːəˌwɑː'nɑːkoʊ][wɪð; wɪθ] ['skʌlptʃərz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [rɪ'moʊt] ['pɪriəd] ,
the **ruins** **of** **Tiahuanaco** **with** **sculptures** **of** **a** **remote** **period** **,**
这 废墟 的 蒂亚瓦纳科 和 雕塑 的 一个 偏僻的 时期 ,

蒂亚瓦纳科遗址，以及远古时期的雕塑，

[ðə; ði]['ruːɪnz][ʌv; əv] [tʃi'muː] [ʌv; əv] [ə'nʌðər] [staɪl] [jet] , [ɔːl] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [staɪl] [ʌv; əv][ðə; ði]

the	ruins	of	Chimu	of	another	style	yet	,	all	different	from	the	style	of	the
这	废墟	的	奇穆	的	其他	风格	然而	，	全部	不同的	从	这	风格	的	这

['ɪŋkəz] .

Incas	.
印加帝国	.

奇穆遗址的风格与印加风格截然不同。

[ɪn] ['sentrəl] [ə'merɪkə] , [ðə; ði] [keɪv] - ['tɛmpəlz] — [ðə; ði]['fɔːtifaid] ['sɪtiz] [ænd; ənd] ['pæləs] — [ænd; ənd]

In	central	America	,	the	Cave	-	temples	—	the	fortified	cities	and	Palaces	—	and
在	中央	美国	，	这	洞穴	-	寺庙	—	这	强化	城市	和	宫殿	—	和

[ðə; ði] - [ɔːr] ['pɪrəmɪdz] [ænd; ənd] ['taʊərz] ,

the	Teocalis	or	Pyramids	and	Towers	,
这	-	或者	金字塔	和	塔楼	，

在中美洲，有洞穴神庙——设防城市和宫殿——以及特奥卡利斯或金字塔和塔楼，

['ɔːfər] [æz; əz] ['meni] ['ɪrəz] [ænd; ənd] [staɪlz] .

offer	as	many	eras	and	styles	.
提供	作为	许多	时代	和	风格	.

提供尽可能多的时代和风格。

[ɪn] [nɔːrθ] [ə'merɪkə] [wiː; wi] [hæv; həv]['ɔːlsoʊ] [æt; ət] [liːst] [θriː] [greɪt] ['ɪrəz] [ænd; ənd] [staɪlz] [ʌv; əv]

In	North	America	we	have	also	at	least	three	great	Eras	and	styles	of
在	北	美国	我们	有	还	在	至少	三	伟大的	时代	和	风格	的

['mɔnjumənts] ,

monuments	,
纪念碑	，

在北美，我们也至少拥有三个伟大的纪念碑时代和风格。

[ðə; ði][fɜːrst][ɔːr][moʊst] [ruːd] , ['sʌmwʌt] ['sɪmələr][tuː; tə] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] [æn'tiliːz] ; [ˌekskə'veɪʃənz] ,

the	first	or	most	rude	,	somewhat	similar	to	that	of	the	Antilles	;	excavations	,
这	第一的	或者	最多	粗鲁的	，	有些	相似的	到	那	的	这	安的列斯群岛	；	挖掘	，

最原始或最粗糙的，与安的列斯群岛的有些相似；挖掘，

[smɔːl] ['haʊzɪz] & [siː] . [ænd; ənd] [ðɪs] , [-]

small	houses	&	c	.	and	this	,	[	18	]
小的	房屋	&	c	.	和	这	，	[	-	]

小房子等等，以及这个[18]

[ɔːl'ðoʊ] [soʊ] [ruːd] , [ɪz] [faʊnd] [tuː; tə][hæv; həv]['læstɪd] [tɪl] ['veri] ['leɪtli] ,

although	so	rude	,	is	found	to	have	lasted	till	very	lately	,
虽然	所以	粗鲁的	，	是	成立	到	有	持续	直到	非常	最近	，

虽然这种行为非常粗鲁，但却一直持续到很晚。

[æz; əz]['aʊər; ɑːr][lɔːg] - [haʊs] [staɪl] [ɪz] ['læstɪŋ] [wɪð; wɪθ][ˌjuː 'es] [ə'lɔːŋ] [wɪð; wɪθ][lɑːrdʒ][stoʊn] ['bɪldɪŋz] .

as	our	log	-	house	style	is	lasting	with	us	along	with	large	stone	buildings	.
作为	我们的	日志	-	房子	风格	是	持久	和	我们	沿着	和	大的	石头	建筑物	.

[ˌtuː'tuː] .

2	.
2	.

因为我们的原木房屋风格与大型石砌建筑一样经久不衰。2.

[ə; eɪ] ['prɪmətɪv] [staɪl] ['juːzɪŋ] [ɜːrθ] [ænd; ənd] [wʊd] [ɔːr] [rʌf] [stoʊnz] [fɔːr; fər][lɑːrdʒ][ænd; ənd] [faɪn]

A	primitive	style	using	earth	and	wood	or	rough	stones	for	large	and	fine
一个	原始	风格	使用	地球	和	木头	或者	粗糙的	石头	为了	大的	和	美好的

['strʌktʃər] ,

structures	,
结构	，

一种原始风格，使用泥土、木材或粗糙的石头建造大型精细的建筑。

['tɛmpəlz] , & [siː] . [θriː] .
temples , & c . 3 .
寺庙 , & c . 3 .

寺庙等。3.

[ðə; ði][moʊst] [rɪ'faɪnd] [im'plɔiŋ] [kʌt] [stoʊnz] [ænd; ənd] ['ɔrnəmənts] , & [siː] . , [rer] [ɪn][ðə; ði] [nɔːrθ] ,
The most refined employing cut stones and ornaments , & c . , rare in the North ,
这 最多 精制 雇用 切 石头 和 装饰品 , & c . , 稀有的 在 这 北 ,

最精致的款式采用切割宝石和装饰品等，这在北方很少见。

[bʌt; bət] [bɪ'kʌmɪŋ] [mɔːr] ['kɑːmən] [tɔːrdz] ['meksɪkoʊ] .
but becoming more common towards Mexico .
但 成为 更多的 常见的 向 墨西哥 .

但在墨西哥一带越来越常见。

[wiː; wi] [meɪ] [ə'sɜːrt] [ɪn] ['ʌltɪmət] [rɪ'zʌlt] [ðæt] [ə'merɪkə] [hæd; həd] [noʊ] ['mɔnjuməntz] [ʌv; əv] ['griːʃn] [ɔːr]
We may assert in ultimate result that America had no Monuments of Grecian or
我们 可能 断言 在 最终的 结果 那 美国 有 不 纪念碑 的 希腊 或者
['roʊmən] ['strʌktʃər] ,
Roman structures ,
罗马 结构 ,

我们最终可以断言，美国没有留下任何希腊或罗马时期的建筑遗迹。

[ɪk'sept] [sʌtʃ] [æz; əz] [bɪ'lɔːŋ] [tuː; tə] ['prɪmətɪv] ['ɪtəli] [ænd; ənd] [griːs] ,
except such as belong to primitive Italy and Greece ,
除了 这样的 作为 属于 到 原始 意大利 和 希腊 ,

除了属于早期意大利和希腊的那些地区之外，

[ə'skraɪbd] [tuː; tə] [ðer; ðər] ['ænsestərz] [æz; əz] [ə; eɪ] ['dɪfrənt] [reɪs] [ðə; ði] [pə'lædʒɪk] , [kjʊ'riːtiːz] , - ,
ascribed to their ancestors as a different race the Pelagic , Curetes , Hyantes ,
归因于 到 他们的 祖先 作为 一个 不同的 种族 这 远洋的 , 刮匙 , - ,
- ,
Taulantes ,
- ,

他们的祖先被认为是不同的种族，即远洋人、库雷特人、海安特人、陶兰特人。

- , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['sɪmələr] [oʊld] [traɪbz] [ɔːr] [neiʃəns] , [lɔːŋ] ['priːviəs] [tuː; tə] ['roʊmən] ['paʊər]
Aones , and other similar old tribes or nations , long previous to Roman power
- , 和 其他 相似的 老的 部落 或者 国家 , 长的 以前的 到 罗马 力量
[ænd; ənd] ['griːʃn] [rɪ'faɪnmənt] ,
and Grecian refinement ,
和 希腊 精炼 ,

阿奥内斯人以及其他类似的古老部落或民族，早在罗马势力和希腊文明出现之前就已存在。

[ə'bʌv] [ɔːl] [noʊ] [ˌkɔlə'neɪdz] [ænd; ənd] [noʊ] [beɪkt] [brɪks] .
above all no colonnades and no baked bricks .
多于 全部 不 柱廊 和 不 烘焙 砖块 .

最重要的是，没有柱廊，也没有烧砖。

[nʌn] [ʌv; əv] ['aʊər; ɑːr] ['mɔnjuməntz] [wɜːr; wər] [laɪk] [ðə; ði] [best] ['keltɪk] ['strʌktʃər] ,
None of our monuments were like the best Celtic structures ,
没有任何 的 我们的 纪念碑 是 喜欢 这 最好的 凯尔特人 结构 ,

我们的古迹没有一座能与最精美的凯尔特建筑相媲美。

[bʌt; bət] ['ræðər] ['sɪmələr] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ɜːrliɪst] [ɔːr] ['ruːdər] ['keltɪk] [staɪl] , [ɪf] [nɑːt] [pər'hæps] ['priːviəs] ,
but rather similar to the earliest or ruder Celtic style , if not perhaps previous ,
但 相当 相似的 到 这 最早 或者 舵 凯尔特人 风格 , 如果 不是 也许 以前的 ,

但它与最早或较为粗糙的凯尔特风格颇为相似，甚至可能更早。

[sʌtʃ] [æz; əz] ['stændɪŋ] [ɔ:r] ['rɑ:kɪŋ] [stoʊnz] , [rʌf] [piləs] [ænd; ənd][pə'læstɚz] , ['tju:mjuli, -lai][ænd; ənd]
such **as** **standing** **or** **rocking** **stones** **,** **rough** **pillars** **and** **pilasters** **,** **tumuli** **and**
这样的 作为 常设 或者 摇滚 石头 , 粗糙的 柱子 和 壁柱 , 土墩 和
[maʊndz] ,
mounds **,**
土堆 ,

例如立石或摇石、粗糙的石柱和壁柱、土墩和土堆，

['sɜ:rkjələr][ænd; ənd]['æŋgjələr] ['eriəz] [ænd; ənd] ['tɛmpəlz] .
circular **and** **angular** **areas** **and** **temples** **.**
圆 和 角度 区域 和 寺庙 .

圆形和棱角状区域及寺庙。

[nʌn] [wɜ:r; wər] [laɪk] [ðə; ði] [i'dʒɪpʃn] ['tɛmpəlz] [ænd; ənd] ['pɪrəmɪdz] , ['aʊər; ɑ:r] [ə'merɪkən] ['pɪrəmɪdz]
None **were** **like** **the** **Egyptian** **temples** **and** **pyramids** **,** **our** **American** **pyramids**
没有任何 是 喜欢 这 埃及人 寺庙 和 金字塔 , 我们的 美国人 金字塔
['bi:ɪŋ] ['ræðər] [ɪn]['steɪdʒɪz] ,
being **rather** **in** **stages** **,**
存在 相当 在 阶段 ,

它们都不像埃及的寺庙和金字塔，我们美国的金字塔更像是分阶段建造的。

[æz; əz] [ˌaɪ'ju:] [ˌi:θi'oʊpiə] , [ə'sɪrɪə] , ['ɪndiə] , & [si:] . , [ɔ:r][ɪn][hju:dʒ] [p'lætfɔ:mz] ['berɪŋ] ['tɛmpəlz]
as **iu** **Ethiopia** **,** **Assyria** **,** **India** **,** **&** **c** **.** **,** **or** **in** **huge** **platforms** **bearing** **temples**
作为 印尼大学 埃塞俄比亚 , 亚述 , 印度 , & c . , 或者 在 巨大的 平台 轴承 寺庙
[ænd; ənd] ['pæləs] ,
and **palaces** **,**
和 宫殿 ,

例如在埃塞俄比亚、亚述、印度等地，或者在承载着寺庙和宫殿的巨大平台上，

[æz; əz][ɪn] [bælbɪk] [ænd; ənd][pə:'sepəlis; pə-] , [bʌt; bət][baɪ][noʊ] [mi:nz] [soʊ] ['ɔ:nəmentid] , [nɔ:r][wɪð; wɪθ]
as **in** **Balbec** **and** **Persepolis** **,** **but** **by** **no** **means** **so** **ornamented** **,** **nor** **with**
作为 在 巴尔贝克 和 波斯波利斯 , 但 经过 不 方法 所以 装饰 , 也不 和
[sʌtʃ] [hju:dʒ] [stoʊnz] .
such **huge** **stones** **.**
这样的 巨大的 石头 .

与巴尔贝克和波斯波利斯一样，但装饰远没有那么华丽，也没有用那么巨大的石头建造。

[nʌn] [wɜ:r; wər] [laɪk] [ðə; ði] - [ɔ:r][taɪ'tænɪk] [staɪl] , [bʌt; bət] ['ræðər] [ə; eɪ][ˌmɑ:dɪfɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv]
None **were** **like** **the** **Tyrinthian** **or** **Titanic** **style** **,** **but** **rather** **a** **modification** **of**
没有任何 是 喜欢 这 - 或者 泰坦尼克号 风格 , 但 相当 一个 修改 的
[ˌaɪ 'ti:] .
it **.**
它 .

没有一座是泰林斯式或泰坦尼克式的，而是它们的改良版。

[nʌn] [laɪk] [ðə; ði] ['slendər] [piləs] [ænd; ənd] [raʊnd] ['taʊərz] [ʌv; əv]['ɪndiə] , ['pə:ʃə] , ['aɪərlənd] .
None **like** **the** **slender** **pillars** **and** **round** **towers** **of** **India** **,** **Persia** **,** **Ireland** **.**
没有任何 喜欢 这 苗条 柱子 和 圆形的 塔楼 的 印度 , 波斯 , 爱尔兰 .

没有哪个地方能像印度、波斯、爱尔兰那样，拥有纤细的柱子和圆形的塔楼。

[nʌn] [laɪk] [ðə; ði]['mɑ:dərn] ['strʌktʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kristʃənz] , [mə'hɔmitən] , [bu:dəsts] , [ˌtʃaɪ'ni:z] &
None **like** **the** **modern** **structure** **of** **the** **Christians** **,** **Mahometans** **,** **Budhists** **,** **Chinese** **&**
没有任何 喜欢 这 现代的 结构 的 这 基督徒 , 穆斯林 , 佛教徒 , 中国人 &
[si:] . , [noʊ] ['gɑ:θɪk] [ɔ:r]['ærəbɪk] [staɪl] ,
c **.** **,** **no** **Gothic** **or** **Arabic** **style** **,**
c . , 不 哥特 或者 阿拉伯 风格 ,

没有像基督教、伊斯兰教、佛教、中国等现代建筑结构那样的建筑，也没有哥特式或阿拉伯式风格。

[nɔ:r] [doʊmz] [wɜ:r; wər] [faʊnd] .
nor **domes** **were** **found** **.**
也不 穹顶 是 成立 .

也没有发现圆顶建筑。

[ðə; ði] ['ɪnfərəns] ['kænɑ:t] [treɪs] ['eni] [ʌv; əv] [ði:z] [ri:'lɪdʒənz] [tu:; tə] [ə'merɪkə] [baɪ] [ðer; ðər] [pɪ'kju:liər]

The	inference	cannot	trace	any	of	these	religions	to	America	by	their	peculiar
这	推理	不能	痕迹	任何	的	这些	宗教	到	美国	经过	他们的	奇特

['strʌktʃər] . [-]

structures	.	[	19	]
结构	.	[	-	]

由此推断，这些宗教都无法通过其独特的结构追溯到美国。[19]

[waɪl] [ɑ:n] [ðə; ði] ['ʌðər] [saɪd] ,

While	on	the	other	side	,
尽管	在	这	其他	边	,

而在另一边，

[wi:; wi] [kæn; kən] [ə'sɜ:rt] [ænd; ənd] [pru:v] [ðæt] [ðə; ði] [ə'merɪkən] ['mɔnjumənts] [wɜ:r; wər] [mɔ:r] [ɔ:r] [les]

we	can	assert	and	prove	that	the	American	monuments	were	more	or	less
我们	能	断言	和	证明	那	这	美国人	纪念碑	是	更多的	或者	较少的

[ə'laɪk] [tu:; tə] . [wʌn] .

alike	to	.	1	.
同样	到	.	1	.

我们可以断言并证明，美国纪念碑或多或少与以下事物相似。1.

[ðə; ði] ['oʊldɪst] ['mɔnjumənts] , [skwer] [ænd; ənd] ['sɜ:rkjələr] [p'lætfɔ:mz] [ʌv; əv] [ɔ:l] [ʃeɪps] [ænd; ənd] ['saɪzɪz]

The	oldest	monuments	,	square	and	circular	platforms	of	all	shapes	and	sizes
这	最老	纪念碑	,	正方形	和	圆	平台	的	全部	形状	和	尺寸

,

,

,

最古老的纪念碑，各种形状和大小的方形和圆形平台，

[sʌm; səm] [æz; əz] [lɑ:rdʒ] [æz; əz] [hɪlz] [ɔ:r] ['i:v(ə)n] ['nætʃ(ə)rəl] [hɪlz] [kʌt] [tu:; tə] [ʃeɪps] [fɔ:r; fər] ['ɔ:ltəz] ,

some	as	large	as	hills	or	even	natural	hills	cut	to	shapes	for	altars	,
一些	作为	大的	作为	丘陵	或者	甚至	自然的	丘陵	切	到	形状	为了	祭坛	,

有些山丘像小山一样高，有些甚至是天然山丘被切割成祭坛的形状。

[ɔ:r] [sə'pɔ:rt] [ʌv; əv] ['tɛmpəlz] [ænd; ənd] [steɪdʒd] ['pɪrəmɪdz] , & [si:] . , [æz; əz] [ɑ:r; ər] [faʊnd] [frʌm; frəm]

or	support	of	temples	and	staged	pyramids	,	&	c	.	,	as	are	found	from
或者	支持	的	寺庙	和	摆拍	金字塔	,	&	c	.	,	作为	是	成立	从

['kɛltɪkə] [ænd; ənd] ['aɪərlənd] [tu:; tə] [fræns] ,

Celtica	and	Ireland	to	France	,
凯尔特	和	爱尔兰	到	法国	,

或者用于支撑神庙和多层金字塔等，这些建筑在凯尔特地区、爱尔兰和法国均有发现。

[speɪn] , ['ɪtəli] , [gri:s] , ['rʌʃə] , & [si:] . , [frʌm; frəm] [mə'rɑ:koʊ] [tu:; tə] [ˌsenɪ'gɔ:l] , ['lɪbiə] [ænd; ənd]

Spain	,	Italy	,	Greece	,	Russia	,	&	c	.	,	from	Morocco	to	Senegal	,	Lybia	and
西班牙	,	意大利	,	希腊	,	俄罗斯	,	&	c	.	,	从	摩洛哥	到	塞内加尔	,	利比亚	和

[ˌæbə'sɪniə] ; [ɪn] ['eɪʒə; 'eɪʃə] ,

Abyssinia	;	in	Asia	,
阿比西尼亚	;	在	亚洲	,

西班牙、意大利、希腊、俄罗斯等，从摩洛哥到塞内加尔、利比亚和阿比西尼亚；在亚洲，

[frʌm; frəm] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['troʊdʒən] [pleɪn] , [tu:; tə] ['sirɪr] [ænd; ənd] [ə'reɪbiə] , ['pə:ʃə] , ['mi:diə]

from	Natolia	and	the	Trojan	plain	,	to	Syria	and	Arabia	,	Persia	,	Media
从	纳托利亚	和	这	特洛伊木马	清楚的	,	到	叙利亚	和	阿拉伯	,	波斯	,	媒体

[ə'raʊnd] [ðə; ði] ['kæspɪən] ,

around	the	Caspian	,
大约	这	里海	,

从纳托利亚和特洛伊平原，到叙利亚和阿拉伯，波斯，里海周边的米底地区，

[ænd; ənd] ['i:v(ə)n] [ɪn] ['ɪndiə] , ['tɑ:təri] [ænd; ənd] ['tʃaɪnə] ; ['ɔ:lsoʊ] , [ðə; ði] [mɜ'eɪ] [ʌv; əv] [ˌpɔli'ni:zjə; -ʒiə] .

and	even	in	India	,	Tartary	and	China	;	also	,	the	Morais	of	Polynesia	.
和	甚至	在	印度	,	鞑靼	和	中国	;	还	,	这	莫赖斯	的	波利尼西亚	.

甚至在印度、鞑靼和中国；还有波利尼西亚的摩赖人。

[ɔ:l][ʌv; əv] [wɪtʃ] [wɜ:r; wər][ðə; ði] ['prɪmətɪv] ['ɔ:ltəz] [ʌv; əv] ['ɜ:rli] [men][ɔ:r][ðer; ðər] [ˌɪmɪ'teɪʃn] ,
All **of** **which** **were** **the** **primitive** **altars** **of** **early** **men** **or** **their** **imitation** **,**
全部 的 哪个 是 这 原始 祭坛 的 早期的 男人 或者 他们的 模仿 ,

这些都是早期人类的原始祭坛或其仿制品。

[ɪn]['leɪtər][taɪmz] [æz; əz][ɪn]['tʃaɪnə] . — [ˌtu:'tu:] .
in **later** **times** **as** **in** **China** **.** **—** **2** **.**
在 之后 时代 作为 在 中国 . — 2 .

后来在中国也是如此。——2.

[ɔ:r][laɪk][ðə; ði] [keɪv] ['tɛmpəlz] , ['skætərd] ['ɔ:lsoʊ][frʌm; frəm]['aɪərlənd][tu:; tə]['ɪndiə] , [faʊnd] [ɪn] [gri:s] ,
Or **like** **the** **Cave** **temples** **,** **scattered** **also** **from** **Ireland** **to** **India** **,** **found** **in** **Greece** **,**
或者 喜欢 这 洞穴 寺庙 , 疏散 还 从 爱尔兰 到 印度 , 成立 在 希腊 ,

或者像散布在爱尔兰、印度和希腊等地的石窟寺庙那样，

['sirɪr] , ['i:dʒɪpt] , ['pə:ʃə] , & [si:] . , ['sʌmtaɪmz] [laɪk][ðə; ði]['ekskəˌveɪtid] ['sɪtiz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['trɑ:glədaɪt]
Syria **,** **Egypt** **,** **Persia** **,** **&** **c** **.** **,** **sometimes** **like** **the** **excavated** **cities** **of** **the** **Troglodyte**
叙利亚 , 埃及 , 波斯 , & c . , 有时 喜欢 这 挖掘 城市 的 这 穴居人
[neiʃəns] ,
nations **,**
国家 ,

叙利亚、埃及、波斯等地，有时就像穴居民族的挖掘城市一样，

[faʊnd] [ɪn] ['sisili] , [kri:t] , ['saɪprəs] , ['sirɪr] , [ə'reɪbiə] , [kɑbʊl] [æt; ət][bæ'mi:jæn] , & [si:] . — 3d .
found **in** **Sicily** **,** **Crete** **,** **Cyprus** **,** **Syria** **,** **Arabia** **,** **Cabul** **at** **Bamiyan** **,** **&** **c** **.** **—** **3d** **.**
成立 在 西西里岛 , 克里特岛 , 塞浦路斯 , 叙利亚 , 阿拉伯 , 卡布尔 在 巴米扬 , & c . — 3d .

在西西里岛、克里特岛、塞浦路斯、叙利亚、阿拉伯半岛、巴米扬的喀布尔等地发现——3d。

[ɔ:r][laɪk][ðə; ði] ['mæsɪv] ['strʌktʃər] [ʌv; əv] [stoʊnz] [ʌv; əv] ['ɜ:rliɪst] ['eɪdʒɪz] ,
Or **like** **the** **massive** **structures** **of** **stones** **of** **earliest** **ages** **,**
或者 喜欢 这 大量的 结构 的 石头 的 最早 年龄 ,

或者像早期时代巨大的石头建筑那样，

[ðə; ði] - [ɔ:r] ['kɑ:nɪkl] ['taʊərz] [ʌv; əv][sɑ:'dinjə][ænd; ənd][ðə; ði] [ˌbæli'ærik] ['aɪləndz] , [ðə; ði]['æŋgjələr]
the **Norajes** **or** **Conical** **towers** **of** **Sardinia** **and** **the** **Balearic** **Islands** **,** **the** **angular**
这 - 或者 锥 塔楼 的 撒丁岛 和 这 巴利阿里群岛 岛屿 , 这 角度
['taʊərz] [ʌv; əv] ['lɪbiə] ,
towers **of** **Lybia** **,**
塔楼 的 利比亚 ,

撒丁岛和巴利阿里群岛的诺拉赫斯塔或圆锥形塔，利比亚的角形塔，

& [si:] . ['ɪmɪˌteɪtɪd][ɪn][pə'ru:] , [brə'zɪl] , - , ['tʃi:əpə] & [si:] . — 4th .
& **c** **.** **imitated** **in** **Peru** **,** **Brazil** **,** **Guatimala** **,** **Chiapa** **&** **c** **.** **—** **4th** **.**
& c . 模仿 在 秘鲁 , 巴西 , - , 恰帕 & c . — 4th .

等。在秘鲁、巴西、危地马拉、恰帕斯等地模仿。——4。

[ɔ:r][laɪk][ðə; ði]['fɔ:tifaid] ['sɪtiz] [ʌv; əv]['oʊldɪst]['eɪdʒɪz][ɪn]['pə:ʃə] , ['ɪndiə] , [ə'reɪbiə] , ['tʊrən] ,
Or **like** **the** **fortified** **cities** **of** **oldest** **ages** **in** **Persia** **,** **India** **,** **Arabia** **,** **Turan** **,**
或者 喜欢 这 强化 城市 的 最老 年龄 在 波斯 , 印度 , 阿拉伯 , 图兰 ,

或者像波斯、印度、阿拉伯、图兰等地的古老防御城市那样，

& [si:] . ['ɪmɪˌteɪtɪd][ɪn][pə'ru:] , [ænd; ənd] ['sentrəl] [ə'merɪkə] , ['ɔ:f(ə)n][wɪð; wɪθ] [kən'sentrɪk] [ɪn'kloʊʒər] [ɔ:r]
& **c** **.** **imitated** **in** **Peru** **,** **and** **Central** **America** **,** **often** **with** **concentric** **inclosures** **or**
& c . 模仿 在 秘鲁 , 和 中央 美国 , 经常 和 同心 围栏 或者
['kjʊriəs] [ʃeɪps] ,
curious **shapes** **,**
好奇的 形状 ,

秘鲁和中美洲等地也曾仿制此类建筑，通常带有同心圆或奇特的形状。

['sʌmtaɪmz] [wɪð; wɪθ] [ɑ:rk] [ɔ:r] ['sɪtədəlz] [ɔ:r] [ə'krɑ:pəlɪs] , [æz; əz] [ɪn] ['pə:ʃə] , [gri:s] , [ɪ'trʊriə] & [si:] . —

sometimes	with	arks	or	citadels	or	acropolis	,	as	in	Persia	,	Greece	,	Etruria	&	c	.	—
有时	和	方舟	或者	城堡	或者	卫城	,	作为	在	波斯	,	希腊	,	伊特鲁里亚	&	c	.	—

5th .

5th	.
5th	.

有时与方舟、城堡或卫城有关，如波斯、希腊、伊特鲁里亚等地。——5.

[ɔ:r] [laɪk] [ðə; ði] [væst] [ɪn'kloʊʒər] [ænd; ənd] ['seɪkrɪd] ['eriəz] [ʌv; əv] ['tɛmpəlz] , [wɪð; wɪθ] [pɪ'kju:liər] ['sɛlz] [ɔ:r]

Or	like	the	vast	inclosures	and	sacred	areas	of	temples	,	with	peculiar	cells	or
或者	喜欢	这	广阔的	围栏	和	神圣	区域	的	寺庙	,	和	奇特	细胞	或者

['hoʊli] [rɪ'sesɪz] ,

holy	recesses	,
圣	凹陷处	,

或者像寺庙广阔的围墙和神圣区域，以及其中奇特的房间或圣所一样，

[ʃrainz] , ['ɔ:rəkəlz] , & [si:] . , [æz; əz] [ɪn] ['ɪndiə] , ['tʃaɪnə] , [ti'bet] , ['fɔ:rmərli] [ɪn] ['sirɪr] , ['i:dʒɪpt] , [ə'sɪrɪə]

shrines	,	oracles	,	&	c	.	,	as	in	India	,	China	,	Thibet	,	formerly	in	Syria	,	Egypt	,	Assyria
神社	,	神谕	,	&	c	.	,	作为	在	印度	,	中国	,	西藏	,	以前	在	叙利亚	,	埃及	,	亚述

,

,
,

神龛、神谕等，如在印度、中国、西藏，以及以前在叙利亚、埃及、亚述等地。

['i:v(ə)n] [laɪk] [ðə; ði] [oʊld] ['tɛmpəlz] [ʌv; əv] ['mekə] [ænd; ənd] ['sɑ:ləmən] ; [sʌtʃ] [ɑ:r; ər] [faʊnd] [ɪn] [pə'ru:]

even	like	the	old	temples	of	Mecca	and	Solomon	;	such	are	found	in	Peru
甚至	喜欢	这	老的	寺庙	的	麦加	和	所罗门	;	这样的	是	成立	在	秘鲁

['tʊnˌkɑ:] ,

Tunca	,
金枪鱼	,

甚至像麦加和所罗门的古老神庙一样；在秘鲁通卡也能找到这样的神庙。

['meksɪkoʊ] , [nɔ:rθ] [ə'merɪkə] [æz; əz] [fɑ:r] [æz; əz] [ˌem aɪ 'es] [-]

Mexico	,	North	America	as	far	as	Mis	[	20	]
墨西哥	,	北	美国	作为	远的	作为	误	[	-	]

墨西哥，北美洲远至 Mis[20]

['su:ri] , [wer] [moʊst] [wɜ:r; wər] [ʌv; əv] [wʊd] [æz; əz] [wɜ:r; wər] [ðə; ði] [fɜ:rst] ['tɛmpəlz] [ʌv; əv] ['sɑ:ləmən] ,

souri	,	where	most	were	of	wood	as	were	the	first	temples	of	Solomon	,
苏里	,	在哪里	最多	是	的	木头	作为	是	这	第一的	寺庙	的	所罗门	,

苏里，那里的大部分建筑都是木制的，就像所罗门王的第一批圣殿一样。

['taɪər] , ['dɛlˌfɑs] , [ænd; ənd] [ɑ:r; ər] [jet] [ɪn] ['tʃaɪnə] ['veri] ['ɔ:f(ə)n] .

Tyre	,	Delphos	,	and	are	yet	in	China	very	often	.
胎	,	德尔福斯	,	和	是	然而	在	中国	非常	经常	.

Tyre、Delphos，而且在中国仍然很常见。

[ðen] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] ['evɪdənt] [ðæt] [ðə; ði] [ə'merɪkən] ['mɔnjumənts] [ɑ:r; ər] ['sɪmələr] [tu:; tə] [ðə; ði] ['oʊldɪst]

Then	it	is	evident	that	the	American	Monuments	are	similar	to	the	oldest
然后	它	是	明显	那	这	美国人	纪念碑	是	相似的	到	这	最老

[ænd; ənd] ['ɜ:rliɪst] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['i:stərn] ['kɑ:ntɪnənt] ,

and	earliest	of	the	Eastern	Continent	,
和	最早	的	这	东	大陆	,

由此可见，美国的纪念碑与东部大陆最古老、最早的纪念碑非常相似。

[ɔ:r] [ðə; ði] ['mɑ:dərn] [wʌnz] [ðæt] [ɑ:r; ər] [jet] [bɪlt] [ðer; ðər] [ɑ:n] [ðə; ði] ['prɪmətɪv] ['mɒdlz] .

or	the	modern	ones	that	are	yet	built	there	on	the	primitive	models	.
或者	这	现代的	一个	那	是	然而	建造	那里	在	这	原始	模型	.

或者说，是那些按照原始模型建造的现代建筑。

[wiː; wi][hæv; həv][sʌm; səm] [leɪt] ['instənsiz] [ʌv; əv][ˌaɪ 'tiː]['iːv(ə)n][ɪn] ['jʊrəp] ,

We	have	some	late	instances	of	it	even	in	Europe	,
我们	有	一些	晚的	实例	的	它	甚至	在	欧洲	,

即使在欧洲，我们也发现了一些较晚出现的案例。

[wen] [ðə; ði][hjuːdʒ] [maʊnd] [ʌv; əv][ˌwɔːtər'luː; ˌwɑːtər'luː][wʌz; wəz] [i'rektid] ['æftər][ðə; ði]['bæt(ə)l][ʌv; əv]

when	the	huge	mound	of	Waterloo	was	erected	after	the	battle	of
什么时候	这	巨大的	冢	的	滑铁卢	曾是	竖立	后	这	战斗	的

[ðæt] [neɪm] .

that	name	.
那	姓名	.

在滑铁卢战役之后，人们建造了巨大的滑铁卢土墩。

['griːʃn] ['bɪldɪŋz] [ɑːr; ər]['ɔːf(ə)n] [bɪlt] [naʊ] [ɪn] ['jʊrəp] [ænd; ənd] [ə'merɪkə] ,

Grecian	buildings	are	often	built	now	in	Europe	and	America	,
希腊	建筑物	是	经常	建造	现在	在	欧洲	和	美国	,

如今在欧洲和美洲，经常可以看到希腊风格的建筑。

[ðə; ði] ['gɑːθɪk] [staɪl] [hæz; həz] ['trævld] [frʌm; frəm][ə'reɪbiə][tuː; tə] ['jʊrəp] [ænd; ənd][ɪz][nɑːt] [jet] [kwaɪt]

the	Gothic	style	has	travelled	from	Arabia	to	Europe	and	is	not	yet	quite
这	哥特	风格	有	旅行	从	阿拉伯	到	欧洲	和	是	不是	然而	相当

[aʊt] [ʌv; əv][juːz] .

out	of	use	.
出去	的	使用	.

哥特式风格从阿拉伯传播到欧洲，至今仍未完全过时。

[ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] ['ɔːltəz] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'lestʃ(ə)l]['empaɪər][æt; ət]['piː'kin][ɪn]['tʃaɪnə][ɑːr; ər] [jet] [ɪg'zæktli]

The	national	altars	of	the	Celestial	Empire	at	Pekin	in	China	are	yet	exactly
这	国家的	祭坛	的	这	天体	帝国	在	北京	在	中国	是	然而	确切地

['sɪmələr][tuː; tə] [ðoʊz] [ʌv; əv] ['ɜːrliɪst] [taɪmz] ,

similar	to	those	of	earliest	times	,
相似的	到	那些	的	最早	时代	,

中国北京的天朝国坛与古代的国坛几乎一模一样。

[ænd; ənd] [faʊnd] [ɪn] [ə'merɪkə] .

and	found	in	America	.
和	成立	在	美国	.

发现于美国。

['ɑːrkɪtektʃər] [ænd; ənd][ðə; ði] ['veriəs] [staɪlz] [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [ɪm'plɔɪd] [fɔːr; fər] ['mɔnjuməntz] ,

Architecture	and	the	various	styles	it	has	employed	for	monuments	,
建筑学	和	这	各种各样的	风格	它	有	受雇	为了	纪念碑	,

['tɛmpəlz] ,

temples	,
寺庙	,

建筑及其在纪念碑、寺庙等方面所采用的各种风格

['sɪtiz] & [siː] . [hæv; həv] [ˌʌndər'gɑːn] ['sevrəl] ['tʃeɪndʒɪz] [ænd; ənd] [ɪmp'ruːvmənts] , [frʌm; frəm][ðə; ði]

cities	&	c	.	have	undergone	several	changes	and	improvements	,	from	the
城市	&	c	.	有	经历	一些	变化	和	改进	,	从	这

[ruːd] [ˌɪmi'teiʃənz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [tent] ,

rude	imitations	of	a	tent	,
粗鲁的	仿制品	的	一个	帐篷	,

城市等设施经历了多次变化和改进，从最初简陋的帐篷式建筑，

[ɔːr] ['kɑːtɪdʒ] , [ɔːr] [hɪl] , [tuː; tə] [ðæt] [ʌv; əv] ['pɪrəmɪdz] , ['taʊərz] , [piləs] , [ˌkɔlə'neɪdz] , [keivz] ,

or	cottage	,	or	hill	,	to	that	of	pyramids	,	towers	,	pillars	,	colonnades	,	caves	,
或者	小屋	,	或者	爬坡道	,	到	那	的	金字塔	,	塔楼	,	柱子	,	柱廊	,	洞穴	,

-

norajes	,
-	,

或者小屋，或者山丘，变成金字塔、塔楼、柱子、柱廊、洞穴、山丘，

-　，& [siː] .　, [frʌm; frəm] [ɪ'regjələr]　[ɪn'kloʊʒər] [tuː; tə]　[skwer]　, ['sɜːrkjələr] , ['ɑːktəgɑːn][fɔːrmz] ,

teocalis	,	&	c	.	,	from	irregular	inclosures	to	square	,	circular	,	octagon	forms	,
-	,	&	c	.	,	从	不规律的	围栏	到	正方形	,	圆	,	八边形	表格	,

[frʌm; frəm] [hiːps] [ʌv; əv] [ɜːrθ] ['fɔːmiŋ] ['dɪtʃɪz] ,

from	heaps	of	earth	forming	ditches	,
从	堆积如山	的	地球	成型	沟渠	,

teocalis 等，从不规则的围墙到方形、圆形、八角形，从堆积的土堆形成沟渠，

[kə'nælz] , [tuː; tə]['regjələr]　[wɔːld]　[ˌekskə'veɪʃənz] .

canals	,	to	regular	walled	excavations	.
运河	,	到	常规的	有围墙的	挖掘	.

从运河到规整的围墙式挖掘场。

[staɪlz] [ʌv; əv]　['bɪldɪŋ]　[ɑːr; ər] ['flʌktʃueitiŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [neiʃəns] [ænd; ənd] [taɪmz] ,　[teɪst] [ænd; ənd]

Styles	of	building	are	fluctuating	with	the	Nations	and	times	,	taste	and
款式	的	建筑	是	波动	和	这	国家	和	时代	,	品尝	和

[rɪ'lɪdʒən] :

religion	:
宗教	:

建筑风格随着国家、时代、品味和宗教的变化而变化：

[sʌm; səm][ɑːr; ər]　[ə'keɪʒ(ə)nəli]　[ri'vaivd][ɔːr] [ɪm'pruːvd] ;　[jet]　[ðeɪ]　[hæv; həv][ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n]　[duː'reɪʃn] ,

some	are	occasionally	revived	or	improved	;	yet	they	have	a	certain	duration	,
一些	是	偶尔	复活	或者	改进	;	然而	他们	有	一个	肯定	期间	,

[loʊ'keɪʃ(ə)n] ,

location	,
地点	,

有些偶尔会被复兴或改进；然而它们具有一定的持续时间、地点，

[ɔːr][eɪdʒ] , [ænd; ənd]['ɔːrɪdʒɪn]　['sʌmwer]　.

or	age	,	and	origin	somewhere	.
或者	年龄	,	和	起源	某处	.

或者年龄，以及出生地。

[ˌnevərðə'les]　[ðeɪ]　[meɪ]　['hæpən] [tuː; tə][biː; bi] ['blendɪd] [baɪ][ðə; ði] [seɪm] ['piːp(ə)l] ;

Nevertheless	they	may	happen	to	be	blended	by	the	same	people	;
尽管如此	他们	可能	发生	到	是	混合	经过	这	相同的	人们	;

然而，它们也可能恰好由同一批人混合在一起；

['aʊər; ɑːr] [oʊn] ['mɑːdərn] [ˌsɪvələ'zeɪʃn] [əd'mits] [jet] [ʌv; əv][ðə; ði] [tents] [ɪn][kæmps] , [ðə; ði]　,

our	own	modern	civilization	admits	yet	of	the	tents	in	camps	,	the	loghouse	,
我们的	自己的	现代的	文明	承认	然而	的	这	帐篷	在	营地	,	这	小木屋	,

我们现代文明仍然承认营地里的帐篷、小木屋，

[ðə; ði]　[ʃed]　, [ðə; ði] [hʌt] , [ðə; ði] ['kɑːtɪdʒ] , [ðə; ði] ['haʊzɪz] [ʌv; əv]　[wʊd]　,　[brɪk] [ɔːr] [stoʊn] ,

the	shed	,	the	hut	,	the	cottage	,	the	houses	of	wood	,	brick	or	stone	,
这	棚	,	这	小屋	,	这	小屋	,	这	房屋	的	木头	,	砖	或者	石头	,

棚屋、小屋、农舍，木头、砖块或石头砌成的房子，

['pæləs]　[ænd; ənd] ['tɛmpəlz] ,　['θiətəz]　, ['kæpɪtəlz] , [ænd; ənd]['niːgroʊ]　[hʌt]　!

palaces	and	temples	,	theatres	,	Capitols	,	and	negro	huts	!
宫殿	和	寺庙	,	剧院	,	首都	,	和	黑人	小屋	!

宫殿、寺庙、剧院、国会大厦和黑人小屋！

[wiː; wi][mʌst; məst][nɑːt][biː; bi] [sər'praɪzd] [tuː; tə]　[siː]　[ðə; ði]　[seɪm] [ˌɪnkən'gruːəti][ænd; ənd] [əd'mɪkstʃər] [ɪn]

We	must	not	be	surprised	to	see	the	same	incongruity	and	admixture	in
我们	必须	不是	是	惊讶	到	看	这	相同的	不协调	和	混合物	在

['veriəs]　[pɑːrts] [　-　]

various	parts	[	21	]
各种各样的	部分	[	-	]

对于各个部分出现的同样不一致和混合现象，我们不应该感到惊讶[21]

[ʌv; əv] [ə'merɪkə]
of **America**
的 美国

美国

[ɪn]['fɔ:rmər] [taɪmz] .
in **former** **times** **.**
在 以前的 时代 .

畴昔。

['meni] [traɪbz] ['fɑ:loʊd] - ['jɪrz] [ə'goʊ][ðə; ði] [staɪl] [ʌv; əv] - ['jɪrz] [bɪ'fɔ:r] ,
Many **tribes** **followed** **300** **years** **ago** **the** **style** **of** **3000** **years** **before** **,**
许多 部落 随后 - 年 前 这 风格 的 - 年 前 ,

300年前，许多部落沿用了3000年前的习俗。

[æz; əz] [jet] ['pɑ:rtli] [dʌn] [ɪn]['tʃaɪnə] .
as **yet** **partly** **done** **in** **China** **.**
作为 然而 部分 完毕 在 中国 .

中国目前已部分完成。

['evri] [θɪŋ] [ɑ:n] [ɜ:rθ] ['fɑ:loʊz] [ðə; ði][ju:nɪ'vɜ:rs(ə)l] [lɔ:] [ʌv; əv] [tə'restriəl] [mju:'teɪʃənz] , ['mɔnjumənts]
Every **thing** **on** **earth** **follows** **the** **universal** **law** **of** **terrestrial** **mutations** **,** **monuments**
每一个 事物 在 地球 跟随 这 普遍的 法律 的 陆地 突变 , 纪念碑
[ænd; ənd][a:ts] ,
and **arts** **,**
和 艺术 ,

地球上的一切事物都遵循着地球变异、古迹和艺术的普遍规律。

[æz; əz] [wel] [æz; əz]['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz][ænd; ənd]['hju:mən] [fitʃər] !
as **well** **as** **languages** **and** **human** **features** **!**
作为 出色地 作为 语言 和 人类 特征 !

以及语言和人类特征!

[ðeɪ] [raɪz][ænd; ənd][fɔ:l] [laɪk][ðə; ði][neiʃəns] ,
they **rise** **and** **fall** **like** **the** **nations** **,**
他们 上升 和 落下 喜欢 这 国家 ,

它们像国家一样兴衰更替。

['mɪŋg(ə)l][ɔ:r] [blend] [æz; əz]['aʊər; ɑ:r]['mɑ:dərn] ['ɪŋglɪʃ] ['neɪʃ(ə)n][ænd; ənd]['læŋgwɪdʒ] [fɔ:rmd] [aʊt] [ʌv; əv]
mingle **or** **blend** **as** **our** **modern** **English** **nation** **and** **language** **formed** **out** **of**
交融 或者 混合 作为 我们的 现代的 英语 国家 和 语言 形成 出去 的
['meni] ['ʌðər] .
many **others** **.**
许多 其他的 .

我们现代的英国民族和语言是由许多其他民族和语言融合而成的。

[wʌt] [daɪ'vɜ:rsəti; dɪ'vɜ:sɪti][ɪn] ['eni] [wʌn][ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r] ['sɪtiz] [ɪn] [kəm'plekʃənz] , ['stætʃər] [ænd; ənd]
What **diversity** **in** **any** **one** **of** **our** **cities** **in** **complexions** **,** **statures** **and**
什么 多样性 在 任何 一 的 我们的 城市 在 肤色 , 身高 和
[fitʃər] [ʌv; əv][men] !
features **of** **men** **!**
特征 的 男人 !

我们任何一个城市里，男性的肤色、身材和五官都呈现出多么大的多样性啊!

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] [mɔ:r] ['dɪfərənsɪz] [bɪ'twi:n] [sʌm; səm][men][ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r] [oʊn] [reɪs] , [ðæn; ðən]
there **are** **more** **differences** **between** **some** **men** **of** **our** **own** **race** **,** **than**
那里 是 更多的 差异 之间 一些 男人 的 我们的 自己的 种族 , 比
[bɪ'twi:n] ['ni:grəuz] ,
between **negroes** **,**
之间 黑人 ,

我们自己种族内部一些男人之间的差异，比黑人之间的差异还要大。

[red] [ɔːr] [waɪt] [men] .
red **or** **white** **men** **.**
红色的或者 白色的 男人 .

红人或白人。

[waɪt] , [blæk] [ænd; ənd] [beɪ] ['hɔːrsɪz] , [ɑːr; ər][nɑːt][pɪ'kjuːliər] ['spiːʃiːz] , [nɔːr][ɑːr; ər][men][ʌv; əv]
White **,** **black** **and** **bay** **horses** **,** **are** **not** **peculiar** **species** **,** **nor** **are** **men** **of**
白色的 , 黑色的 和 湾 马匹 , 是 不是 奇特 物种 , 也不 是 男人 的
['dɪfrənt] [hjuːz] ,
different **hues** **,**
不同的 色调 ,

白色、黑色和栗色的马并不是特殊的物种，不同肤色的人也不是特殊的物种。

[her] , [aɪz] , ['noʊzɪz] , & [siː] .
hairs **,** **eyes** **,** **noses** **,** **&** **c** **.**
头发 , 眼睛 , 鼻子 , & c .

头发、眼睛、鼻子等等。

[ɪnsk'rɪpʃnz] [ɑːr; ər] ['mɔnjumənts] ['ɔːlsoʊ] , [ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst]['vælјuː] , ['iːv(ə)n] [wen]
Inscriptions **are** **monuments** **also** **,** **and** **of** **the** **highest** **value** **,** **even** **when**
铭文 是 纪念碑 还 , 和 的 这 最高 价值 , 甚至 什么时候
[wiː; wi]['kænɑːt] [riːd] [ðem; ðəm] .
we **cannot** **read** **them** **.**
我们 不能 读 他们 .

即使我们看不懂碑文，碑文也是纪念碑，而且具有极高的价值。

[sʌm; səm][ʌv; əv] [ðiːz] [wɪl] [biː; bi] [ˌhɪr'æftər] , [sɪns] [ðoʊz] [ʌv; əv]['iːdʒɪpt][soʊ] [lɔːŋ] [diːmd]
Some **of** **these** **will** **be** **hereafter** **,** **since** **those** **of** **Egypt** **so** **long** **deemed**
一些 的 这些 将要 是 此后 , 自从 那些 的 埃及 所以 长的 被认为
[ˌɪnɪk'splɪkəb(ə)l] ,
inexplicable **,**
无法解释的 ,

其中一些将在以后得到解释，因为埃及的那些事件长期以来被认为是无法解释的。

[hæv; həv][æt; ət][læst] [faʊnd] [ˌɪn'tɜːprətɜ-z] .
have **at** **last** **found** **interpreters** **.**
有 在 最后的 成立 口译员 .

终于找到翻译了。

[soʊ][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][æt; ət][ə; eɪ]['fjuːtʃər] [deɪ] , [wɪð; wɪθ] [ðoʊz] [ʌv; əv] [ə'merɪkə] .
So **it** **will** **be** **at** **a** **future** **day** **,** **with** **those** **of** **America** **.**
所以 它 将要 是 在 一个 未来 天 , 和 那些 的 美国 .

所以，在未来的某一天，它也会和美国的那些人一样。

[fjuː] [hæv; həv] [bɪn] [meɪd] [noʊn] [æz; əz] [jet] ,
Few **have** **been** **made** **known** **as** **yet** **,**
很少 有 到过 制成 已知 作为 然而 ,

目前已知的案例还很少。

[bʌt; bət][ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] [ɔːl]['oʊvər][ðə; ði][reɪndʒ][ʌv; əv][ðə; ði][ˌmɑːnju'ment(ə)l]['riːdʒənz] .
but **there** **are** **many** **all** **over** **the** **range** **of** **the** **monumental** **regions** **.**
但 那里 是 许多 全部 超过 这 范围 的 这 宏伟的 地区 .

但在整个纪念碑区域范围内都有很多。

[ðoʊz] ['skʌlptʃərd] [ɪn][ðə; ði] ['tɛmpəlz] [ænd; ənd] ['pæləs] [ʌv; əv] - [nɪr] [pɑː'lenkei] , [ɑːr; ər][nɑːt]
Those **sculptured** **in** **the** **temples** **and** **palaces** **of** **Otolum** **near** **Palenque** **,** **are** **not**
那些 雕塑 在 这 寺庙 和 宫殿 的 - 靠近 帕伦克 , 是 不是
[ðə; ði]['oʊnli][wʌnz] .
the **only** **ones** **.**
这 仅有的 一个 .

在帕伦克附近的奥托卢姆神庙和宫殿中雕刻的那些雕像，并不是唯一的雕像。

['sevrəl] [ɪn] [keivz] , [ɔ:r][ə'pɑ:n] ['rɑ:ks] , [ɪn'vɑ:lv] [ɪn] [ru:d] ['peɪntɪŋ] , [ə; eɪ][sɪm'bɑ:lɪk] ['mi:nɪŋ] ,
Several **in** **caves** **,** **or** **upon** **rocks** **,** **involve** **in** **rude** **painting** **,** **a** **symbolic** **meaning** **,**
一些 在 洞穴 , 或者 之上 岩石 , 涉及 在 粗鲁的 绘画 , 一个 象征性的 意义 ,

一些洞穴或岩石上的壁画笔触粗糙，却蕴含着象征意义。

[tu:; tə] [wɪtʃ] [wi:; wi][ɑ:r; ər] [əb'teɪnɪŋ] [ə; eɪ] [klu:] .
to **which** **we** **are** **obtaining** **a** **clue** **.**
到 哪个 我们 是 获得 一个 线索 .

我们从中获得了一些线索。

['sevrəl] [neiʃəns][ʌv; əv] [nɔ:rθ] [ə'merɪkə] [hæd; həd][ə; eɪ] ['læŋgwɪdʒ] [ʌv; əv] [saɪnz] [meɪd] [ɔ:r] ['rɪt(ə)n] ;
Several **nations** **of** **North** **America** **had** **a** **language** **of** **signs** **made** **or** **written** **;**
一些 国家 的 北 美国 有 一个 语言 的 标志 制成 或者 书面 ;

北美一些国家拥有自己的符号语言或书写语言；

[ɔ:l'ðoʊ] [noʊn] ['sʌmtaɪmz] [tu:; tə][bʌt; bət] [fju:] ,
although **known** **sometimes** **to** **but** **few** **,**
虽然 已知 有时 到 但 很少 ,

虽然有时只有少数人知道，

[ði:z] [saɪnz] [ɔ:r] ['sɪmblz] [pri'veild] [frʌm; frəm] [ɔrəgən] [tu:; tə] ['tʃɪli] — [ɔ:r] [els] [æz; əz][ɪn]
these **signs** **or** **symbols** **prevailed** **from** **Origon** **to** **Chili** **—** **or** **else** **Quipos** **as** **in**
这些 标志 或者 符号 最终获胜 从 起源 到 辣椒 — 或者 别的 奇波斯 作为 在
['tʃaɪnə] ,
China **,**
中国 ,

这些标志或符号从奥里萨邦一直流传到智利——或者像中国的奇波斯一样，流传至今。

[wɜ:r; wər] [ju:st] [æz; əz] ['rekərdz] , [ɪn] ['kʌlərd] [strɪŋz] [ɔ:r] [nɑ:ts] , ['wɑ:mpəm] , [belts] , ['kɑ:lərz] .
were **used** **as** **records** **,** **in** **coloured** **strings** **or** **knots** **,** **wampums** **,** **belts** **,** **collars** **.**
是 用过的 作为 记录 , 在 有色 字符串 或者 绳结 , 贝壳串珠 , 腰带 , 项圈 .

被用作唱片、彩色绳子或绳结、贝壳串珠、腰带、项圈。

[ɔ:l] [ði:z] [haʊ'evər] , [ə'pɪr] [tu:; tə] [bɪ'lɔ:ŋ] [tu:; tə][ðə; ði][fɜ:rst] [ə'tempt] [ʌv; əv][mæn'kaɪnd][tu:; tə]
All **these** **however** **,** **appear** **to** **belong** **to** **the** **first** **attempt** **of** **mankind** **to**
全部 这些 然而 , 出现 到 属于 到 这 第一的 试图 的 人类 到
[pər'petʃueɪt] [aɪ'di:əz] ,
perpetuate **ideas** **,**
延续 想法 ,

然而，所有这些都似乎属于人类第一次试图传播思想的尝试。

[ðeɪ] [si:m] [tu:; tə][hæv; həv] [ˌpri'si:did] [ðə; ði][ɑ:l] [-]
they **seem** **to** **have** **preceded** **the** **al** **[** **22** **]**
他们 似乎 到 有 之前 这 al [-]

它们似乎早于 al[22]

- [ʌv; əv]['ɪndiə] , ['pə:ʃə][ænd; ənd] ['jʊrəp] , [ɔ:r][ðə; ði]['voʊk(ə)l][saɪnz][ʌv; əv]['tʃaɪnə] ,
phabets **of** **India** **,** **Persia** **and** **Europe** **,** **or** **the** **vocal** **signs** **of** **China** **,**
- 的 印度 , 波斯 和 欧洲 , 或者 这 声乐 标志 的 中国 ,

印度、波斯和欧洲的字母表，或中国的发音符号，

[ɔ:l'ðoʊ] [sʌm; səm][ʌv; əv] [ði:z] [deɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɜ:rliɪst] ['eɪdʒɪz] .
although **some** **of** **these** **date** **of** **the** **earliest** **ages** **.**
虽然 一些 的 这些 日期 的 这 最早 年龄 .

虽然其中一些可以追溯到最早的时代。

['tu:lə; -lɑ:] , ['oʊksəkə] , - , & [si:] . , [hæd; həd] [glɪfs] [ɔ:r][ə; eɪ][kaɪnd][ʌv; əv] [kəm'baɪnd] ['ælfəbet] ,
Tula **,** **Oaxaca** **,** **Otolum** **,** **&** **c** **.** **,** **had** **glyphs** **or** **a** **kind** **of** **combined** **alphabet** **,**
图拉 , 瓦哈卡 , - , & c . , 有 字形 或者 一个 种类 的 合并 字母 ,

图拉、瓦哈卡、奥托卢姆等地都有象形文字或一种组合字母。

[wer] [ðə; ði] ['letərz] [ɔ:r] ['siləblz] [wɜ:r; wər] ['blendɪd] ['ɪntu:][wɜ:rdz] , [æz; əz][ɪn]['aʊər; ɑ:r]['ænəgræmz] ,

where	the	letters	or	syllables	were	blended	into	words	,	as	in	our	anagrams	,
在哪里	这	信件	或者	音节	是	混合	进入	字	,	作为	在	我们的	字谜	,

就像我们的字谜游戏一样，字母或音节被组合成单词。

[ænd; ənd][nɑ:t][ɪn] ['sɪriəl] ['ɔ:rdər] .

and	not	in	serial	order	.
和	不是	在	序列号	命令	.

并非按顺序排列。

[ə; eɪ] [fju:] ['treɪsɪz][ʌv; əv] ['ælfəbits] [hæv; həv] , [haʊ'evər] ,

A	few	traces	of	Alphabets	have	,	however	,
一个	很少	痕迹	的	字母	有	,	然而	,

然而，字母表的痕迹还是有一些的。

[bɪn] [faʊnd] [ɪn] [saʊθ] [ə'merɪkə] [ɑ:n][ðə; ði][ɑ:r] . ['kəukɑ:][ænd; ənd] ['elsˌwer] ,

been	found	in	South	America	on	the	R	.	Cauca	and	elsewhere	,
到过	成立	在	南	美国	在	这	拉	.	考卡	和	别处	,

在南美洲的考卡河及其他地区均有发现。

[wɪtʃ] [hæv; həv][nɑ:t] [jet] [əb'teɪnd] [sə'fɪʃ(ə)nt] - : [ðæt] [ʌv; əv]['kəukɑ:]['gɪv(ə)n][baɪ]['hʌmbəult] ,

which	have	not	yet	obtained	sufficient	atteution	:	that	of	Cauca	given	by	Humboldt	,
哪个	有	不是	然而	获得	充足的	-	:	那	的	考卡	给定	经过	洪堡	,

尚未获得充分重视的：例如洪堡所著的考卡山脉，

[ɪz] ['nɪrli] [pə'lædʒɪk][ɔ:r] [ɪ'trʌskən] ;

is	nearly	Pelagic	or	Etruscan	;
是	几乎	远洋的	或者	伊特鲁里亚	;

接近远洋或伊特鲁里亚语系；

['treɪsɪz][ʌv; əv]['ru:nɪk][saɪnz][wɜ:r; wər][faʊnd][ɪn][ˌkærə'lainə] — ['ʌðər] [saɪnz][hæv; həv] [ə'keɪʒ(ə)nəli]

traces	of	Runic	signs	were	found	in	Carolina	—	other	signs	have	occasionally
痕迹	的	符文	标志	是	成立	在	卡罗莱纳	—	其他	标志	有	偶尔

[bɪn] [met][ɪn] [nɔ:rθ] [ə'merɪkə] ,

been	met	in	North	America	,
到过	遇见	在	北	美国	,

在卡罗来纳州发现了卢恩文字的痕迹——在北美也偶尔发现过其他类似的符号。

[bʌt; bət] [nɪ'glektɪd] .

but	neglected	.
但	被忽视的	.

但被忽视了。

['peɪntɪd] ['sɪmblz] [ɔ:r] - , [ɔ:r] ['sʌmtaɪmz] [ə'brɪdʒd] ['aʊtˌlaɪnz][ʌv; əv][ðem; ðəm] , [wɜ:r; wər]

Painted	symbols	or	hieroglyphies	,	or	sometimes	abridged	outlines	of	them	,	were
绘	符号	或者	-	,	或者	有时	简略	概述	的	他们	,	是

[ju:st] ['tʃi:fli] [ɪn]['ɑ:nəˌwɑ:k] ,

used	chiefly	in	Anahuac	,
用过的	主要	在	阿纳瓦克	,

彩绘符号或象形文字，有时也用它们的简化轮廓，主要在阿纳瓦克地区使用。

[frʌm; frəm]['pɑ:nəkəu][tu:; tə]['pænəmɑ:] ; [ɪn] [nɔ:rθ] [ə'merɪkə] , [frʌm; frəm]['flɔ:rɪdə; 'flɑ:rədə][tu:; tə] [nu:]

from	Panuco	to	Panama	;	in	North	America	,	from	Florida	to	New
从	帕努科	到	巴拿马	;	在	北	美国	,	从	佛罗里达	到	新的

['meksɪkoʊ] , ['ɔ:lsoʊ][ɪn]['kju:bə] ,

Mexico	,	also	in	Cuba	,
墨西哥	,	还	在	古巴	,

从帕努科到巴拿马；在北美，从佛罗里达州到新墨西哥州，以及在古巴，

['heitai] , [ju:kə'ta:n] , [ˌboʊgə'tɑ:] , [pə'ru:] , [baɪ][ðə; ði]['pɑ:noʊs] , - [ænd; ənd] ['ʌðər] [neiʃəns] .

Hayti	,	Yucatan	,	Bogota	,	Peru	,	by	the	Panos	,	Muyzcas	and	other	nations	.
海地	,	尤卡坦半岛	,	波哥大	,	秘鲁	,	经过	这	帕诺斯	,	-	和	其他	国家	.

海地、尤卡坦、波哥大、秘鲁、帕诺斯、穆伊斯卡斯等民族。

[ðoʊz] [wɪˈðaʊt] [ˈeni] [miːnz] [tuː; tə] [kənˈveɪ] [aɪˈdiːəz][kʊd; kəd][ˈiːv(ə)n][ɪn] [əˈmerɪkə] , [æz; əz][ɪn] [ˈsiθiə]

Those	**without**	**any**	**means**	**to**	**convey**	**ideas**	**could**	**even**	**in**	**America**	**,**	**as**	**in**	**Scythia**
那些	没有	任何	方法	到	传达	想法	可以	甚至	在	美国	,	作为	在	斯基泰

[ænd; ənd][ˈæfrɪkə] ,

and	**Africa**	**,**
和	非洲	,

即使在美洲，像斯基泰和非洲那样，那些没有传播思想手段的人也可能.....

[juːz] [ˈembləmz] [ɔːr][ˈɑːbdʒekts][tuː; tə] [wɪtʃ] [ə; eɪ][pɪˈkjuːliər] [ˈmiːnɪŋ] [wʌz; wəz] [əˈplaɪd] ,

use	**emblems**	**or**	**objects**	**to**	**which**	**a**	**peculiar**	**meaning**	**was**	**applied**	**,**
使用	徽章	或者	对象	到	哪个	一个	奇特	意义	曾是	应用	,

使用具有特殊含义的标志或物品，

[ænd; ənd] [treɪs] [ruːd] [ˈpɪktʃərz] [ʌv; əv][ðem; ðəm][ɑːn] [triːz] [ɔːr] [ˈrɑːks] .

and	**trace**	**rude**	**pictures**	**of**	**them**	**on**	**trees**	**or**	**rocks**	**.**
和	痕迹	粗鲁的	图片	的	他们	在	树木	或者	岩石	.

并在树木或岩石上描绘他们的不雅画像。

[ðə; ðɪ] [ˈmɔnjumənts] [kəˈnektɪd] [wɪð; wɪθ] [ˈpɪktʃərz] , [ˈembləmz] , [ˌhaɪərəˈglɪfɪks] , [ˈskætərd] [ɪn] [keɪvz] ,

The	**monuments**	**connected**	**with**	**pictures**	**,**	**emblems**	**,**	**hieroglyphics**	**,**	**scattered**	**in**	**caves**	**,**
这	纪念碑	连接	和	图片	,	徽章	,	象形文字	,	疏散	在	洞穴	,

[ɑːn] [ˈrɑːks] ,

on	**rocks**	**,**
在	岩石	,

与图画、徽章、象形文字相关的纪念碑，散落在洞穴和岩石上。

[ɑːn] [klɪfs] [əˈbʌv] [ˈhjuːmən] [riːtʃ] — [ɑːr; ər] [ˈveri] [ˈkjʊriəs] , [ænd; ənd] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] [kəˈlektɪd] ,

on	**cliffs**	**above**	**human**	**reach**	**—**	**are**	**very**	**curious**	**,**	**and**	**ought**	**to**	**be**	**collected**	**,**
在	悬崖	多于	人类	抵达	—	是	非常	好奇的	,	和	应该	到	是	集	,

[sɔːt] [fɔːr; fər] ,

sought	**for**	**,**
寻求	为了	,

在人类无法企及的悬崖峭壁上——它们非常奇特，值得收集、寻找。

[ænd; ənd] [ɪkˈspleɪnd] ; [ðeɪ] [wɪl] [ɔːl][ɪmˈpɑːrt][hɪˈstɔːrɪk(ə)l] [ɪˈvents] .

and	**explained**	**;**	**they**	**will**	**all**	**impart**	**historical**	**events**	**.**
和	解释	;	他们	将要	全部	传授	历史	活动	.

并加以解释；它们都将讲述历史事件。

[ðə; ðɪ] [rɑːk] [ʌv; əv]['tɔːntən; 'tɑːn-][ænd; ənd][ə; eɪ] [fjuː] [ˈʌðər] , [hæv; həv][əˈloʊn] [ˈeksəd] [ðə; ðɪ]

The	**rock**	**of**	**Taunton**	**and**	**a**	**few**	**others**	**,**	**have**	**alone**	**exercised**	**the**
这	岩石	的	汤顿	和	一个	很少	其他的	,	有	独自的	锻炼	这

[ˌɪndʒəˈnuːəti][ʌv; əv][ˌænti'kwɛəriənz] ,

ingenuity	**of**	**antiquarians**	**,**
独创性	的	古董商	,

只有汤顿岩和其他几块岩石，才真正考验了古董收藏家的创造力。

[ænd; ənd][pərˈhæps][tuː; tə]['lɪt(ə)l] ['pɜːrpəs] [æt; ət] [jet] ,

and	**perhaps**	**to**	**little**	**purpose**	**at**	**yet**	**,**
和	也许	到	小的	目的	在	然而	,

或许目前来看，这样做意义不大。

[sɪns] [ðə; ðɪ][ɪnˈskrɪpʃ(ə)n][hæz; həz] [bɪn] [əˈskraɪbd][baɪ][tɜːrnz][tuː; tə][ðə; ðɪ][fiˈniʃiən; -ˈniː-] , [ðə; ðɪ][dʒuːz] ,

since	**the**	**inscription**	**has**	**been**	**ascribed**	**by**	**turns**	**to**	**the**	**Phenicians**	**,**	**the**	**Jews**	**,**
自从	这	题词	有	到过	归因于	经过	转弯	到	这	腓尼基人	,	这	犹太人	,

由于该铭文先后被认为是腓尼基人和犹太人所刻，

[ðə; ðɪ][ætˈlæntiz] , [nɔrˈwiːdʒənz] [ɔːr]['iːv(ə)n][tuː; tə]['aʊər; ɑːr]['mɑːdərn] [traɪbz] .

the	**Atlantes**	**,**	**Norwegians**	**or**	**even**	**to**	**our**	**modern**	**tribes**	**.**
这	亚特兰蒂斯	,	挪威人	或者	甚至	到	我们的	现代的	部落	.

亚特兰蒂斯人、挪威人，甚至我们现代的部落。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [nɑːt][biː; bi] ['prɑːpərli] [ˌʌndər'stʊd] [ʌn'tɪl] [ɔːl][ðə; ði] ['græfɪk] [saɪz] [-]
It **may** **not** **be** **properly** **understood** **until** **all** **the** **graphic** **sys** **[** **23** **]**
它 可能 不是 是 适当地 理解 直到 全部 这 形象的 系统 [-]

直到所有图形系统[23]才能正确理解它。

[tɛmz] [ʌv; əv] [ə'merɪkə] [ɑːr; ər] ['stʌdid] [ænd; ənd] [ɪk'spleɪnd] .
tems **of** **America** **are** **studied** **and** **explained** **.**
物品 的 美国 是 研究 和 解释 .

对美国的各种元素进行研究和解释。

[ðə; ði] [leɪt] [sək'sesf(ə)l] [ə'tempt] [ʌv; əv][ðə; ði] - [tuː; tə][əb'teɪn][ə; eɪ] [sɪ'læbɪk] ['ælfəbet] [fɔːr; fər]
The **late** **successful** **attempt** **of** **the** **Cherokis** **to** **obtain** **a** **syllabic** **alphabet** **for**
这 晚的 成功的 试图 的 这 - 到 获得 一个 音节的 字母 为了
[ðer; ðər]['læŋgwɪdʒ] ,
their **language** **,**
他们的 语言 ,

切罗基人后期成功地为他们的语言创造了音节字母。

[pruːvz] [ðæt] [ðə; ði] [ə'mɛrɪkənz] [wɜːr; wər][nɑːt] [dɪ'vɔɪd] [ʌv; əv] ['græfɪk] [ˌɪndʒə'nuːəti] .
proves **that** **the** **Americans** **were** **not** **devoid** **of** **graphic** **ingenuity** **.**
证明 那 这 美国人 是 不是 缺乏 的 形象的 独创性 .

这证明美国人并非缺乏绘画方面的创造力。

[bʌt; bət][ðə; ði]['kɑːntents][ʌv; əv] [maʊndz] , [greɪvz; grɑːvz] , [keivz] , & [siː] . , [ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ] ['veri]
But **the** **contents** **of** **mounds** **,** **graves** **,** **caves** **,** **&** **c** **.** **,** **are** **also** **very**
但 这 内容 的 土堆 , 坟墓 , 洞穴 , & c . , 是 还 非常
['ɪntrəstɪŋ] ,
interesting **,**
有趣的 ,

但是，土墩、坟墓、洞穴等场所的内容也非常有趣。

[ə'fɔːd] [ˌjuː 'es][ə; eɪ] [kluː] [tuː; tə][ðer; ðər] ['pɜːrpəs] , [ænd; ənd][ðə; ði][aːts][ʌv; əv] [taɪmz] [wen] [reɪzd]
affording **us** **a** **clue** **to** **their** **purpose** **,** **and** **the** **arts** **of** **times** **when** **raised**
负担得起 我们 一个 线索 到 他们的 目的 , 和 这 艺术 的 时代 什么时候 提高
[ɔːr] [ɪn'hæbɪtɪd] .
or **inhabited** **.**
或者 有人居住的 .

为我们揭示了它们的用途，以及建造或居住时期的艺术。

['meni] [kaɪndz][ʌv; əv]['ɪmplɪments; 'ɪmplɪmənts] , ['ɔrnəmənts] , [tuːlz] , ['wɛpənz] , [veisis] , & [siː] . ,
Many **kinds** **of** **implements** **,** **ornaments** **,** **tools** **,** **weapons** **,** **vases** **,** **&** **c** **.** **,**
许多 种类 的 实施 , 装饰品 , 工具 , 武器 , 花瓶 , & c . ,
[hæv; həv] [bɪn] [faʊnd] ['evri] [wer] ,
have **been** **found** **every** **where** **,**
有 到过 成立 每一个 在哪里 ,

各地都发现了各种各样的器物、装饰品、工具、武器、花瓶等等。

[dɪ'spleɪɪŋ] [skɪl] [ænd; ənd] [teɪst] .
displaying **skill** **and** **taste** **.**
显示 技能 和 品尝 .

展现了技巧和品味。

['aɪdəlz][ænd; ənd] ['skʌlptʃərz] [hæv; həv]['gɪv(ə)n][ˌjuː 'es][ðə; ði] [fitʃər] [ænd; ənd] [rɪ'lɪdʒəs] [aɪ'diːəz][ʌv; əv]
Idols **and** **sculptures** **have** **given** **us** **the** **features** **and** **religious** **ideas** **of**
偶像 和 雕塑 有 给定 我们 这 特征 和 宗教 想法 的
[sʌm; səm][neiʃəns] .
some **nations** **.**
一些 国家 .

偶像和雕塑向我们展现了一些民族的特征和宗教思想。

[ˌæstrə'nɑːmɪk(ə)l] [stoʊnz] [ænd; ənd] ['kælindəz] [hæv; həv] [bɪn] [faʊnd] , [rɪ'kʌvərd] , [ænd; ənd] [lɔːst] [ə'gen]

Astronomical	stones	and	calendars	have	been	found	,	recovered	,	and	lost	again
天文	石头	和	日历	有	到过	成立	,	恢复	,	和	丢失的	再次

,

,

,

天文石碑和历法器曾被发现、寻回，然后又丢失。

[rɪ'viːlɪŋ] [pɪ'kjuːliər] ['sɪstəmz] [ʌv; əv] [ə'strɑːnəmi] [ænd; ənd] [krə'nɑːlədʒi] .

revealing	peculiar	systems	of	astronomy	and	chronology	.
揭示	奇特	系统	的	天文学	和	时间顺序	.

揭示了独特的天文学和年代学体系。

[wiː; wi] [pə'zes] [ðə; ði] - ['kælindəz] [ʌv; əv][ðə; ði] - , ['mɛksɪkənz] , - , - ,

We	possess	the	oomplex	calendars	of	the	Tulans	,	Mexicans	,	Chiapans	,	Muyzcas	,
我们	具有	这	-	日历	的	这	-	,	墨西哥人	,	-	,	-	,

[pə'ruːvjənz] , & [siː] . ,

Peruvians	,	&	c	.	,
秘鲁人	,	&	c	.	,

我们拥有图兰人、墨西哥人、恰帕斯人、穆伊斯卡人、秘鲁人等的复杂历法。

[ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] - [ʌv; əv] [nɔːrθ] [ə'merɪkə] , [ə; eɪ] - [wɪð; wɪθ][wʌn] ['hʌndrəd] [ænd; ənd]

that	of	the	Talegas	of	North	America	,	a	dodecagone	with	one	hundred	and
那	的	这	-	的	北	美国	,	一个	-	和	一	百	和

['fɔːrti] - [fɔːr] [pɑːrts][ænd; ənd] [ˌhaɪərə'glɪfɪks] ,

forty	-	four	parts	and	hieroglyphics	,
四十	-	四	部分	和	象形文字	,

北美塔莱加人的图案，是一个由一百四十四个部分组成的十二边形，上面刻有象形文字。

[wʌz; wəz] [faʊnd] [ɑːn][ðə; ði][bæŋks][ʌv; əv][ðə; ði][oʊ'haɪoʊ] , [ænd; ənd][hæz; həz] [sɪns] [bɪn] [lɔːst][ɔːr]

was	found	on	the	banks	of	the	Ohio	,	and	has	since	been	lost	or
曾是	成立	在	这	银行	的	这	俄亥俄州	,	和	有	自从	到过	丢失的	或者

['hɪd(ə)n] .

hidden	.
隐	.

它最初是在俄亥俄河岸边被发现的，之后便下落不明或被藏了起来。

['hʌmˌboʊlts] ['leibəz] [ɑːn] [ə'merɪkən] [ə'strɑːnəmi] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [rɪ'zʌlts] [ˌkoʊɪn'saɪd][wɪð; wɪθ] [ðoʊz] [ɑːn]

Humboldt's	labors	on	American	astronomy	and	his	results	coincide	with	those	on
洪堡的	劳动	在	美国人	天文学	和	他的	结果	重合	和	那些	在

[æn'tɪkwəti][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [ə'merɪkən] ['sɪstəmz] [kwaɪt] ['dɪfrənt] [frʌm; frəm][ðə; ði][ˌɔːri'ent(ə)l] ,

antiquity	to	make	the	American	systems	quite	different	from	the	oriental	,
古代	到	制作	这	美国人	系统	相当	不同的	从	这	东方	,

洪堡对美国天文学的研究及其成果与他对古代天文学的研究相吻合，使得美国的天文学体系与东方的天文学体系截然不同。

['hɪnduː; ˌhɪn'duː] , ['dʒuːɪʃ] , [i'dʒɪpʃn] , [griːk] , ['roʊmən] , [ænd; ənd] ['keltɪk] ['sɪstəmz] [ʌv; əv] [deɪz] ,

Hindu	,	Jewish	,	Egyptian	,	Greek	,	Roman	,	and	Celtic	systems	of	days	,
印度教徒	,	犹太人	,	埃及人	,	希腊语	,	罗马	,	和	凯尔特人	系统	的	天	,

[mʌnθs] , ['zoʊdiæk] , [ænd; ənd]['saɪkəlz] ;

months	,	zodiac	,	and	cycles	;
几个月	,	星座	,	和	循环	;

印度教、犹太教、埃及、希腊、罗马和凯尔特人的日期、月份、黄道带和周期系统；

[waɪl] [ðeɪ] [ɑːr; ər] [mɔːr] [laɪk] [ðoʊz] [ʌv; əv] [ti'bet] , ['tʃaɪnə] , [dʒə'pæn] , ['lɪbiə] , [ɪ'trʊriə] , & [siː] .

while	they	are	more	like	those	of	Thibet	,	China	,	Japan	,	Lybia	,	Etruria	,	&	c	.
尽管	他们	是	更多的	喜欢	那些	的	西藏	,	中国	,	日本	,	利比亚	,	伊特鲁里亚	,	&	c	.

而它们更像是西藏、中国、日本、利比亚、伊特鲁里亚等地的。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

北美洲和南美洲的古代遗迹(The Ancient Monuments of North and South)

[æt; ət] ['eni] [reɪt] [ðə; ði] [ə'merɪkən] ['sɪstəmz] [wɜ:r; wər] [æn'tɪriər] [tu:; tə] [ðə; ði] [əd'mɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði]

At	any	rate	the	American	systems	were	anterior	to	the	admission	of	the
在	任何	速度	这	美国人	系统	是	前部	到	这	入学	的	这

[wi:k] [ʌv; əv] ['sev(ə)n] [deɪz] ,

week	of	seven	days	,
星期	的	七	天	,

无论如何，美国的制度早于一周七天的制度。

['bi:ɪŋ] [ðə; ði] [fɔ:rθ] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [lu:'neɪʃn] , [i:tʃ] [deɪ] ['dedɪkeɪtɪd] [tu:; tə] [ə; eɪ] ['plænɪt] ,

being	the	fourth	of	a	lunation	,	each	day	dedicated	to	a	planet	,
存在	这	第四	的	一个	月相	,	每个	天	投入的	到	一个	行星	,

作为朔望月的第四天，每一天都献给一颗行星。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [səbætɪkəl] [əb'zɜ:rvəns] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dʒu:z] [beɪst] [ˌðer'ɑ:n] .

and	the	Sabatical	observance	of	the	Jews	based	thereon	.
和	这	休假	观察	的	这	犹太人	基于	其上	.

以及犹太人据此遵守的安息日制度。

[ðə; ði] [ə'merɪkən] [wi:ks] [wɜ:r; wər] [ʌv; əv] [θri:] , [faɪv] , [naɪn] , [ænd; ənd] ['i:v(ə)n] [ˌθɜ:r'ti:n] [deɪz] ,

The	American	weeks	were	of	three	,	five	,	nine	,	and	even	thirteen	days	,
这	美国人	周	是	的	三	,	五	,	九	,	和	甚至	十三	天	,

美国的一周有三天、五天、九天，甚至还有十三天。

[æz; əz] [ɪn] [sʌm; səm] [pɑ:rts] [ʌv; əv] ['eɪʒə; 'eɪʃə] [ænd; ənd] ['æfrɪkə] , [ɪn] ['dʒɑ:və] , [ti'bet] , ['tʃaɪnə] , [-]

as	in	some	parts	of	Asia	and	Africa	,	in	Java	,	Thibet	,	China	,	[	24	]
作为	在	一些	部分	的	亚洲	和	非洲	,	在	Java	,	西藏	,	中国	,	[	-	]

与亚洲和非洲的一些地区一样，例如爪哇岛、西藏、中国[24]

['gɪni] .

Guinea	.
几内亚	.

几内亚。

[ðə; ði] [wi:k] [ʌv; əv] [faɪv] [deɪz] [ə'pɪrz] [ðə; ði] [moʊst] ['eɪnʃənt] [ʌv; əv] [ɔ:l] [ænd; ənd] [ðə; ði] [moʊst] ['nætʃ(ə)rəl]

The	week	of	five	days	appears	the	most	ancient	of	all	and	the	most	natural
这	星期	的	五	天	出现	这	最多	古老的	的	全部	和	这	最多	自然的

,

,

,

五天一周的周期似乎是最古老、最自然的。

[ɪn'klu:dɪŋ] [ɪg'zæktli] ['sev(ə)nti] - [θri:] [wi:ks] [ɪn] [ðə; ði] ['soʊlər] [jɪr] , [ænd; ənd] ['sɪksti] - [naɪn] [ɪn] [ðə; ði]

including	exactly	seventy	-	three	weeks	in	the	solar	year	,	and	sixty	-	nine	in	the
包括	确切地	七十	-	三	周	在	这	太阳的	年	,	和	六十	-	九	在	这

['lu:nər] [jɪr] ;

lunar	year	;
月球	年	;

其中，太阳年正好有七十三周，农历年正好有六十九周；

[ðæt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [θri:] [deɪz] [ɪz] ['oʊnli] [ðə; ði] ['desɪm(ə)l] [pɑ:rt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [mʌnθ] ;

that	of	the	three	days	is	only	the	decimal	part	of	a	month	;
那	的	这	三	天	是	仅有的	这	小数	部分	的	一个	月	;

这三天只占一个月的十进制小数部分；

[ɪn]['tʃaɪnə][ðə; ði] [lɔ:ŋ] [wi:k] [ʌv; əv] [ˌfɪf'ti:n] [deɪz] [prɪ'veɪlz] [æz; əz] [jet] ['bi:ɪŋ] [hæf][ə; eɪ] [lu:'neɪʃn] [ɔ:r]
in **China** **the** **long** **week** **of** **fifteen** **days** **prevails** **as** **yet** **being** **half** **a** **lunation** **or**
在 中国 这 长的 星期 的 十五 天 占上风 作为 然而 存在 一半 一个 月相 或者
[mʌnθ] .
month **.**
月 .

在中国，十五天的长周仍然盛行，相当于半个朔望月或一个月。

[ə'kaʊnts] [ʌv; əv] ['mɔnjumənts] [wɪð; wɪθ][draɪ] [dɪ'skrɪpʃənz] [ænd; ənd] ['meʒərz] , [ɑ:r; ər]['ɔ:f(ə)n]
Accounts **of** **monuments** **with** **dry** **descriptions** **and** **measures** **,** **are** **often**
账户 的 纪念碑 和 干燥 描述 和 措施 , 是 经常
[ʌn'ɪntrəstɪŋ] ,
uninteresting **,**
无聊 ,

对古迹的描述如果只有枯燥的文字和测量数据，往往就显得乏味无趣。

[ən'les] [wɪð; wɪθ] ['fɪgjərz] [ænd; ənd][ˌeksplə'neɪʃənz][tu:; tə] ['ɪləstreɪt] [ðer; ðər]['neɪtʃər][ænd; ənd] [dɪ'zaɪnz] .
unless **with** **figures** **and** **explanations** **to** **illustrate** **their** **nature** **and** **designs** **.**
除非 和 数据 和 解释 到 阐明 他们的 自然 和 设计 .

除非有图示和解释来说明它们的性质和设计。

[ðə; ði] ['raɪtər] ['hævɪŋ] [hɪm'self] ['sɜrˌveɪd] ['meni] [ə'merɪkən] [saɪts][ʌv; əv] ['eɪnʃənt] ['sɪtiz] ,
The **writer** **having** **himself** **surveyed** **many** **American** **sites** **of** **ancient** **cities** **,**
这 作家 拥有 他自己 调查 许多 美国人 网站 的 古老的 城市 ,

作者本人曾考察过美国许多古代城市遗址，

[meɪ] [ˌhɪr'æftər] [dɪ'skraɪb] [ænd; ənd][ɪk'spleɪn][sʌm; səm][ʌv; əv][ðem; ðəm] , [wɪð; wɪθ][ɔ:r] [wɪ'ðaʊt] ['fɪgjərz]
may **hereafter** **describe** **and** **explain** **some** **of** **them** **,** **with** **or** **without** **figures**
可能 此后 描述 和 解释 一些 的 他们 , 和 或者 没有 数据
.
:
.

下文可能会对其中一些进行描述和解释，可配图也可不配图。

[hi:; hi][hæz; həz]['ɔ:lsoʊ] [kə'lektɪd] [ə'kaʊnts] [ʌv; əv]['sɪmələr] ['mɔnjumənts] [ɔ:l]['oʊvər][ðə; ði] [ɜ:rθ] ,
He **has** **also** **collected** **accounts** **of** **similar** **monuments** **all** **over** **the** **earth** **,**
他 有 还 集 账户 的 相似的 纪念碑 全部 超过 这 地球 ,

他还收集了世界各地类似古迹的记载。

[ænd; ənd] [wɪl] [bi:; bi]['eɪb(ə)l][tu:; tə] [ɪ'lu:sɪdeɪt] [ˌðer'baɪ] ['aʊər; ɑ:r] [oʊn] ['mɔnjumənts] .
and **will** **be** **able** **to** **elucidate** **thereby** **our** **own** **monuments** **.**
和 将要 是 有能力的 到 阐发 从而 我们的 自己的 纪念碑 .

并能够由此阐明我们自己的古迹。

['mi:ntaɪm] [hu:'evər] [wɪʃɪz] [tu:; tə] [bɪ'kʌm] [ə'kweɪntɪd] [wɪð; wɪθ] [sʌtʃ] [æz; əz][hæv; həv] [bɪn] [meɪd]
Meantime **whoever** **wishes** **to** **become** **acquainted** **with** **such** **as** **have** **been** **made**
与此同时 谁 愿望 到 变得 熟人 和 这样的 作为 有 到过 制成
[noʊn] [ɪn][ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [ə'loʊn] ,
known **in** **the** **United** **States** **alone** **,**
已知 在 这 团结的 各州 独自的 ,

与此同时，任何想要了解仅在美国就已为人所知的此类信息的人，

[mʌst; məst] [kən'sʌlt] [ə; eɪ][hoʊst][ʌv; əv] ['raɪtɚz] [hu:] [hæv; həv] [dɪ'skraɪbd] [ə; eɪ] [fju:] , [sʌtʃ] [æz; əz]['soʊtoʊ]
must **consult** **a** **host** **of** **writers** **who** **have** **described** **a** **few** **,** **such** **as** **Soto**
必须 咨询 一个 主持人 的 作家 WHO 有 描述 一个 很少 , 这样的 作为 索托
,
,
,

必须参考许多描述过其中一些的作家，例如曹洞宗。

['ʃɑːrləvwə] , ['bɑːrtn] , ['bɛlnæp] , ['luːɪs] , - , ['klɪntən] , ['æt,wɔːtə] , - , ['nʌtəl] ,
Charlevoix , Barton , Belknap , Lewis , Crevecœur , Clinton , Atwater , Brekenridge , Nuttal ,
夏洛瓦 , 巴顿 , 贝尔纳普 , 刘易斯 , - , 克林顿 , 阿特沃特 , - , 纳塔尔 ,
[mə'kʌlə] , ['bɑːrˌtræm] , [priːst] , [bek] ,
McCulloh , Bartram , Priest , Beck ,
麦卡洛 , 巴特拉姆 , 牧师 , 贝克 ,

Charlevoix、Barton、Belknap、Lewis、Crevecœur、Clinton、Atwater、Brekenridge、Nuttal、McCulloh、Bartram、Priest、Beck、

['mædɪsn] , [dʒeɪmz] , ['skuːlkrɑːft;-kræft] , ['kiːtɪŋ] , & [siː] . ;
Madison , James , Schoolcraft , Keating , & c . ;
麦迪逊 , 詹姆斯 , 斯库克拉夫特 , 基廷 , & c . ;

麦迪逊、詹姆斯、斯库克拉夫特、基廷等;

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [ə'pendɪks] [tuː; tə][ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] [kən'tʌki] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd]
and in the appendix to the Ancient History of Kentucky will be found
和 在 这 附录 到 这 古老的 历史 的 肯塔基州 将要 是 成立
[maɪ] ['kætəlɔːg] [meɪd] [ɪn] - .
my catalogue made in 1824 .
我的 目录 制成 在 - .

在《肯塔基古代史》的附录中，可以找到我于 1824 年编制的目录。

[sʌtʃ] ['stʌdi] [ɪn] [ðen] [ə; eɪ][tæsk] , [ænd; ənd] [rɪ'kwaɪrz] [ðə; ði] [ə'mendɪŋ] [hænd][ʌv; əv][ə; eɪ]['kerf(ə)l]
Such study in then a task , and requires the amending hand of a careful
这样的 学习 在 然后 一个 任务 , 和 需要 这 修改 手 的 一个 小心
[kəm'paɪlər][æt; ət] [liːst] ,
compiler at least ,
编译器 在 至少 ,

这样的研究当时是一项任务，至少需要一位细心的编纂者进行修订。

[bɪ'fɔːr] [wiː; wi][kæn; kən]['iːv(ə)n][əb'teɪn][ðə; ði] [kəm'pliːt] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv] [wʌt] [hæz; həz] [bɪn] [dʌn]
before we can even obtain the complete knowledge of what has been done
前 我们 能 甚至 获得 这 完全的 知识 的 什么 有 到过 完毕
[wɪð; wɪθ][ˌjuː 'es] [ɔːl'redi] [ɑːn] [ðɪs] [hɪ'stɔːrɪk(ə)l]['sʌbdʒekt] .
with us already on this historical subject .
和 我们 已经 在 这 历史 主题 .

在我们能够完全了解在这个历史主题上已经发生的事情之前。

[ˌfɪlə'delfɪr] , [sep'tembər] , - .
Philadelphia , September , 1838 .
费城 , 九月 , - .

费城，1838 年 9 月。

[eɪt] - * ['letər] [tuː; tə][kɑːl] . ['winθrəp] , [ɪn] 2d ['vɑːl] .
8 - * Letter to Col . Winthrop , in 2d vol .
8 - * 信 到 上校 . 温斯罗普 , 在 2d 卷 .

8-* 致温斯罗普上校的信，第 2 卷。

[ˌɑːrkiˌoʊ'loʊdʒiə][əˌmerɪ'kɑːnəˌəˌmerɪ'kænə] . [-]
Archeologia Americana . [25]
考古学 美国风情 . [-]

《美国考古学》[25]

[ə'dɪʃənz] . [wʌn] .
ADDITIONS . 1 .
新增内容 . 1 .

补充内容.1.

[ðə; ði]['meksɪkən] [æn'tɪkwətiːz] [hæv; həv] ['leɪtli] [bɪn] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] ['meni] ['splendɪd] [wɜːrks] , [baɪ]['ɑːglioʊ]
The **Mexican** **Antiquities** **have** **lately** **been** **illustrated** **in** **many** **splendid** **works** **,** **by** **Aglio**
这 墨西哥 古董 有 最近 到过 插图 在 许多 灿烂 作品 , 经过 蒜蓉
,
,
,

近年来，阿格里奥等许多杰出的艺术家都创作了精美的墨西哥古代文物插图作品。

['kɪŋzˌbɝːoʊ] , [dʊ'pɛks] , - , [ˌes 'tiː] . [priːst] , ['nɛbəl] , [ɪ'kɑːzə] , - , ['wɔldɛk] & [siː] .
Kingsborough **,** **Dupaix** **,** **Baraden** **,** **St** **.** **Priest** **,** **Nebel** **,** **Icaza** **,** **Gondra** **,** **Waldeck** **&** **c** **.**
金斯伯勒 , 杜派克斯 , - , 英石 . 牧师 , 雾 , 会议 , - , 瓦尔德克 & c .

金斯伯勒、杜佩克斯、巴拉登、圣普里斯特、内贝尔、伊卡萨、贡德拉、瓦尔德克等。

[ɪn][ə; eɪ]['klevər] [rɪ'vjuː] [ʌv; əv] [ðiːz] [wɜːrks] ([ɪn][ðə; ði] ['fɔːrən] [rɪ'vjuː]) [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [dɪ'stɪŋktli] [ə'sɜːrtɪd]
In **a** **clever** **review** **of** **these** **works** **(** **in** **the** **foreign** **review** **)** **it** **is** **distinctly** **asserted**
在 一个 聪明的 审查 的 这些 作品 (在 这 外国的 审查) 它 是 明显地 断言
[ðæt] [ðə; ði] [tʊl] - - (['piːp(ə)l] [ʌv; əv] [tʊl] ,
that **the** **Tul** **-** **tecas** **(** **people** **of** **Tul** **,**
那 这 tul - - (人们 的 tul ,

在一篇对这些作品的精辟评论（发表于国外评论杂志）中，明确指出图尔特卡人（图尔的人民）

) [ɔːr] [ə'merɪkən] [æt'læntiz] , [wɜːr; wər] [kwaɪt] [ə; eɪ] ['dɪfrənt] ['piːp(ə)l] [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['leɪtər] ['meksɪkən]
) **or** **American** **Atlantes** **,** **were** **quite** **a** **different** **people** **from** **the** **Later** **Mexican**
) 或者 美国人 亚特兰蒂斯 , 是 相当 一个 不同的 人们 从 这 之后 墨西哥
[traɪbz] ,
tribes **,**
部落 ,

（或称美洲亚特兰蒂斯人）与后来的墨西哥部落截然不同。

[ðæt] [ðer; ðər] ['mɔnjumənts] [ɑːr; ər] ['iːkwəl] [ɪn] ['ɪntrəst] [tuː; tə] [ðoʊz] [ʌv; əv] ['iːdʒɪpt] [ænd; ənd] ['sirɪr] ,
that **their** **monuments** **are** **equal** **in** **interest** **to** **those** **of** **Egypt** **and** **Syria** **,**
那 他们的 纪念碑 是 平等的 在 兴趣 到 那些 的 埃及 和 叙利亚 ,

他们的古迹与埃及和叙利亚的古迹一样引人注目。

[wɪð; wɪθ] [kə'lɑːs(ə)l] [ænd; ənd] ['iːv(ə)n] [sɪkloʊpiːən] ['strʌktʃər] — [wɪtʃ] [ə'griːz] [wɪð; wɪθ] [maɪ] ['fɔːrmər]
with **colossal** **and** **even** **Cyclopian** **structures** **—** **which** **agrees** **with** **my** **former**
和 庞大 和 甚至 独眼巨人 结构 — 哪个 同意 和 我的 以前的
['steɪtmənts] ,
statements **,**
声明 ,

拥有规模宏大甚至如同独眼巨人般的建筑——这与我之前的说法一致，

[ænd; ənd] [aɪ] [hæv; həv] [treɪst] [ðem; ðəm] [ɪn] [ə'merɪkə] [frʌm; frəm] [mɪ'zʊri] [tuː; tə] ['tʃɪli] ,
and **I** **have** **traced** **them** **in** **America** **from** **Missouri** **to** **Chili** **,**
和 我 有 追踪 他们 在 美国 从 密苏里州 到 辣椒 ,

我已在美国各地追踪到他们的踪迹，从密苏里州到智利。

[bʌt; bət] [ðer; ðər] ['sentrəl] [siːts] [ænd; ənd] ['ɛmpaɪɝz] [wɜːr; wər] [frʌm; frəm] ['meksɪkoʊ] [tuː; tə] ['kiːtoʊ] .
but **their** **central** **seats** **and** **empires** **were** **from** **Mexico** **to** **Quito** **.**
但 他们的 中央 座位 和 帝国 是 从 墨西哥 到 基多 .

但他们的中心区域和帝国疆域从墨西哥一直延伸到基多。

[ðer; ðər] [greɪt] ['temp(ə)l] [æt; ət] - [nɪr] [pɑː'lenkei] [wʌz; wəz] ['iːkwəl] [tuː; tə] ['sɑːləmənz] ['temp(ə)l] .
Their **great** **temple** **at** **Otolum** **near** **Palenque** **was** **equal** **to** **Solomon's** **temple** **.**
他们的 伟大的 寺庙 在 - 靠近 帕伦克 曾是 平等的 到 所罗门的 寺庙 .

他们在帕伦克附近的奥托卢姆建造的宏伟神庙与所罗门圣殿不相上下。

[ðer; ðər] [mɪ'θɑːlədʒi] [wʌz; wəz] [kwaɪt] [pɪ'kjuːliər] [ænd; ənd] [ˌeɪʒi'ætɪk] ,
Their **mythology** **was** **quite** **peculiar** **and** **Asiatic** **,**
他们的 神话 曾是 相当 奇特 和 亚洲 ,

他们的神话非常独特，带有浓厚的亚洲特色。

[ðer; ðər] - [wʌz; wəz] [hʌn] - [ˈɑːkuː] ([fɜːrst] [kɔːz]) [ˈkɑːmpərəb(ə)l] [tuː; tə] [ənuːki] [ðə; ði] [ˈsɪriən]

their	maindeity	was	Hun	-	aku	(	first	cause	)	comparable	to	Anuki	the	Syrian
他们的	-	曾是	匈奴	-	阿库	(	第一的	原因	)	可比	到	阿努基	这	叙利亚

[ˈsibəˌliː] , [ðer; ðər] [əˈstrɑːnəmi] [wʌz; wəz] [ˌæntidɪˈluːviən] ,

Cybele	,	their	Astronomy	was	antediluvian	,
西布莉	,	他们的	天文学	曾是	洪水前的	,

他们的主神是 Hun-aku（第一因），相当于叙利亚的西布莉女神阿努基；他们的天文学是洪水之前的。

[ðə; ði] [jɪr] [ʌv; əv] - [deɪz] [ɔːr] - [mʌnθs] [ʌv; əv] - [deɪz] . [ˌtuːˈtuː] .

the	year	of	360	days	or	18	months	of	20	days	.	2	.
这	年	的	-	天	或者	-	几个月	的	-	天	.	2	.

一年有 360 天，或者 18 个月，每月 20 天。2.

[ðə; ði] [fɜːrst] [ˈmɔnjuməntsˌ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [juˈnaɪtɪd] [steɪts] [meɪ] [biː; bi] [əˈskraɪbd] [tuː; tə] [ðə; ði] - ,

The	first	monuments	of	the	United	States	may	be	ascribed	to	the	Talegas	,
这	第一的	纪念碑	的	这	团结的	各州	可能	是	归因于	到	这	-	,

美国最早的纪念碑可能出自塔莱加家族之手。

[ə; eɪ] [ˈnɔːrðərn] [bræntʃ] [ʌv; əv] [ðiːz] [ætˈlæntiz] .

a	northern	branch	of	these	Atlantes	.
一个	北方	分支	的	这些	亚特兰蒂斯	.

亚特兰蒂斯人的北方分支。

[ðə; ði] [ˈoʊldɪst] [ˈmɔnjuməntsˌ] [ʌv; əv] [pəˈruː] [lɔːŋ] [bɪˈfɔːr] [ðə; ði] [ˈɪŋkəz] [wɪð; wɪθ] [ðoʊz] [ʌv; əv] [brəˈzɪl]

The	oldest	monuments	of	Peru	long	before	the	Incas	with	those	of	Brazil
这	最老	纪念碑	的	秘鲁	长的	前	这	印加帝国	和	那些	的	巴西

[ænd; ənd] [ˌɔːroʊˈnɑːkoʊ] [ɑːr; ər] [rɪˈleɪtɪd] [ˌðerˈtuː] ,

and	Oronoco	are	related	thereto	,
和	奥罗诺科	是	有关的	到	,

秘鲁最古老的遗迹远早于印加帝国，与巴西和奥罗诺科的遗迹有关联。

[ænd; ənd] [wɜːr; wər] [iˈrektid] [baɪ] [ðer; ðər] [ˈsʌðərn] [traɪbz] , [ðə; ði] - [ænd; ənd] - . [θriː] .

and	were	erected	by	their	Southern	tribes	,	the	Atules	and	Talahets	.	3	.
和	是	竖立	经过	他们的	南方	部落	,	这	-	和	-	.	3	.

这些建筑是由他们的南方部落阿图勒人和塔拉赫特人建造的。3.

[ɪn] [ə; eɪ] [leɪt] [wɜːrk] [ʌv; əv] [ˈhɑːkət] (-) [ɔːl] [ðiːz] [ˈeɪnʃənt] [ˈmɔnjuməntsˌ] [ʌv; əv] [əˈmerɪkə] ,

In	a	late	work	of	Harcourt	(	1838	)	all	these	ancient	monuments	of	America	,
在	一个	晚的	工作	的	哈考特	(	-	)	全部	这些	古老的	纪念碑	的	美国	,

在哈考特晚期的一部作品（1838 年）中，他提到了美国所有这些古代遗迹。

[ˈæfrɪkə] , [ˈjʊrəp] [ænd; ənd] [ˈeɪʒə; ˈeɪʃə] , [ɑːr; ər] [əˈskraɪbd] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɑːrkaɪts] [seɪvd] [æt; ət] [ðə; ði] [flʌd]

Africa	,	Europe	and	Asia	,	are	ascribed	to	the	Arkites	saved	at	the	flood
非洲	,	欧洲	和	亚洲	,	是	归因于	到	这	阿基特斯	已保存	在	这	洪水

[ʌv; əv] [ˈnoʊə] ;

of	Noah	;
的	诺亚	;

非洲、欧洲和亚洲都被认为是诺亚洪水时期幸存的方舟居民的后裔；

[wɪtʃ] [wʌz; wəz] [ˈɔːlsoʊ] [ðə; ði] [ˈpriːviəs] [əˈpɪnjən] [ʌv; əv] - [ɪn] [hɪz; ɪz] [əˈmerɪkən] [rɪˈsɜːrtʃɪz] .

which	was	also	the	previous	opinion	of	M'culloh	in	his	American	researches	.
哪个	曾是	还	这	以前的	观点	的	-	在	他的	美国人	研究	.

这与麦卡洛在其美国研究中先前的观点一致。

[bʌt; bət] [sʌm; səm] [ˈæntɪkwərɪ] [ɑːr; ər] [jet] [ˈsiːkɪŋ] [ɪn] [əˈmerɪkə] [ˈtreɪsɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈædəˌmaɪts] . [-]

But	some	Antiquaries	are	yet	seeking	in	America	traces	of	the	Adamites	.	[	26	]
但	一些	古董商	是	然而	寻求	在	美国	痕迹	的	这	亚当人	.	[	-	]

[fɔːr] .

4	.
4	.

但一些古物学家仍在美洲寻找亚当人的踪迹。[26]4.

[ðə; ði] [ænd; ənd] - [neiʃəns][ænd; ənd]['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz][ʌv; əv]['dekən][ʌv; əv]

The	Tulawas	and	Telingas	nations	and	languages	of	Decan	of
这	图拉瓦斯	和	-	国家	和	语言	的	德坎	的

['sʌðərn] ['ɪndiə] ,

Southern	India	,
南方	印度	,

印度南部德干地区的图拉瓦人和特林加人及其语言

[ɑːr; ər]['prɑːbəbli][ʌv; əv][ət'læntɪk][ɔːr] - (['sɪn] . [ʌv; əv]['tʊrən][ɔːr]['tɑːtəri]) [dɪ'sent] ;

are	probably	of	Atlantic	or	Tulanic	(	Syn	.	of	Turan	or	Tartary	)	descent	;
是	大概	的	大西洋	或者	-	(	同步	.	的	图兰	或者	鞑靼	)	下降	;

可能是大西洋或图兰（或鞑靼）血统；

[ænd; ənd] [ðiːz] [neiʃəns][sent] ['kɑːləniz] ['fɜrhər] [iːst] [ɪn] ['ɜːrli] [taɪmz][tuː; tə][,pɔli'niːzjə; -ʒiə][ænd; ənd]

and	these	nations	sent	colonies	furher	east	in	early	times	to	Polynesia	and
和	这些	国家	发送	殖民地	进一步	东方	在	早期的	时代	到	波利尼西亚	和

[pər'hæps][æz; əz][fɑːr][æz; əz][ə'merɪkə] !

perhaps	as	far	as	America	!
也许	作为	远的	作为	美国	!

这些国家在早期就向更东方的波利尼西亚，甚至可能远至美洲派遣了殖民地!

[jet] [ðə; ði] [bʌlk] [ʌv; əv][ˌoʊʃi'ænɪk][ˌpɑːpju'leɪʃ(ə)n][frʌm; frəm][ˌmædə'gæskər][tuː; tə][dʒə'pæn][ænd; ənd]

yet	the	bulk	of	Oceanic	population	from	Madagascar	to	Japan	and
然而	这	大部分	的	海洋	人口	从	马达加斯加	到	日本	和

[ɔː'streɪliə] [ɪz][ʌv; əv]['hæmait] [dɪ'sent] ,

Australia	is	of	Hamite	descent	,
澳大利亚	是	的	含米特	下降	,

然而，从马达加斯加到日本和澳大利亚，大洋洲的大部分人口都是含米特人的后裔。

[baɪ][ðə; ði]['regjələr] ['strʌktʃər] [ʌv; əv][ɔːl][ðə; ði]['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz] ;

by	the	regular	structure	of	all	the	languages	;
经过	这	常规的	结构	的	全部	这	语言	;

遵循所有语言的规律性结构；

[waɪl] [ðɪs] ['seldəm] ['hæpənz] [ɪn] [ə'merɪkə] [æz; əz][ɪn]['tʃaɪnə][ænd; ənd]['tɑːtəri] . [faɪv] .

while	this	seldom	happens	in	America	as	in	China	and	Tartary	.	5	.
尽管	这	很少	发生	在	美国	作为	在	中国	和	鞑靼	.	5	.

虽然这种情况在美国很少发生，但在中国和鞑靼却很常见。5.

[ðə; ði] [leɪt] [ə'tempts] [ʌv; əv] ['treɪsɪŋ] [a'nælədʒiz][ʌv; əv]['ɔːrɪdʒɪn][ænd; ənd] [dɪ'sent] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]

The	late	attempts	of	tracing	analogies	of	origin	and	descent	between	the
这	晚的	尝试	的	追踪	类比	的	起源	和	下降	之间	这

[ˌtʃaɪ'niːz] [ænd; ənd][ˌpɑːlə'niːʒən] [neiʃəns] ,

Chinese	and	Polynesian	Nations	,
中国人	和	波利尼西亚人	国家	,

后期人们试图追溯中国和波利尼西亚民族在起源和血统上的相似之处，

[ɑːr; ər][kwaɪt][veɪn] .

are	quite	vain	.
是	相当	徒劳	.

他们非常虚荣。

[ðə; ði] [ˌtʃaɪ'niːz] [neiʃəns][ɑːr; ər] ['evɪdəntli] [ˌeɪʒi'ætɪk][ænd; ənd] ['prɪmətɪv] [ə'kɪn][tuː; tə][ðə; ði] ['tɑːrtər]

The	Chinese	Nations	are	evidently	Asiatic	and	primitive	akin	to	the	Tartars
这	中国人	国家	是	显然	亚洲	和	原始	类似的	到	这	酒石酸

[ænd; ənd] ['tɝːks] ([ðə; ði]['mɑːdərn] - ,

and	Turks	(	the	modern	Turans	,
和	土耳其人	(	这	现代的	-	,

中国民族显然是亚洲人，属于原始民族，类似于鞑靼人和突厥人（现代突厥人）。

) [ðer; ðər]['læŋgwɪdʒ][hæv; həv][ðə; ði] [seɪm] [ˌɪn'vɜ:rs] [pə'zɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] - ['strʌktʃər] .

)	their	language	have	the	same	inverse	position	,	and	monosylabic	structure	.
)	他们的	语言	有	这	相同的	逆	位置	,	和	-	结构	.

它们的语言具有相同的音节位置相反和单音节结构。

[ðə; ði][aɪ'di:ə][ʌv; əv] ['hɑ:kət] [tu:; tə] [di:m] [ðə; ði] [ˌtʃaɪ'ni:z] [ðə; ði]['ri:əl] [sɪ'mɛtɪk] [stɑ:k] [ʌv; əv]

The	idea	of	Harcourt	to	deem	the	Chinese	the	real	Semetic	stock	of
这	主意	的	哈考特	到	认为	这	中国人	这	真实的	闪米特	库存	的

['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz] ,

Languages	,
语言	,

哈考特认为汉语才是真正的闪米特语族，这种观点

[ɪz] ['wɜ:rði] [ʌv; əv] ['ɪnkwəri] .

is	worthy	of	enquiry	.
是	值得	的	询问	.

值得探究。

[hi:; hi][hæz; həz] [pru:vd] [ðæt] [ðə; ði] - (['hi:bru:]) [wʌz; wəz][ɪn] [ri'æləti] [ə; eɪ]['hæmait] ['læŋgwɪdʒ] ,

He	has	proved	that	the	Obri	(	Hebrew	)	was	in	reality	a	Hamite	language	,
他	有	已证实	那	这	-	(	希伯来语	)	曾是	在	现实	一个	含米特	语言	,

他已经证明，奥布里语（希伯来语）实际上是一种含米特语。

[ðə; ði][pɑ:'sterəti][ʌv; əv]['eɪbrəhæm] ['hævɪŋ] [ə'dɑ:ptɪd][ə; eɪ]['daɪəlekt][ʌv; əv][ðə; ði][ɑ:kjʊri] ([ə'sɪriən])

the	posterity	of	Abraham	having	adopted	a	dialect	of	the	Acuri	(	Assyrian	)
这	后人	的	亚伯拉罕	拥有	已采用	一个	方言	的	这	阿库里	(	亚述人	)

[ænd; ənd] - (- ;

and	Xnoni	(	Canaanit	;
和	-	(	-	;

亚伯拉罕的后裔采用了阿库里语（亚述语）和克诺尼语（迦南语）的方言;

) [bʌt; bət][ðə; ði]['ærəbɪk]['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz][ænd; ənd][neiʃəns] , [soʊ][ə'kɪn] [ˌðer'tu:] [mʌst; məst]

)	but	the	Arabic	languages	and	nations	,	so	akin	thereto	must
)	但	这	阿拉伯	语言	和	国家	,	所以	类似的	到	必须

[ðen] ['ɔ:lsoʊ][bi:; bi]['hæˌmaɪts] !

then	also	be	Hamites	!
然后	还	是	含米特人	!

但与之如此相似的阿拉伯语言和民族也一定是含米特人!

[ænd; ənd][ðə; ði][oʊld][ə'reɪbi:ənz][ə'loʊn][wɜ:r; wər] ['rimeks] . [faɪv] .

and	the	old	Arabians	alone	were	Semites	.	5	.
和	这	老的	阿拉伯人	独自的	是	闪米特人	.	5	.

只有古代的阿拉伯人才是闪米特人。5.

['mi:ntaɪm] [ðə; ði] [tɔ-ænɪk] [ɔ:r][dʒei'fetik][neiʃəns][ænd; ənd]['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz] ([ɪf] ['mi:nɪŋ]

Meantime	the	Turanic	or	Japhetic	nations	and	languages	(	IFH	meaning
与此同时	这	图兰尼克	或者	雅弗	国家	和	语言	(	IFH	意义

['waɪdli] [spred] [ɪz]['aʊər; ɑ:r]['dʒeɪfɛθ]) [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][ðə; ði]['ri:əl] - [ænd; ənd][æt'læntiz] ,

widely	spread	is	our	Japhet	)	should	be	the	real	Turans	and	Atlantes	,
广泛	传播	是	我们的	雅弗	)	应该	是	这	真实的	-	和	亚特兰蒂斯	,

与此同时，图兰人或雅弗人（IFH意为广泛传播，即我们的雅弗）的民族和语言应该才是真正的图兰人和亚特兰蒂斯人。

[ɪn'klu:dɪŋ] [ðə; ði] ['mi:diənz] , [kɔ'keɪʒənz] , [ˌhin'du:] , [pɪ'leɪdʒi:ənz] , ['θreiʃjən] , , ['gɒθs] ,

including	the	Medians	,	Caucasians	,	Hindus	,	Pelagians	,	Thracians	,	Slavonians	,	Goths	,
包括	这	中位数	,	高加索人	,	印度教徒	,	远洋生物	,	色雷斯人	,	斯拉夫人	,	哥特人	,

[ænd; ənd] ['nɪrli] [tu:] [θɜ:rd] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] [neiʃəns] ,

and	nearly	two	thirds	of	the	American	Nations	,
和	几乎	二	三分之一	的	这	美国人	国家	,

其中包括米底人、高加索人、印度人、伯拉纠主义者、色雷斯人、斯拉夫人、哥特人，以及近三分之二的美洲民族。

[ðə; ði][moʊst]['sɪvəlaɪzd][ænd; ənd]['paʊərf(ə)l][ʌv; əv][ðem; ðəm] .

the	most	civilized	and	powerful	of	them	.
这	最多	文明	和	强大的	的	他们	.

其中最文明、最强大的。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪrz] [tuː; tə][ˌem 'iː] [ðæt] [ðə; ði][selts; kelts][ænd; ənd][kæn'teɪbriənz][wɜːr; wər][laɪk][ðə; ði]

But	it	appears	to	me	that	the	Celts	and	Cantabrians	were	like	the
但	它	出现	到	我	那	这	凯尔特人	和	坎塔布里亚人	是	喜欢	这

[ɪ'trʌskənz] [ænd; ənd][fi'niʃiən; -'niː-][ʌv; əv]['hæmait]['ɔːrɪdʒɪn] .

Etruscans	and	Phenicians	of	Hamite	Origin	.
伊特鲁里亚人	和	腓尼基人	的	含米特	起源	.

但在我看来，凯尔特人和坎塔布里亚人就像伊特鲁里亚人和腓尼基人一样，都是含米特人的后裔。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][streɪndʒ] [ðæt] [ɔːl][ðə; ði] [braʊn] [-]

It	is	strange	that	all	the	brown	[	27	]
它	是	奇怪的	那	全部	这	棕色的	[	-	]

奇怪的是，所有棕色的[27]

[ɔːr] [blæk] [neiʃəns][ʌv; əv]['æfrɪkə] , ['eɪʒə; 'eɪʃə][ænd; ənd][ˌoʊʃi'ɑːniə][ɑːr; ər]['ɔːlsoʊ][ʌv; əv]['sɪmələr] [dɪ'sent] .

or	black	nations	of	Africa	,	Asia	and	Oceania	are	also	of	similar	descent	.
或者	黑色的	国家	的	非洲	,	亚洲	和	大洋洲	是	还	的	相似的	下降	.

['sɛvən] .

7	.
7	.

或者说，非洲、亚洲和大洋洲的黑人国家也有类似的血统。7.

[ɪn][maɪ][wɜːrk][ɑːn][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [ə'merɪkən] [neiʃəns] ,

In	my	work	on	the	Ancient	American	Nations	,
在	我的	工作	在	这	古老的	美国人	国家	,

在我研究古代美洲国家的研究中，

[meɪ] [biː; bi] [siːn] [wɪtʃ] [wɜːr; wər][ðə; ði]['oʊldɪst][ɔːr] ['ɜːrlɪɪst] [ɪn][ə'merɪkə] ,

may	be	seen	which	were	the	oldest	or	earliest	in	America	,
可能	是	已见	哪个	是	这	最老	或者	最早	在	美国	,

可以看到哪些是美国最古老或最早的，

[ænd; ənd][tuː; tə] [wɪtʃ] ['ʌðər] [neiʃəns] ['elsˌwer] [ðeɪ] [ɑːr; ər][moʊst] ['ɪntɪmətli] [kə'nektɪd] .

and	to	which	other	nations	elsewhere	they	are	most	intimately	connected	.
和	到	哪个	其他	国家	别处	他们	是	最多	亲密	连接	.

它们与哪些其他国家联系最为密切。

[aɪ][hæv; həv] [pruːvd] [ðæt] [tuː] [greɪt] [neiʃəns][ʌv; əv] [ə'merɪkə] [ðə; ði]['ɑːruːæk] [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði]

I	have	proved	that	two	great	nations	of	America	the	Aruac	including	the
我	有	已证实	那	二	伟大的	国家	的	美国	这	阿鲁阿克	包括	这

['heiʃjən] [ænd; ənd] [traɪbz] [frʌm; frəm]['flɔːrɪdə; 'flɑːrədə][tuː; tə][ˌpætə'gəunjə] ,

Haytians	and	tribes	from	Florida	to	Patagonia	,
海地人	和	部落	从	佛罗里达	到	巴塔哥尼亚	,

我已经证明，美洲有两个伟大的民族，即包括海地人和从佛罗里达到巴塔哥尼亚的各个部落在内的阿鲁阿克人。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] - [ɔːr][oʊld] ['tʃiliən] , ['hævɪŋ] ['bræntʃɪz] [frʌm; frəm] ['tʃɪli] [tuː; tə][brə'zɪl] ;

with	the	Sekeh	or	old	Chilians	,	having	branches	from	Chili	to	Brazil	;
和	这	-	或者	老的	智利人	,	拥有	分支	从	辣椒	到	巴西	;

与塞克人或老奇利亚人有关，其分支从智利延伸到巴西；

[wɜːr; wər]['sɜːrt(ə)nli] ['veri] [ə'kɪn][ɪn]['læŋgwɪdʒ][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['griːks] [ænd; ənd][ɪ'tæljənz]

were	certainly	very	akin	in	language	with	the	ancient	Greeks	and	Italians
是	当然	非常	类似的	在	语言	和	这	古老的	希腊人	和	意大利人

[ænd; ənd]['spænjərdz] ,

and	Spaniards	,
和	西班牙人	,

他们的语言与古希腊人、意大利人和西班牙人的语言确实非常相似。

[ɔːr] ['ræðər] [ðer; ðər] ['ænsestərz] [ðə; ði] [pə'lædʒɪk] , ['ɑːskən] [ænd; ənd] [kæn'teibriən] [neiʃəns] . [eɪt] .

or	rather	their	ancestors	the	Pelagic	,	Oscan	and	Cantabrian	Nations	.	8	.
或者	相当	他们的	祖先	这	远洋的	,	奥斯坎	和	坎塔布里亚人	国家	.	8	.

或者更确切地说，是他们的祖先——远洋民族、奥斯坎民族和坎塔布里亚民族。8.

[ðə; ði] [ə'merɪkən] [æt'læntiz] [ʌv; əv] [nɔːrθ] [ə'merɪkə] (-) [ðə; ði] [toʊlz] [ænd; ənd] [ʌv; əv]

The	American	Atlantes	of	North	America	(	Talegas	)	the	Tols	and	Chontals	of
这	美国人	亚特兰蒂斯	的	北	美国	(	-	)	这	托尔斯	和	乔塔尔斯	的

['ɑːnəˌwɑːk] [ænd; ənd] ['sentrəl] [ə'merɪkə] ,

Anahuac	and	Central	America	,
阿纳瓦克	和	中央	美国	,

北美的美洲亚特兰特斯 (Talegas) 阿纳瓦克和中美洲的 Tols 和 Chontals，

[ðə; ði] - [ʌv; əv] ['tʊnˌkɑː] [ænd; ənd] [pə'ruː] ; [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['eɪnʃənt] [pə'ruːvjənz] [ʌv; əv] [mɪkst] ['ɔːrɪdʒɪn]

the	Muyzcas	of	Tunca	and	Peru	;	with	the	ancient	Peruvians	of	mixt	origin
这	-	的	金枪鱼	和	秘鲁	;	和	这	古老的	秘鲁人	的	混合	起源

,

,

,

通卡和秘鲁的穆伊斯卡人；以及具有混血血统的古代秘鲁人，

[wɜːr; wər] ['sɜːrt(ə)nli] [ðə; ði] [moʊst] ['sɪvəlaɪzd] [neiʃəns] [ʌv; əv] [ðɪs] ['kɑːntɪnənt] , [æz; əz] [ðer; ðər] ['mɔnjumənts]

were	certainly	the	most	civilized	nations	of	this	continent	,	as	their	monuments
是	当然	这	最多	文明	国家	的	这	大陆	,	作为	他们的	纪念碑

[pruːv] [ˌaɪ 'tiː] ,

prove	it	,
证明	它	,

他们无疑是这片大陆上最文明的国家，他们的古迹足以证明这一点。

[ænd; ənd] [ðer; ðər] ['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz] [ɑːr; ər] [ʌv; əv] [dʒei'fetik] [ɔːr] [tɜ-ænɪk] ['strʌktʃər] , ['hævɪŋ]

and	their	languages	are	of	Japhetic	or	Turanic	structure	,	having
和	他们的	语言	是	的	雅弗	或者	图兰尼克	结构	,	拥有

[ðer; ðər] ['meɪdʒər] [ə'fɪnətiːz] [ɪn] ['sentrəl] ['eɪʒə; 'eɪʃə] ,

their	major	affinities	in	Central	Asia	,
他们的	主要的	亲和力	在	中央	亚洲	,

他们的语言属于雅弗语系或图兰语系，主要与中亚地区有亲缘关系。

[ðə; ði] ['kɔːkəsəs] , [ðə; ði] [ɪ'lɪriən] , & [siː] ;

the	Caucasus	,	the	Illyrians	,	Slavonians	&	c	;
这	高加索	,	这	伊利里亚人	,	斯拉夫人	&	c	;

高加索人、伊利里亚人、斯拉夫人等等；

[bʌt; bət] [sʌm; səm] ['ɔːlsoʊ] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['æfrɪkən] [æt'læntiz] [ɔːr] ['eɪnʃənt] [ænd; ənd] ['mɑːdərn] [lɪbiːənz] ,

but	some	also	with	the	African	Atlantes	or	ancient	and	modern	Lybians	,
但	一些	还	和	这	非洲	亚特兰蒂斯	或者	古老的	和	现代的	利比亚人	,

- , - & [siː] . [naɪn] .

Getulians	,	Shellus	&	c	.	9	.
-	,	-	&	c	.	9	.

但也有一些与非洲的阿特兰特人或古代和现代的利比亚人、格图利亚人、谢卢斯人等有关。9.

[ðə; ði] [ˌgwɑːrə'niː] [gruːp] [ʌv; əv] ['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz] [ænd; ənd] [neiʃəns] [ɪn] [saʊθ] [ə'merɪkə] [wʌz; wəz]

The	Guarani	group	of	languages	and	nations	in	South	America	was
这	瓜拉尼语	团体	的	语言	和	国家	在	南	美国	曾是

[moʊst] ['waɪdlɪ] [spred] [frʌm; frəm] [gaɪ'ænə; gaɪ'ɑːnə] [tuː; tə] ['pærəgwaɪ] ,

most	widely	spread	from	Guyana	to	Paraguay	,
最多	广泛	传播	从	圭亚那	到	巴拉圭	,

瓜拉尼语系及其民族在南美洲的分布范围最广，从圭亚那到巴拉圭都有分布。

[ænd; ənd] [ɔːl] ['oʊvər] [brə'zɪl] .

and	all	over	Brazil	.
和	全部	超过	巴西	.

以及整个巴西。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][kwaɪt] [ˌmɑːnəsɪ'læbɪk] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['hæmait][ɔːr]['æfrɪkən] ['strʌktʃər] , ['hævɪŋ] [ɪts] [ə'fɪnətiːz]

It	is	quite	monosyllabic	,	with	the	Hamite	or	African	structure	,	having	its	affinities
它	是	相当	单音	,	和	这	含米特	或者	非洲	结构	,	拥有	它是	亲和力

[ɔːl]['oʊvər]['æfrɪkə] ,

all	over	Africa	,
全部	超过	非洲	,

它几乎都是单音节词，具有含米特语或非洲语的结构，在整个非洲都有分布。

[wer] ['hɑːrdli] ['eni] [ɪk'sept] [ðə; ði][kweɪˌkwɑː][ɔːr] ['hɔtəntɔt] ['neɪʃ(ə)n][ɑːr; ər][ʌv; əv] [ˌtʃaɪ'niːz] ?

where	hardly	any	except	the	Qua	or	Hottentot	nation	are	of	Chinese	?
在哪里	几乎	任何	除了	这	qua	或者	霍屯督人	国家	是	的	中国人	?

除了夸族和霍屯督族之外，几乎没有其他民族是中国人?

[ɔːr] [tɜ-ænɪk] [dɪ'sent] [baɪ] ['strʌktʃər] [ʌv; əv] [spiːtʃ] . - .

or	Turanic	descent	by	structure	of	speech	.	10	.
或者	图兰尼克	下降	经过	结构	的	演讲	.	-	.

或通过语言结构推断出图兰人的血统。10.

[ɪn] [nɔːrθ] [ə'merɪkə] , [fɔːr] ['waɪdli] ['dɪfrənt] [stɑːks] [ʌv; əv][neiʃəns][hæd; həd][ðə; ði]['hæmait] ['strʌktʃər] ,

In	North	America	,	4	widely	different	stocks	of	nations	had	the	Hamite	structure	,
在	北	美国	,	4	广泛	不同的	股票	的	国家	有	这	含米特	结构	,

在北美，有4个截然不同的民族都拥有含米特人的结构。

[ðə; ði]['flɔridiən] [ɪn'kluːdɪŋ] - , [ðə; ði] - [ɔːr] [-]

the	Floridian	including	Chactas	,	the	Wakons	or	[	28	]
这	佛罗里达人	包括	-	,	这	-	或者	[	-	]

佛罗里达人包括查克塔斯人、瓦孔人或[28]

[miˈzuəriən] , [ðə; ði] - [ɔːr]['irəkwɔiz] , [ænd; ənd][ðə; ði] - [ɔːr] ['ɛskɪˌmoʊz] [spred] [ə'krɔːs]

Missourians	,	the	Ongwis	or	Iroquois	,	and	the	Uskimas	or	Esquimaux	spread	across
密苏里州人	,	这	-	或者	易洛魁人	,	和	这	-	或者	爱斯基摩人	传播	穿过

[ðə; ði] [hoʊl] [ɔːr]['bɔːriəl] [ə'merɪkə] .

the	whole	or	Boreal	America	.
这	所有的	或者	北方	美国	.

密苏里人、翁维人或易洛魁人、乌斯基马人或爱斯基摩人遍布整个北方美洲。

[ðɪs] [læst] [stɑːk] [ɪz] ['evɪdəntli] [ə'kɪn][tuː; tə][ðə; ði] ['nɔːrðərn] [ˌeɪʒi'ætɪk]['hæˌmaɪts] [sʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði] [fɪnz]

This	last	stock	is	evidently	akin	to	the	Northern	Asiatic	Hamites	such	as	the	Fins
这	最后的	库存	是	显然	类似的	到	这	北方	亚洲	含米特人	这样的	作为	这	鳍

,

,

,

最后这最后一批人显然与北亚含米特人（如芬人）相似。

[sleɪvz] , - , & [siː] .

Slaves	,	Chudis	,	Ostiaks	&	c	.
奴隶	,	-	,	奥斯蒂亚克斯	&	c	.

奴隶、楚迪人、奥斯蒂亚克人等等。

[ðə; ði] - [ænd; ənd] - [ə'pɪr] ['ɔːlsoʊ][ˌeɪʒi'ætɪk] , [ə'kɪn][tuː; tə][ðə; ði] - [ænd; ənd] ['ʌðər]

The	Wakons	and	Ongwis	appear	also	Asiatic	,	akin	to	the	Tonguz	and	other
这	-	和	-	出现	还	亚洲	,	类似的	到	这	-	和	其他

['nɔːrðərn] ['tɑːrtər] ;

Northern	Tartars	;
北方	酒石酸	;

瓦孔人和翁圭人似乎也具有亚洲人的特征，与通古兹人和其他北方鞑靼人相似；

[bʌt; bət][ðə; ði] - [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['nætʃɪz] , ['sɛmɪˌnoʊlz][ænd; ənd][ə'kɪn][traɪbz] [ə'pɪr] [ʌv; əv]

but	the	Chactas	with	the	Natchez	,	Seminoles	and	akin	tribes	appear	of
但	这	-	和	这	纳奇兹	,	塞米诺尔人	和	类似的	部落	出现	的

['i:stərn] [dɪ'sent] ,

Eastern	descent	,
东	下降	,

但查克塔人与纳奇兹人、塞米诺尔人及相关部落似乎具有东部血统。

[ænd; ənd][faɪnd][ðer; ðər]['perənts][ɪn] [nɔ:rθ] ['æfrɪkə] . - .

and	find	their	parents	in	North	Africa	.	11	.
和	寻找	他们的	父母	在	北	非洲	.	-	.

并在北非找到他们的父母。11.

[ɪn][maɪ][wɜ:rk][ɑ:n][hɪ'stɔ:rɪk(ə)l][ˌpælɪn'd͡ʒɛnəsi][ɔ:r][ðə; ði] [ˌrestə'reɪʃn] [ʌv; əv] ['eɪnʃənt] [neiʃəns][ænd; ənd]

In	my	work	on	Historical	Palingenesy	or	the	restoration	of	ancient	nations	and
在	我的	工作	在	历史	古生代	或者	这	恢复	的	古老的	国家	和

['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz] [pri'zjʊmd] [lɔ:st] ,

languages	presumed	lost	,
语言	假定	丢失的	,

在我从事历史复原学研究，或者说是恢复被认为已经消失的古代民族和语言的研究中，

[aɪ][hæv; həv] [bɪn] ['eɪb(ə)l][tu:; tə] [rɪ'stɔ:r] ['meni] [ʌv; əv][ɔ:l][ðə; ði][pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rld] ([bʌt; bət]

I	have	been	able	to	restore	many	of	all	the	parts	of	the	world	(	but
我	有	到过	有能力的	到	恢复	许多	的	全部	这	部分	的	这	世界	(	但

['tʃi:fli] [ə'merɪkə] [ænd; ənd] ['jʊrəp]) [ɪn][ðə; ði] [seɪm] ['mænər] [æz; əz][aɪ][wʌns][dɪd][fɔ:r; fər][ðə; ði]

chiefly	America	and	Europe	)	in	the	same	manner	as	I	once	did	for	the
主要	美国	和	欧洲	)	在	这	相同的	方式	作为	我	一次	做过	为了	这

['heiʃjən] ['neɪʃ(ə)n][ænd; ənd]['læŋgwɪdʒ] ,

Haytian	nation	and	language	,
海地人	国家	和	语言	,

我已能够以与我曾经复兴海地民族和语言相同的方式，复兴世界许多地区（尤其是美洲和欧洲）。

[wer'baɪ] ['meni] [hɪ'stɔ:rɪk(ə)l] [lɪŋks] [wɪl] [bi:; bi] [ɪ'vɑ:lvd] [ænd; ənd] [treɪst] .

whereby	many	historical	links	will	be	evolved	and	traced	.
由此	许多	历史	链接	将要	是	进化	和	追踪	.

由此，许多历史联系将被发掘和追溯。

[maɪ] ['prɑ:ses] [ɪz]['sɪmələr][tu:; tə] [ðæt] [ʌv; əv]['kju:viei][ænd; ənd][ðə; ði]['mɑ:dərn][ˌpeɪli:ən'tɑ:lədʒɪsts] ,

My	process	is	similar	to	that	of	Cuvier	and	the	modern	Paleontologists	,
我的	过程	是	相似的	到	那	的	居维叶	和	这	现代的	古生物学家	,

我的研究方法与居维叶和现代古生物学家的方法类似。

[hu:] [rɪ'stɔ:r] [ɪk'stɪŋkt] ['ænɪmlz] [baɪ]['frægmənts][ʌv; əv][ðer; ðər][boʊnz] .

who	restore	extinct	animals	by	fragments	of	their	bones	.
WHO	恢复	灭绝	动物	经过	片段	的	他们的	骨头	.

他们利用已灭绝动物的骨骼碎片来复原它们。

[aɪ][du:][ðə; ði] [seɪm] [wɪð; wɪθ][ɪk'stɪŋkt]['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz][baɪ]['frægmənts][ʌv; əv][ðer; ðər][wɜ:rdz]

I	do	the	same	with	extinct	languages	by	fragments	of	their	words
我	做	这	相同的	和	灭绝	语言	经过	片段	的	他们的	字

[ænd; ənd]['elɪmənts; 'eləmənts] ,

and	elements	,
和	元素	,

我同样通过词语和元素的片段来研究已灭绝的语言。

[dɪ'skʌvərd] [ænd; ənd][pʊt] [tə'geðər] . - .

discovered	and	put	together	.	12	.
发现	和	放	一起	.	-	.

发现并整理。12.

[ɪn] [rɪ'zʌlt] [ðə; ði][ˌmɑːnju'ment(ə)l] ['evidənsiz] [kəm'baɪn][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ˌfɪlə'lɑːdʒɪkl] [tuː; tə][dɪ'skraɪ]

In	result	the	monumental	evidences	combine	with	the	philological	to	descry
在	结果	这	宏伟的	证据	结合	和	这	语文学	到	描述

[ænd; ənd] [ˌæsər'teɪn] [wət'evər] [ɪz] [əb'skjʊr] [ɪn] ['eɪnʃənt] ['hɪstri; 'hɪstəri] .

and	ascertain	whatever	is	obscure	in	Ancient	History	.
和	探明	任何	是	朦胧	在	古老的	历史	.

因此，古迹证据与语言学相结合，可以揭示和确定古代历史中任何晦涩难懂的事情。

[baɪ][ðer; ðər]['mjuːtʃuəl][help][ænd; ənd] [ə'kɔːrdns] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði][juːz][ʌv; əv]['ækjərət] [kəm'pærəsnz]

By	their	mutual	help	and	accordance	,	with	the	use	of	acurate	comparisons
经过	他们的	相互的	帮助	和	根据	,	和	这	使用	的	准确的	比较

[ɪn][bəuθ] ['hemiˌsfiəz] ,

in	both	Hemispheres	,
在	两个都	半球	,

通过相互帮助和协调，并在南北半球进行准确的比较，

[wiː; wi][ʃæl; ʃəl]['sɜːrt(ə)nli][biː; bi] [ɪneɪbld] [tuː; tə][æd'væns][ðə; ði] [ˌɑːkiə'lɔdʒikəl] [ænd; ənd][hɪ'stɔːrɪk(ə)l]

we	shall	certainly	be	enabled	to	advance	the	Archeological	and	Historical
我们	将	当然	是	已启用	到	进步	这	考古学	和	历史

['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv] [jɔːr] ,

knowledge	of	Yore	,
知识	的	昔时	,

我们必将能够增进对古代考古和历史的了解。

[bɪ'jɑːnd] ['aʊər; ɑːr][moʊst] ['sæŋgwɪn] [ˌekspek'teɪʃn] .

beyond	our	most	sanguine	expectation	.
超过	我们的	最多	乐观	期待	.

超出我们最乐观的预期。

[ðə; ði] [pæθ] [ɪz]['oʊpən][ænd; ənd] [bɪ'kʌmɪŋ] ['iːzi] [tuː; tə] [pər'suː] ;

The	path	is	open	and	becoming	easy	to	pursue	;
这	小路	是	打开	和	成为	简单的	到	追求	;

道路已经开辟，而且越来越容易通行；

[mʌtʃ] ['ðerfɔːr] [wɪl] [biː; bi] [ə'tʃiːvd] [baɪ] ['fɑːloʊɪŋ] [ðə; ði] [kəm'pærətɪv] ['prɑːses] [ænd; ənd]

much	therefore	will	be	achieved	by	following	the	comparative	process	and
很多	所以	将要	是	已达成	经过	下列的	这	比较	过程	和

[dɪs'kɑːdɪŋ] [ɔːl][ðə; ði][kən'dʒektʃərəl] ['sɪstəmz] .

discarding	all	the	conjectural	systems	.
丢弃	全部	这	推测性的	系统	.

因此，通过比较研究并摒弃所有推测性的体系，将会取得很大成果。

[ðə; ði] [end] .

THE	END	.
这	结尾	.

剧终。

[-] [noʊt]

Transcriber's	Note
转录员的	笔记

转录者注

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['erərz] [ænd; ənd] [ˌɪnkən'sɪstənsiz] [hæv; həv] [bɪn] [meɪn'teɪnd] .

The	following	errors	and	inconsistencies	have	been	maintained	.
这	下列的	错误	和	不一致之处	有	到过	维持	.

以下错误和不一致之处均已保留。

[mɪs'speld] [wɜːrdz][ænd; ənd][ˌtaɪpə'græfɪk(ə)l] ['erərz] :

Misspelled	words	and	typographical	errors	:
拼写错误	字	和	印刷	错误	:

拼写错误和排版错误：

[peɪdʒ] ['erər] [kə'rekʃn]
Page **Error** **Correction**
页 错误 更正

页面错误更正

[wʌn] [ˌsɪnsə'næti] [ˌsɪnsɪ'næti]
1 **Cincinnatti** **Cincinnati**
1 辛辛那提 辛辛那提

辛辛那提 辛辛那提

[ˌtuː'tuː] [ə'kɜː(r)d] [ə'kɜːrd]
2 **occured** **occurred**
2 发生 发生

发生 发生

[ˌtuː'tuː][grædʒuːəli]['grædʒuəli]
2 **gradualy** **gradually**
2 逐渐地 逐步地

逐渐地

[θriː]['ænəˌlaɪz]['ænəlaɪz]
3 **analize** **analyze**
3 分析 分析

分析

[sɪks] ['tɛmpəlz] ['tɛmpəlz]
6 **temples** **temples**
6 寺庙 寺庙

6座寺庙

[eɪt]['hjuːmən]['hjuːmən]
8 **human** **human**
8 人类 人类

人类 人类

[eɪt][gloʊb] ; [gloʊb] .
8 **globe** **;** **globe** **.**
8 地球 ; 地球 .

8.地球仪；地球仪。

[naɪn] [ə'merɪkə] [ə'merɪkə] .
9 **America** **America** **.**
9 美国 美国 .

9 美国 美国。

[naɪn] - ['kɑːntɪnənt]
9 **oontinent** **continent**
9 - 大陆

9个大陆

- - [bɛrɪŋz]
10 **Berhring's** **Behring's**
- - 百灵的

10 贝林的 贝林的

- ['læŋgwɪdʒ]['læŋgwədʒəz, 'læŋgwɪdʒɪz]
14 **language** **languages**
- 语言 语言

14种语言

- [ˌaɪ'juː] [ɪn]
18 **iu** **in**
- 印尼大学 在

18 国际单位

- [ɔrəgən] ['ɔ:rəgən]
21 Origon Oregon
- 起源 俄勒冈州

21 俄勒冈州

- - [ə'tenʃ(ə)n]
22 atteution attention
- - 注意力

22 注意力

- - [ˌhaɪərə'glɪfɪks]
22 hieroglyphies hieroglyphics
- - 象形文字

22种象形文字

- - [kəm'pleks]
23 oomplex complex
- - 复杂的

23 复杂复合体

- [səbætɪkəl] [sə'bætɪkl]
23 Sabatical Sabbatical
- 休假 休假

23 休假

- - -
24 CrevecŒur Crevecœur
- - -

24 CrevecŒur Crevecœur

- ['stʌdi] [ɪn] ['stʌdi] [ɪz]
24 study in study is
- 学习 在 学习 是

24项研究中的一项是

- - [meɪn]['deɪəti; 'di:əti]
25 maindeity main deity
- - 主要的 神

25 主神 主神

- ['fɜrhər] ['fɜ:rðər]
26 furher further
- 进一步 更远

26 进一步

- - [ˌmɑ:nəsɪ'læbɪk]
26 monosylabic monosyllabic
- - 单音

26 单音节 单音节

- - Canaanite26 [faɪv] . [sɪks] .
26 Canaanit Canaanite26 5 . 6 .
- - Canaanite26 5 . 6 .

26 迦南人 迦南人26 5. 6.

- (-) (-) ,
27 (Talegas) (Talegas) ,
- (-) (-) ,

27（塔莱加斯）（塔莱加斯），

- [ɔ:r][ʌv; əv]
28 or of
- 或者 的

28 或

- ['ækjərət] ['ækjərət]
28 acurate accurate
- 准确的 准确的

28 准确 准确

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [wɜːrdz][wɜːr; wər] [ˌɪnkən'sɪstəntli] [speld] [ɔːr] ['haɪfəneɪtɪd] .
The following words were inconsistently spelled or hyphenated .
这 下列的 字 是 不一致 拼写 或者 连字符 .

以下单词拼写不一致或使用了连字符。

[ˌgwɑːtə'mɑːlə] / -
Guatemala / Guatimala
危地马拉 / -

危地马拉 / Guatimala

[lɔːg] - [haʊs] /
log - house / loghouse
日志 - 房子 / 小木屋

木屋/小木屋

['tɔl] - - / [tʊl] - - &
Tol - tecas / Tul - tecas &
托尔 - - / tul - - &

托尔特卡斯/图尔特卡斯&

[siː] . / & [siː] . / & [siː] .
c . / & c . / & c .
c . / & c . / & c .

c. / &c. / &c.

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神